

DN161220DX
DN161230DX

Réfrigérateur
Frigorífico

BEKO

Veillez commencer par lire ce manuel d'utilisation!

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous donnera entière satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

Ce manuel vous aidera à utiliser votre appareil en toute sécurité et de manière efficace.

- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez lire les instructions de sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facile d'accès car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

Explication des symboles

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation:

 Informations importantes ou astuces.

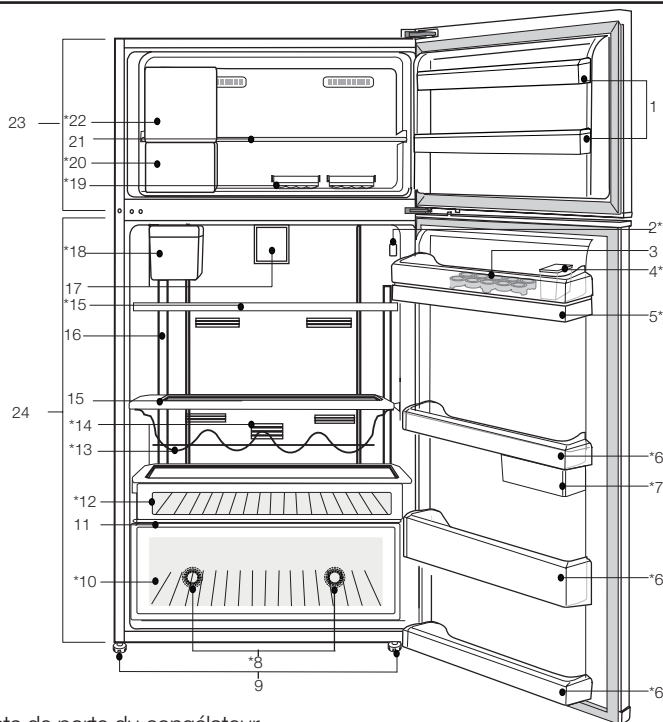
 Avertissement relatif aux situations dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---|----------|--|-----------|
| 1 | 1 | 4 | 12 |
| 2 | 4 | 5 | 13 |
| Utilisation préconisée..... | 4 | Bandeau indicateur..... | 13 |
| Sécurité générale..... | 4 | Ecran LCD..... | 15 |
| Pour les appareils équipés d'une fontaine à eau ;..... | 6 | Bouton de réglage de la température | 22 |
| Sécurité enfants..... | 6 | Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur..... | 22 |
| Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets... | 6 | Technologie Active dual cooling | 22 |
| Informations relatives à l'emballage.... | 7 | Recommandations concernant la conservation des aliments congelés | 24 |
| Avertissement HCA | 7 | Dégivrage | 24 |
| Mesures d'économie d'énergie..... | 7 | Disposition des denrées | 24 |
| Recommandations relatives au compartiment des produits frais | 8 | Informations concernant la congélation..... | 24 |
| 3 | 9 | Bac à Oeufs | 25 |
| Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur | 9 | Description et nettoyage du filtre à odeurs :..... | 26 |
| Avant de mettre votre réfrigérateur en marche, | 9 | Distributeur d'eau | 27 |
| Branchement électrique..... | 10 | Éclairage bleu | 29 |
| Mise au rebut de l'emballage | 10 | Distributeur automatique de glaçons | 31 |
| Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur | 10 | Fabrique de glaçons | 32 |
| Disposition et Installation | 10 | Bac à glaçons | 33 |
| Réglage des pieds..... | 11 | Bac à humidité contrôlée | 33 |
| Remplacement de la lampe | 11 | Sorbetière..... | 35 |
| Avertissement - Porte ouverte..... | 11 | 6 | 37 |
| | | Entretien et nettoyage | |
| | | Protection des surfaces en plastique. | 37 |
| | | 7 | 38 |
| | | Dépannage | |

1 Votre réfrigérateur



1. Balconnets de porte du congélateur
2. Indicateur de réglage de température
3. Bac à Oeufs
4. Opércule du réservoir d'eau
5. Réservoir du distributeur d'eau
6. Balconnets de porte du réfrigérateur
7. Récipients de conservation coulissants et rotatifs
8. Éclairage bleu
9. Pieds réglables
10. Bac à légumes
11. Couverture du bac à légumes
12. Compartiment 0/3°C
13. Clayette porte-bouteilles
14. Filtre à odeurs

15. Étagères en verre du compartiment réfrigérateur
 16. Éclairage LED
 17. Ventilateur
 18. Réservoir d'eau du distributeur automatique de glaçons
 19. Bacs à glaçons
 20. Bac récupérateur des glaçons
 21. Étagère en verre du compartiment congélation
 22. Sorbetière / Compartiment de congélation rapide
 23. Compartiment congélateur
 24. Compartiment réfrigérateur
- *en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veillez prendre note des informations suivantes : Le non respect des consignes peut entraîner des blessures, dommages matériels. et rendre caduque tout engagement lié à la garantie.

Votre appareil a une durée de vie de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles afin que l'appareil fonctionne comme il se doit.

Utilisation préconisée

Ce produit est prévu pour une utilisation

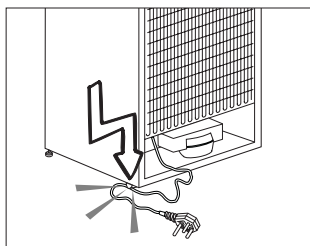
- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour le nettoyage ou le dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait atteindre les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si le gaz de l'évaporateur, le tuyau ou les revêtements étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques doivent être réparés uniquement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.

- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si l'installation électrique de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale en cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution .
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.

- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

Pour les appareils équipés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 1 et 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets

Ce produit ne contient pas de matériaux dangereux et interdits décrits dans la « Réglementation sur le contrôle des déchets d'équipements électriques et électroniques » publié par le Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme. Conforme avec la réglementation DEEE.



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations en vigueur. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

N'oubliez pas...

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matériaux.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

Mesures d'économie d'énergie

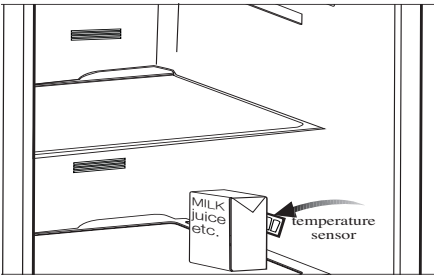
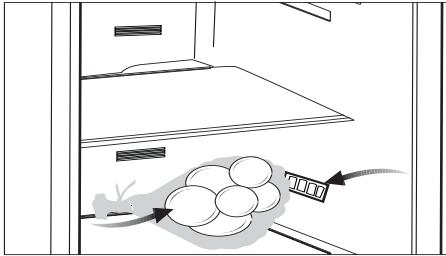
- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.

- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

Recommandations relatives au compartiment des produits frais

***en option**

- Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



3 Installation

⚠ Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne pourrait être tenu pour responsable en cas de problèmes.

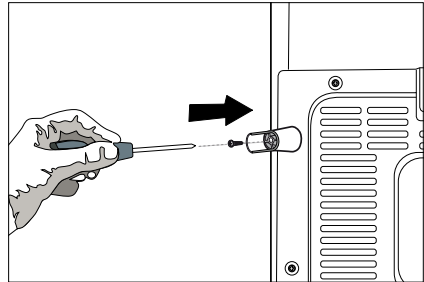
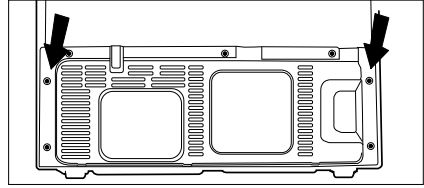
Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.
2. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Avant de mettre votre réfrigérateur en marche,

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

1. Fixez les câbles en plastique tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. Les câbles en plastique servent à maintenir une distance permettant la circulation de l'air entre le réfrigérateur et le mur. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif ; elle n'est pas identique à votre produit.)



2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre Congélateur / réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe intérieure du réfrigérateur s'éclaire.
5. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.


Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

 Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

 L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.


Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

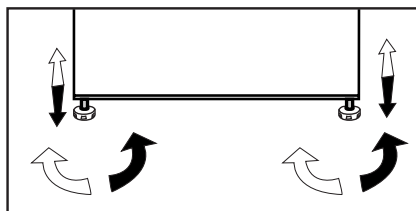
 Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

- 1.** Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
- 2.** Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
- 3.** Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
- 4.** Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Avertissement - Porte ouverte

(Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant au moins 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm de distance.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante pouvant atteindre 43 °C (90 SDgrF). Même si la température ambiante descend à - 10°C, les denrées congelées du congélateur ne se décongèlent pas, grâce à son. Système électronique très élaboré de contrôle de la température. Lors de sa première installation, le produit NE DOIT PAS être exposé à des températures ambiantes trop basses. La raison est que le congélateur ne peut pas fonctionner à une température inférieure à la température de fonctionnement standard. Une fois l'appareil en fonctionnement continu, il peut être déplacé. Cependant, veillez à ce que la température de la salle dans laquelle est située le réfrigérateur soit comprise dans la plage de température pour laquelle l'appareil est censé fonctionner. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les aliments du compartiment réfrigérant gèleront. Nous vous conseillons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérant si la température ambiante est trop basse. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

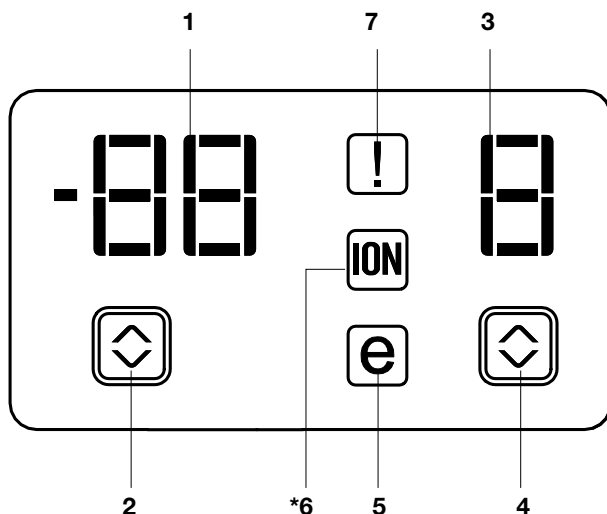
5 Utilisation du réfrigérateur

Bandeau indicateur

Les panneaux indicateurs peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

(pour certains modèles)



1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
 2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
 3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
 4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
 5. Indicateur du mode Économie
 6. Indicateur Ioniseur
 7. Indicateur d'état de dysfonctionnement
- *en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18.... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur.

3. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 6, 4, 2, 8... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment réfrigérateur.

5. Indicateur du mode Économie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie.

6- Indicateur d'ioniseur

Le voyant de l'indicateur s'allume en continu. Cet témoin lumineux indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

7. Indicateur d'état de dysfonctionnement

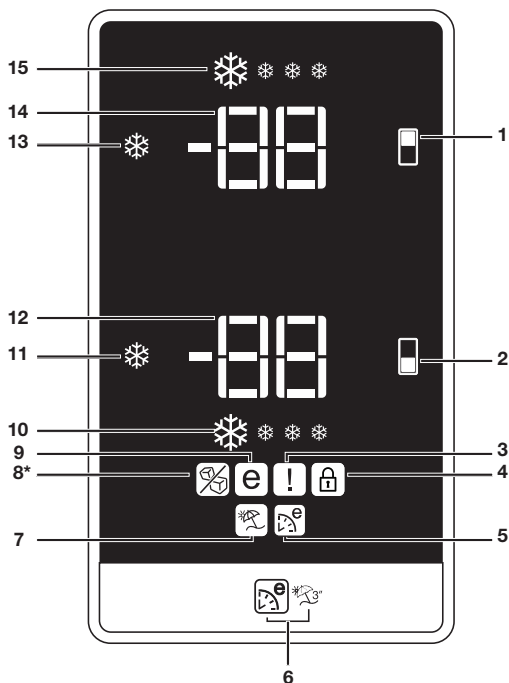
Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "e" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, tels que : « 1,2,3... ». Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

Ecran LCD

Les écran LCD peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.

(pour certains modèles)



1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
3. Indicateur d'état de dysfonctionnement
4. Voyant de verrouillage des commandes
5. Indicateur de fonction Eco Extra
6. Bouton Eco Extra / Vacances
7. Indicateur de Fonction Vacances
8. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles)
9. Voyant d'économie d'énergie
10. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide
11. Bouton de la fonction de réfrigération rapide
12. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
13. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3")
14. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
15. Indicateur Fonction Congélation rapide
***en option**

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -19, -20, -21, -22, -23, et -24.

2. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

3. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces codes fournissent au personnel de maintenance des informations concernant tout dysfonctionnement de l'appareil.

Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si laissez la porte ouverte trop longtemps, un point d'exclamation peut s'allumer. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

4. Indicateur de verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur les boutons de réglage du compartiment réfrigérateur et de réglage du compartiment congélateur simultanément (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

5. Indicateur de fonction Eco Extra

Indique que la fonction Eco Extra est en marche.

Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

6. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

7. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments continueront à maintenir le niveau de froid tel que paramétré.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

8. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

9. Voyant d'économie d'énergie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

10. Indicateur de la fonction de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

11. Bouton de la fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage.

Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette option au préalable.

L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide.

Après 4 heures de temps, ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

12. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

13. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3")

Indique le réglage de température pour le compartiment congélateur.

Pour arrêter la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes. L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur. Pour redémarrer la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes.

14. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque la fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après une durée de 8 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

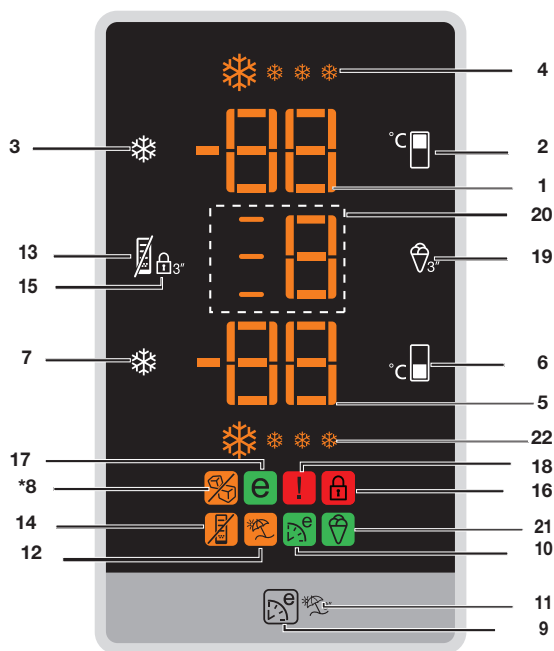
Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

Si vous appuyez sur le bouton Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

15. Indicateur Fonction Congélation rapide

L'icône clignote et s'anime lorsque la fonction de congélation rapide est active.



1. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation
2. Fonction de réglage de température du compartiment congélateur
3. Bouton Marche/Arrêt de la fonction congélation rapide (3")
4. Indicateur Fonction Congélation rapide
5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur
6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur
7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide
8. Indicateur du distributeur de glaçons désactivé (*sur certains modèles)
9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
11. Fonction Vacances
12. Indicateur de Fonction Vacances
13. Fonction Economie d'énergie
14. Indicateur d'économie d'énergie
15. Fonction Verrouillage
16. Voyant de verrouillage des commandes
17. Voyant d'économie d'énergie
18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur
19. Fonction de sélection du mode crème glacée
20. Indicateur de sélection du mode crème glacée
21. Indicateur de Crème glacée
22. Indicateur de réfrigération rapide

***en option**

ⓘ Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation ne sont que schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

1. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Fonction de réglage de température du compartiment de congélation

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

3. Bouton de la fonction de congélation rapide Bouton Marche/Arrêt du distributeur de glaçons (3»)

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 4 heures ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement. Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant !

4. Indicateur Fonction Congélation rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de Congélation rapide est active.

5. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

6. Fonction de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3 et 2 degrés.

7. Bouton de la fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable. L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annule automatiquement si vous ne le faites pas après 2 heures ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8. Indicateur désactivé du distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé.

Pour activer la fonction arrêt glaçons, vous devez appuyez sur le bouton congélation rapide et maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

9. Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Lorsque vous appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy, la fonction Eco-Fuzzy sera activée et l'indicateur Eco-Fuzzy s'allumera. Le réfrigérateur commencera à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et l'indicateur d'utilisation économique s'allumera lorsque la fonction sera active. Pour désactiver la fonction Eco-Fuzzy, vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton.

10. Indicateur Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)

Ce symbole s'allume lorsque la fonction Eco-Fuzzy est active.

11. Fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances et allumer l'indicateur Vacances. Le refroidissement du compartiment réfrigérateur s'arrête et la température du compartiment réfrigérateur se fixe à 15 degrés pour éviter l'émission de mauvaises odeurs. Lorsque cette fonction est active, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur n'affiche pas la température. Pour désactiver la fonction Vacances, appuyez sur le bouton Eco-Fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

12. Indicateur de Fonction Vacances

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction Vacances est active.

13. Fonction Économie d'énergie

Lorsque vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie, la fonction d'économie d'énergie s'active et l'indicateur d'économie d'énergie

s'allume. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les indicateurs, hormis l'indicateur d'économie d'énergie, s'éteignent. Cette fonction est désactivée en appuyant sur un bouton ou à l'ouverture de la porte ; les indicateurs à l'écran retournent à la normale et l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé. Si vous n'appuyez sur aucun bouton ou n'ouvrez pas la porte pendant 5 minutes, l'indicateur d'économie d'énergie reste allumé, la fonction d'économie d'énergie s'active à nouveau et les autres indicateurs à l'écran s'éteignent. Si vous appuyez sur le bouton Economie d'énergie lorsque la fonction n'est pas active mais que l'indicateur est toujours allumé, la fonction d'économie d'énergie sera désactivée et l'indicateur d'économie d'énergie s'éteindra.

14. Voyant d'Économie d'énergie

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction d'économie d'énergie est sélectionnée.

15. Fonction Verrouillage

Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes, la fonction de verrouillage est activée et l'indicateur de verrouillage s'allume. Aucun bouton ne fonctionne lorsque cette fonction est active. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.

16. Indicateur de verrouillage des commandes

Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage est active.

17. Voyant d'économie d'énergie

L'indicateur d'utilisation en mode économique s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé sur -18SDgrC. Lorsque Congélation rapide ou Réfrigération rapide est sélectionné, l'indicateur d'utilisation en mode économique ne s'allume pas.

18. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur

Cet éclairage accompagne des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

19. Fonction de sélection du mode crème glacée

Lorsque le bouton Crème glacée est enfoncé pendant 3 secondes, il se met à clignoter.

Si vous n'appuyez pas à nouveau sur ce bouton dans les 30 secondes qui suivent, l'écran reviendra à l'affichage précédent. Les indicateurs de sélection du mode Crème glacée s'éteindront.

Par de brèves pressions sur le bouton Crème glacée, le nombre augmentera d'une unité par pression.

Lorsque le bouton Crème glacée est à nouveau enfoncé pendant 3 secondes, le symbole Crème glacée s'affichera à nouveau. Le mode Crème glacée est ainsi sélectionné et le nombre sera affiché de façon permanente, tandis que les symboles apparaissant à gauche s'allumeront et s'animeront.

Une fois le processus de Crème glacée achevé, les symboles se mettront à clignoter et un signal sonore se fera entendre. Tous les symboles Crème glacée se désactiveront après l'alarme qui dure 5 minutes.

Appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pour arrêter l'alarme ; les boutons Crème glacée se désactiveront également.

Si vous appuyez brièvement sur le bouton Crème glacée pendant la phase de préparation de la Crème glacée, aucun changement ne s'opèrera à l'écran.



Lorsque la fonction Crème glacée est activée, si une panne de courant survient puis le courant est rétabli, le processus de Crème glacée reprendra l'action là où elle avait été interrompue.

Si vous tentez d'activer la fonction Crème glacée lorsque le compartiment du congélateur affiche une température supérieure à -10 °C, la lettre «E» et le symbole alarme de l'écran se mettront à clignoter pendant 30 secondes. Si vous appuyez brièvement (pendant 3 secondes) sur le bouton de sélection de la fonction Crème glacée, l'écran reviendra à l'affichage normal, soit Crème glacée. Les symboles Crème glacée et alarme s'éteindront.

20. Fonction de sélection du mode crème glacée

Indique le mode de Crème glacé paramétré.

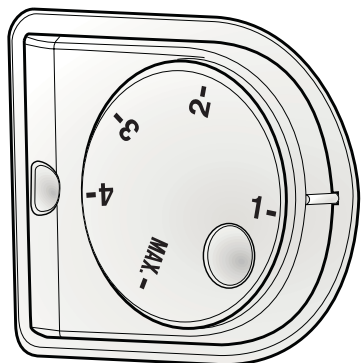
21. Indicateur de Crème glacée

Se met en marche lorsque le mode Crème glacé est activé.

22. Indicateur de réfrigération rapide

Le symbole clignote rapidement lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

(pour certains modèles)



Bouton de réglage de la température

Le bouton de réglage de température vous permet de procéder aux réglages de la température de votre congélateur/réfrigérateur.

Réglage de la température de votre congélateur/réfrigérateur

Le réglage de la température totale de votre congélateur/réfrigérateur se fait au moyen du bouton de réglage de température qui se trouve sur le mur droit du compartiment congélateur/réfrigérateur. Ce bouton a 5 positions différentes de réglage de température. Sélectionnez la position qui vous convient.

Technologie Active dual cooling

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs classiques. De même, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire

Congélation des produits frais

* Enveloppez ou couvrez vos denrées avant de les placer au réfrigérateur.

* Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.

* Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.

• Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.

• Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

* Les matériaux servant à emballer vos denrées doivent résister au froid et à l'humidité, et doivent être hermétiques. Le matériau d'emballage de vos denrées doit être suffisamment épais et doit pouvoir être conservé sur une longue période. Dans le cas contraire, les denrées endurcies par la congélation pourraient perforer l'emballage. Il est essentiel pour l'emballage d'être bien fermé avec pour une conservation sécurisée de vos denrées.

* Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

* Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

| Réglage du compartiment congélateur | Réglage du compartiment réfrigérateur | Remarques |
|--|--|--|
| -18°C | 4°C | Voici le réglage normal recommandé. |
| -20,-22 ou -24°C | 4°C | Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C. |
| Congélation rapide | 4°C | Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Il est recommandé de l'utiliser pour maintenir la qualité des produits tels que la viande et le poisson. |
| -18°C ou plus froid | 2°C | Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte. |
| -18°C ou plus froid | Réfrigération rapide | Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures avant d'introduire les denrées dans le congélateur. |

1. Si le réfrigérateur dispose de la fonction congélation rapide, activez-la lorsque vous souhaitez congeler des aliments.

2. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés et ce, aussi rapidement que possible.

3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

4. Assurez-vous que les aliments crus ne sont pas en contact avec les cuits dans votre réfrigérateur.

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.

- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.

2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.

3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

| | |
|--|---|
| Clayettes du compartiment congélation | Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc. |
| Section Oeufs | Œufs |
| Clayettes du compartiment de réfrigération | Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés |
| Balconnets de la porte du compartiment réfrigérant | Produits ou boissons emballés et de petite taille (comme le lait, les jus de fruits ou la bière) |
| Bac à légumes | Fruits et légumes |
| Compartiment Fraîcheur | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.) |

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans le congélateur, afin de préserver leur qualité.

La norme TSE exige (sous certaines conditions de mesures) que le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg de denrées par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, avec une température ambiante de 32°C et une température intérieure inférieure ou égale à -18°C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT ! ⚠

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions, en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou du nombre de repas.

- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette auto-collante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

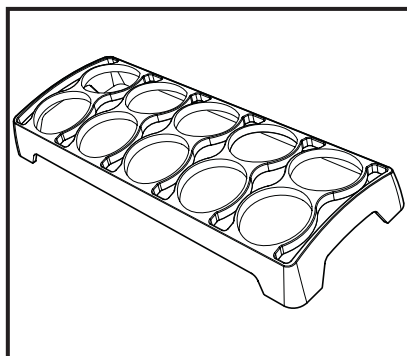
Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments. Les aliments décongelés doivent être consommés et ne pas être congelés à nouveau.

Bac à Oeufs

Vous pouvez placer la section oeufs sur n'importe quelle étagère de la porte. Si vous comptez les ranger dans le corps du réfrigérateur, il est recommandé de choisir les étagères inférieures, car offrent plus de fraîcheur aux produits.

Ne rangez pas d'oeufs dans le compartiment congélateur.

Évitez de mettre les oeufs en contact avec d'autres aliments.

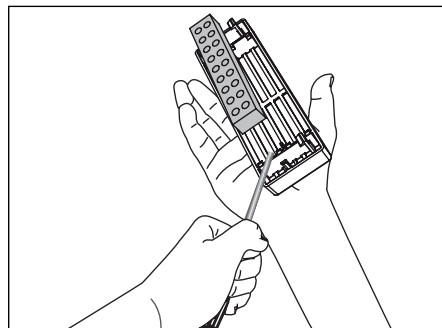
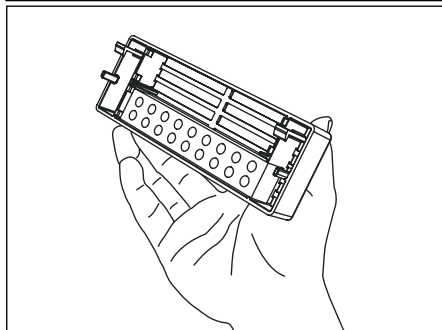
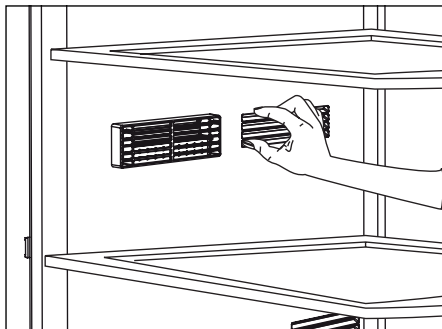


Description et nettoyage du filtre à odeurs :

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le tel qu'illustré. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre. Remettez le filtre en place.

Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois par an.

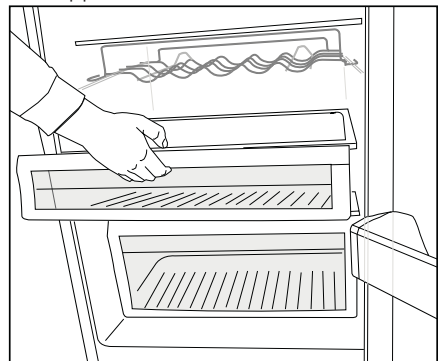


Compartiment 0/3°C

Du fait que certains produits, tels que le poisson, la viande rouge, le poulet, ainsi que les produits laitiers, tels que le fromage, les yaourts et le lait, requièrent un environnement plus frais -quelques degrés de moins que le compartiment réfrigérant-, il est recommandé de ranger ces produits dans le compartiment 0/3°C. Il n'est pas recommandé de ranger les fruits et les légumes dans le compartiment 0/3°C. Les tomates, les aubergines, les courgettes, les concombres et les citrons sont particulièrement sensibles au froid. Ils ne doivent pas être rangés dans le compartiment 0/3°C.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment 0/3°C.

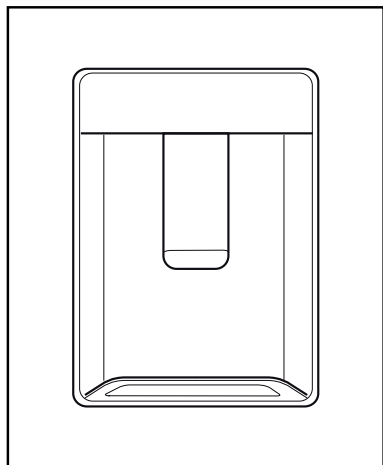
1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.



Distributeur d'eau

*en option

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



Utilisation du distributeur

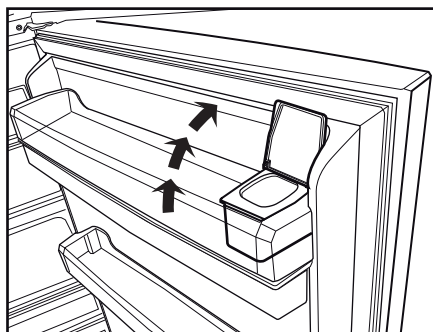
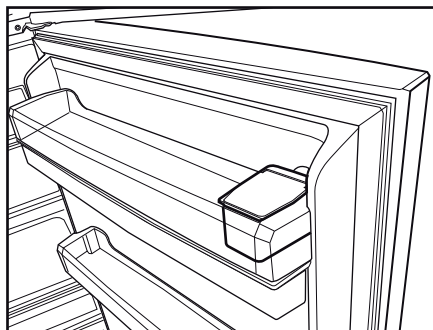
Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau s'écoulera ; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigérique

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte.



Vous pouvez ouvrir le couvercle du réservoir et remplir celui-ci d'eau potable. Refermez ensuite le couvercle.

Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir avec un liquide autre que de l'eau. Les boissons gazeuses, alcooliques, jus de fruits ou autres ne sont pas adaptés pour être utilisés avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé.

La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et certains additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

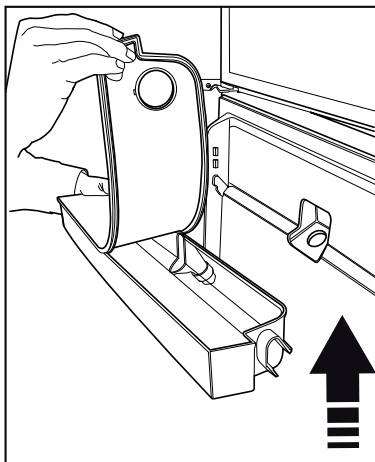
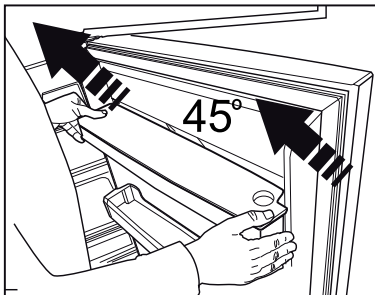
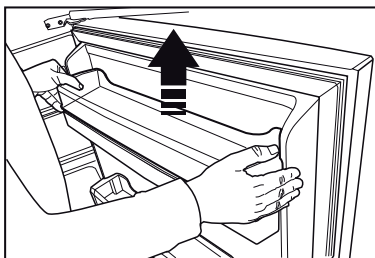
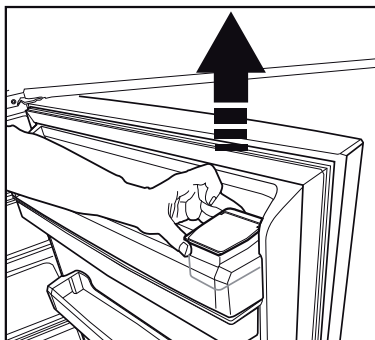
- Utilisez uniquement de l'eau potable propre.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par ses deux côtés et retirez-le selon un angle de 45 degrés.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

Important :

Le réservoir d'eau et les composants du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.

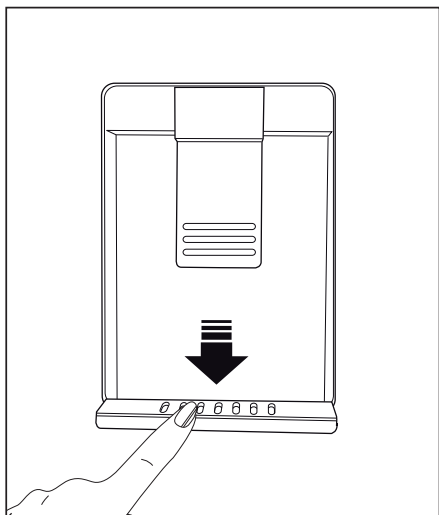


Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

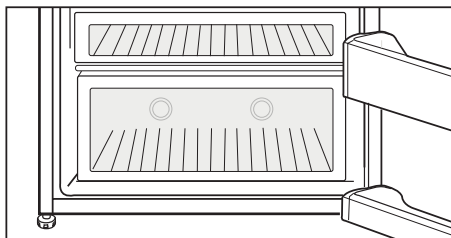
Essuyez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.



Éclairage bleu

***en option**

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

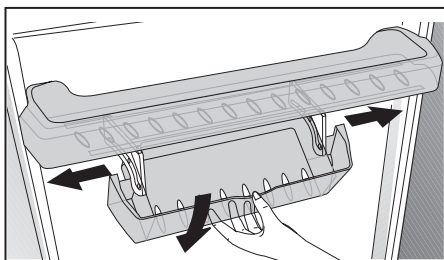


Récipient de conservation à support coulissant

***en option**

Cet accessoire a été mis au point dans le but de renforcer les capacités des balconnets de porte. Avec sa capacité à passer de la droite vers la gauche, vous pouvez aisément vous en servir pour introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux et les canettes à l'intérieur du balconnet range-bouteilles qui se trouvent dans la partie inférieure de l'appareil.

(Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).

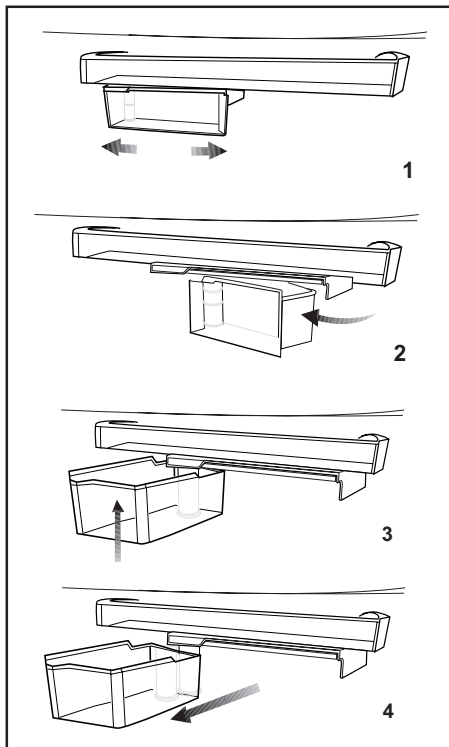


Réceptacle de conservation rotatif (pour certains modèles)

Vous pouvez faire glisser l'étagère coulissante vers la gauche ou vers la droite afin d'introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux, ou les boîtes dans un compartiment inférieur (Fig. 1).

Vous pouvez récupérer les aliments placés sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour le nettoyer, retournez-le dans un angle de 90 degrés, soulevez-le et tirez-le vers-vous (Fig.3-4).



Distributeur automatique de glaçons

*en option

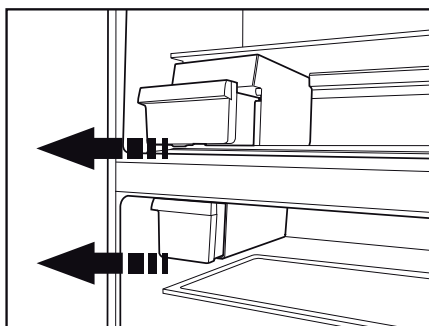
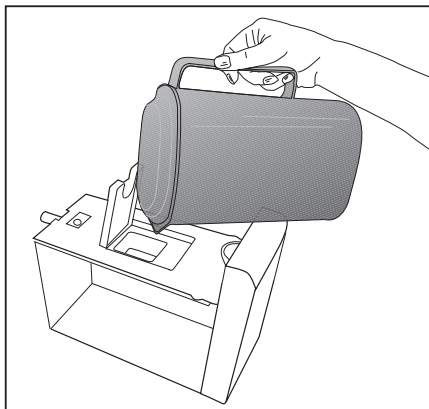
Le Distributeur de glaçons automatique vous permet d'obtenir facilement des glaçons. Retirez le réservoir du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et remettez-le en place pour que le distributeur de glaçons vous donne des glaçons. (en bouteille de préférence)

Les premiers glaçons seront prêts en 2 heures dans le tiroir du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.

Si vous remplissez le réservoir complètement, vous devriez obtenir environ 60 à 70 glaçons.

Changez l'eau du réservoir si elle stagne depuis 2 ou 3 semaines.

Remarque : Pour les produits disposant d'un distributeur automatique de glaçons, un son peut être émis pendant la distribution de glaçons. Ce bruit est normal et n'indique aucune défaillance du produit.



Fabrication de glaçons

***en option**

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

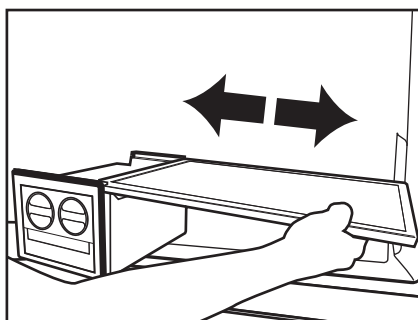
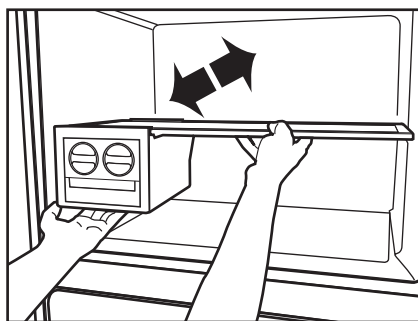
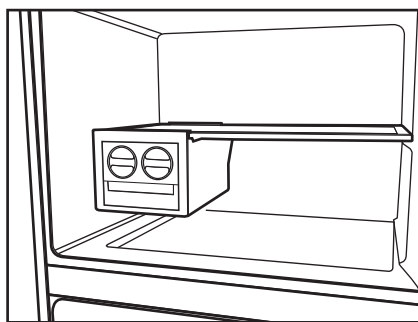
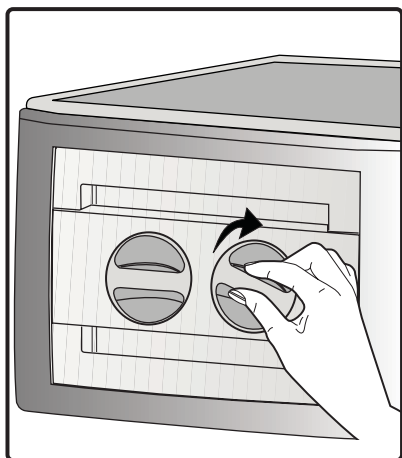
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela pourrait le casser.

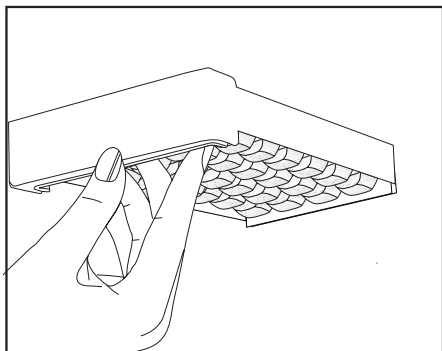


Bac à glaçons

*en option

Remplissez le réservoir à glaçons avec de l'eau et placez-le dans le compartiment du congélateur. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures.

Pour enlever les glaçons du récipient à glaçons, sortez ce dernier du congélateur et tordez-le.



Bac à humidité contrôlée

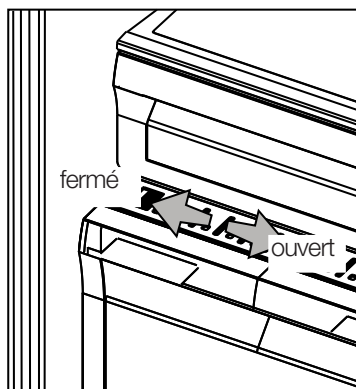
(Fraîcheur assurée)

*en option

Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais longtemps.

Les lamelles réglant l'humidité situées à l'avant du bac assurent un degré d'humidité contrôlé en fonction des fruits et des légumes contenus dans le bac. Conservez les fruits tels que : oranges, citrons, raisin, avocats, ananas (non entamé), coings, ainsi que des légumes tels que : oignons, ail et pommes de terre à un faible taux d'humidité. En dehors de ces catégories, les autres fruits et légumes doivent être conservés à un niveau d'humidité plus élevé, afin de réduire la perte d'humidité et d'augmenter leur durée de vie. Si vous constatez de la condensation à la surface du bac lorsqu'il est surchargé de légumes à feuilles ou de légumes volumineux, tels que les concombres qui perdent rapidement leur humidité, ouvrez les volets des lamelles.

La position sur laquelle les ouvertures sont les plus grandes correspond à la position offrant le taux d'humidité le plus bas. Lorsque celles-ci sont fermées, l'humidité est à son plus haut niveau.



Ne bloquez jamais les orifices d'aération situés à l'avant des volets des lamelles du couvercle du bac.

Pour empêcher la condensation, les légumes doivent éviter le plus possible tout contact avec le plafond du bac, et les ouvertures situées au plafond de celui-ci ne doivent pas être obstruées.

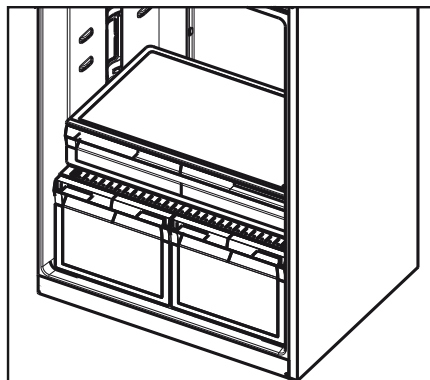
Si possible, placez les légumes feuillus tels que la laitue et les épinards, ainsi que les légumes générant une perte d'humidité à l'horizontale à l'intérieur du bac, et non sur leurs racines, en position verticale.

Ne laissez pas les légumes dans leurs sachets, mettez-les seuls directement dans le bac à légumes. Si vous laissez les légumes dans leurs sachets, ils se décomposeront en très peu de temps. Lorsque vous paramétrez un niveau d'humidité élevé, les légumes conservent leur humidité et peuvent être ainsi préservés pendant un temps raisonnable, sans que vous ayez à les retirer de leurs sachets. Pour des raisons d'hygiène, il vaut mieux éviter le contact de l'emballage avec d'autres légumes, préférez un papier perforé ou autres emballages en mousse ou similaire plutôt que le sachet.

Une fois les légumes placés dans le bac, il faut prendre en considération le poids spécifique des légumes. Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

Ne rangez pas ensemble dans le même bac les poires, abricots, pêches, etc. ainsi que les pommes, en particulier celles générant un niveau élevé de gas éthylène, avec les autres fruits et légumes. Le gas éthylène émis par ces premiers fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.

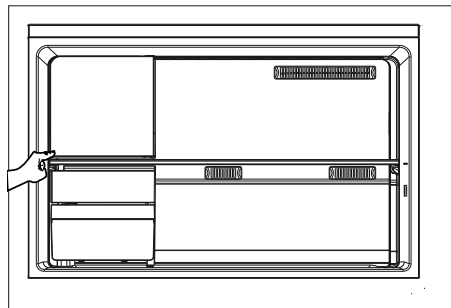
Ne sortez pas le bloc entier du bac du réfrigérateur et de ses tiroirs, sauf si cela est vraiment nécessaire. Il est conseillé de faire plutôt appel à un technicien agréé pour cela. Avant de retirer le bloc entier de son logement, essuyez-le et nettoyez-le avec un chiffon humide.



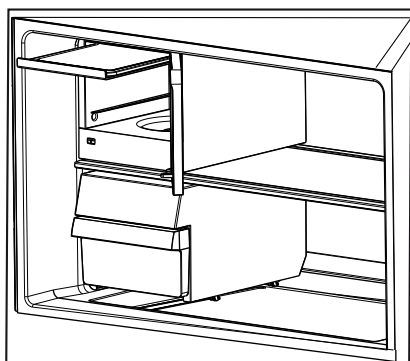
Sorbetière

*en option

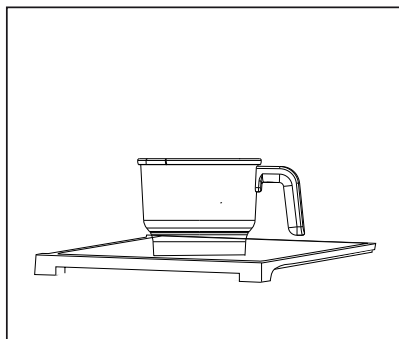
- Ouvrez le compartiment congélateur du réfrigérateur.
- Poussez puis relâchez le couvercle de la sorbetière située dans le compartiment congélateur.



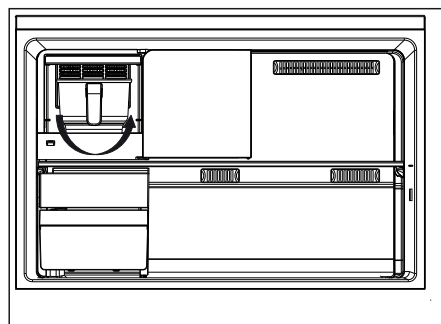
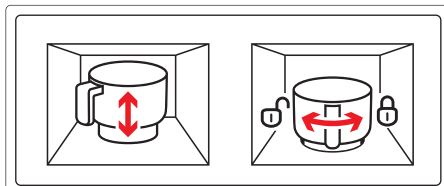
- Prenez le plateau de congélation et glissez-le sur l'étagère la plus élevée du compartiment.



- Prenez le mélange de crème glacée, et mettez-le dans la machine à crèmes glacées.



- Le mélange de crème glacée ne doit pas dépasser le niveau indiqué dans les recettes du livret fourni avec l'appareil. Si la quantité de mélange de crème glacée est supérieure à celle indiquée dans la recette, elle débordera.
- Posez le récipient dans son logement situé au fond du compartiment à gauche.
- Tournez le récipient vers la droite et bloquez-le dans son logement.



- Refermez le couvercle du compartiment de la sorbetière poussez et relâchez le verrou pour bien le fermer.

- Fermez la porte du compartiment congélateur.
- i** Vous pouvez déterminer le mode de crème glacée voulu à partir du livre de recettes de glaces.
- i** Réglez le mode de crème glacée en fonction du type de glaces voulu, à partir de l'affichage indiqué sur la porte.
- i** Ne lavez pas le récipient de la sorbetière dans le lave-vaisselle.
- i** Pendant la phase de préparation de la crème glacée, et selon l'avancement du travail de préparation, le réfrigérateur risque de fonctionner en émettant un léger bruit.

6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ❗ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ❗ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ❗ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ❗ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.
- ❗ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ❗ Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Dépannage

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? >>>Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>>N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10 °C.
- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

| |
|--|
| Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs s'allument plus fréquemment . • La température de la pièce est probablement élevée. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée. • Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. >>>Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment. • La porte du réfrigérateur est probablement entrouverte. >>>Vérifiez que les portes sont bien fermées. • Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte. • Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>>Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle. |
| La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte. |
| <ul style="list-style-type: none"> • La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte. |
| <ul style="list-style-type: none"> • La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées. |
| <ul style="list-style-type: none"> • La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez. |

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. >>>Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température demandée.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.

• Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>>Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>>Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.

- Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut.

Un sifflement sort du réfrigérateur.

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.

De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.

- Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.

Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.

- Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>>Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
- Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
- Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.

La porte ne se ferme pas.

- Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>>Retirez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

Les bacs à légumes sont coincés.

- Il se peut que les denrées touchent le haut du tiroir. >>>Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

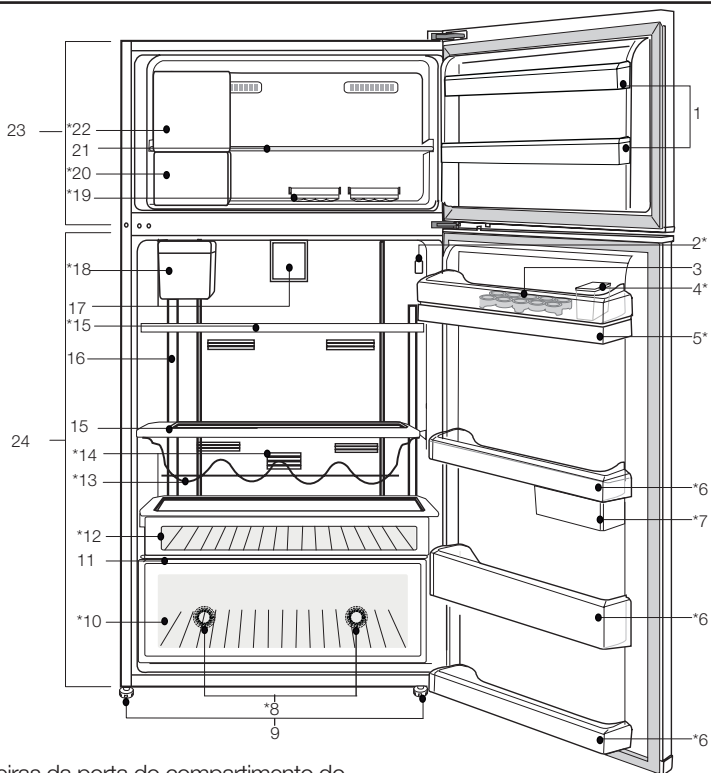
 Informações importantes ou dicas úteis de utilização.

 Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.

 Aviso sobre a voltagem eléctrica.

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| 1 O seu frigorífico | 3 | 5 Utilizar o seu frigorífico | |
| 2 Avisos importantes de segurança | 4 | Painel indicador | 13 |
| Usado pretendido..... | 4 | Botão de ajuste da temperatura | 22 |
| Para produtos com um dispensador de água;..... | 6 | Ajustar a temperatura do seu frigorífico..... | 22 |
| Segurança com crianças | 6 | Congelar alimentos frescos..... | 23 |
| Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos: | 6 | Recomendação para a preservação de alimentos congelados..... | 24 |
| Cumprimento com a Directiva RoHS: 7 | | Colocação dos alimentos | 24 |
| Informação sobre a embalagem | 7 | Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda) | 24 |
| Aviso HC | 7 | Descrição e limpeza do filtro para odores: | 26 |
| O que se pode fazer para economizar energia | 7 | Compartimentos para salgadinhos (snacks)..... | 26 |
| Recomendações para o compartimento de alimentos frescos .8 | | Tabuleiro para ovos | 26 |
| | | Dispensador de água | 27 |
| 3 Instalação | 9 | Luz azul | 29 |
| Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico..... | 9 | Recipiente para armazenamento deslizando | 29 |
| Antes de funcionar o seu frigorífico | 9 | Reservatório de armazenamento giratório | 30 |
| Eliminação da embalagem..... | 10 | Icematic automático | 31 |
| Eliminação do seu frigorífico velho ... | 10 | Icematic e reservatório de armazenamento de gelo | 32 |
| Colocação e instalação | 10 | Fazer gelo..... | 33 |
| Ajuste dos pés..... | 11 | Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos) | 33 |
| Substituir a lâmpada de iluminação | 11 | Máquina de gelado..... | 35 |
| Aviso de porta aberta | 11 | | |
| 4 Preparação | 12 | 6 Manutenção e limpeza | 37 |
| | | Protecção das superfícies plásticas | 37 |
| | | 7 Soluções recomendadas para os problemas | 38 |

1 O seu frigorífico



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Prateleiras da porta do compartimento do congelador 2. Indicador de ajuste da temperatura 3. Secção dos ovos 4. Reservatório de enchimento do dispensador de água 5. Reservatório do dispensador de água 6. Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico 7. Recipientes para armazenamento deslizantes e giratórios 8. Luz azul 9. Pés ajustáveis 10. Gaveta para frutos e legumes 11. Tampa da gaveta para frutos e legumes 12. Compartimento do pequeno-almoço | <ul style="list-style-type: none"> 13. Prateleira para garrafas 14. Filtro de odores 15. Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico 16. Vidro de iluminação 17. Impulsor 18. Reservatório de água Icematic automático 19. Caixa de gelo 20. Reservatório para armazenamento de gelo 21. Prateleira de vidro do compartimento do congelador 22. Máquina de fazer gelados / Compartimento de congelação rápida 23. Compartimento do congelador 24. Compartimento do frigorífico <p>*opcional</p> |
|--|---|

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

A vida útil da unidade que adquiriu é de 10 anos. Este é o período para manter as peças de reposição exigidas para a unidade a funcionarem conforme descrito.

Uso pretendido

Este produto está concebido para ser usado

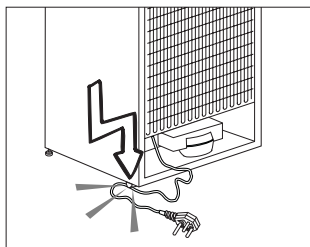
- áreas internas e fechadas como casas;
- em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
- em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.
- Este produto não deve ser usado em exteriores.

Segurança geral

- Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).

- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.

- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
- Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se houver uma luz azul no frigorífico, não olhe para ela a olho nu ou com ferramentas ópticas durante muito tempo.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.

- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, poderá provocar incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.
- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.

- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.

Para produtos com um dispensador de água;

A pressão da conduta de água deve ser de no mínimo 1 bar. A pressão da conduta de água deve ser de no máximo 8 bar.

- Use apenas água potável

Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos (WEEE).



Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade, que podem ser reutilizados e reciclados. No fim da sua vida útil, não elimine o resíduo com o lixo doméstico normal ou outro lixo. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, de acordo com as nossas Normas Ambientais Nacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outro tipo de lixo. Encaminhe-os a um ponto de recolha de materiais de embalagem indicado pelas autoridades locais.

Aviso HC

O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

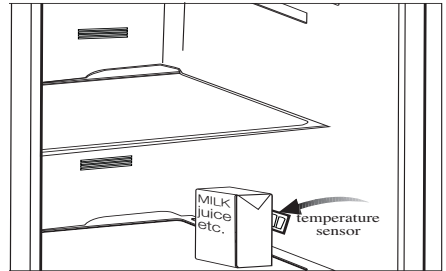
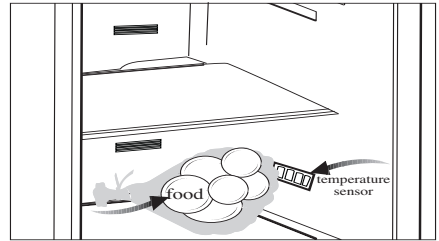
- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

Recomendações para o compartimento de alimentos frescos

* OPCIONAL

- Não deixe que nenhum alimento entre em contacto com o sensor de temperatura no compartimento de alimentos frescos. Para manter o compartimento de alimentos frescos na temperatura ideal de armazenamento, o sensor não pode estar obstruído por alimentos.

- Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.



3 Instalação

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

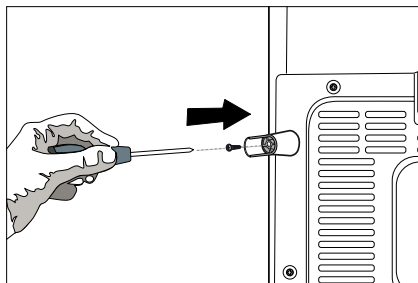
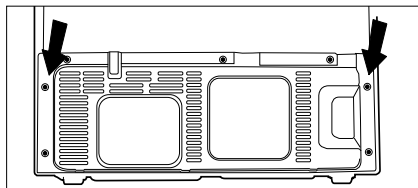
Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.



3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.

4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.

5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.

6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.


Ligação eléctrica


Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.

- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

 Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

 O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.


Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Colocação e instalação

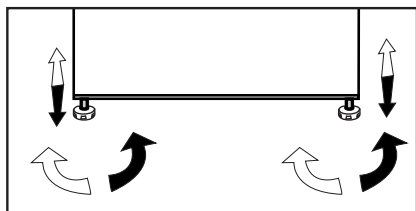
 Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

- 1.** Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
- 2.** Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
- 3.** Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
- 4.** Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

Ajuste dos pés

Se o seu frigorífico estiver desnivelado;

Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

Aviso de porta aberta

Um aviso sonoro será dado quando a porta do frigorífico ou do congelador do seu produto for deixada aberta durante um certo período de tempo. O aviso sonoro silenciará ao premir qualquer botão no indicador ou ao fechar a porta.

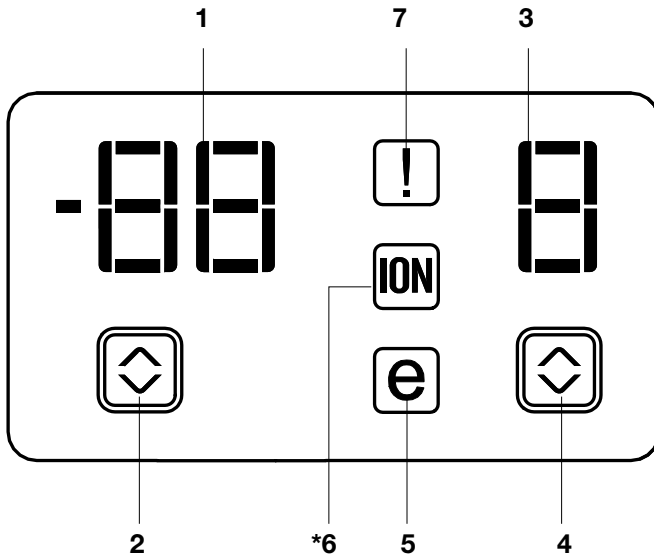
4 Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- Este equipamento foi concebido para funcionar nas temperaturas especificadas na tabela abaixo e está equipado com o Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS] (Sistema de controlo da temperatura electrónico avançado), que assegura que a definição recomendada [4 – quatro no botão] não descongelará os alimentos congelados no congelador, mesmo que a temperatura ambiente desça para menos de -15 °C. Ao ser instalado pela primeira vez, o produto NÃO DEVERÁ ser colocado em locais com baixa temperatura porque o congelador não baixará para a sua temperatura padrão de funcionamento. Quando tiver alcançado um estado de funcionamento estável, pode ser reposicionado. Assim, poderá depois instalar o seu equipamento numa garagem ou compartimento sem aquecimento, sem ter que se preocupar se os alimentos congelados que estão no congelador se estão a deteriorar. Contudo, nos ambientes de baixas temperaturas mencionados acima, os conteúdos do frigorífico podem congelar, por isso, verifique e consuma os alimentos do frigorífico atempadamente. Quando a temperatura ambiente voltar ao normal, poderá alterar a definição do botão conforme as suas necessidades.
- Se a temperatura ambiente estiver abaixo dos 0°C, os alimentos no compartimento do frigorífico congelarão. Por isso, recomendamos que não use o compartimento do frigorífico em condições de temperatura ambiente muito baixa. Pode continuar a usar o compartimento do congelador como de costume.

5 Utilizar o seu frigorífico Painel indicador

Os painéis indicadores podem variar conforme o modelo do seu produto.

O painel indicador ajuda a utilizar o seu frigorífico, através das suas funções áudio e visual.



1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador
2. Indicador do estado de erro
3. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador
4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador
5. Indicador do 'Economy Mode' (Modo economia)
6. Indicador do 'Ioniser' (Ionizador)
7. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

2. Indicador do estado de erro

Se o seu frigorífico não arrefecer adequadamente ou se houver falha no sensor, este indicador será activado. Quando este indicador estiver activo, o indicador da temperatura do compartimento do congelador exibirá “e” e o indicador da temperatura do compartimento do frigorífico exibirá números, tais como “1,2,3...”. Estes números no indicador informam sobre o erro ao pessoal da assistência técnica.

3. Indicador da temperatura do compartimento do refrigerador

Indica a temperatura definida para o compartimento do refrigerador.

4. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador

Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do refrigerador para 8, 6, 4, 2, 8... respectivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do refrigerador.

5. Indicador do ‘Economy Mode’ (Modo economia)

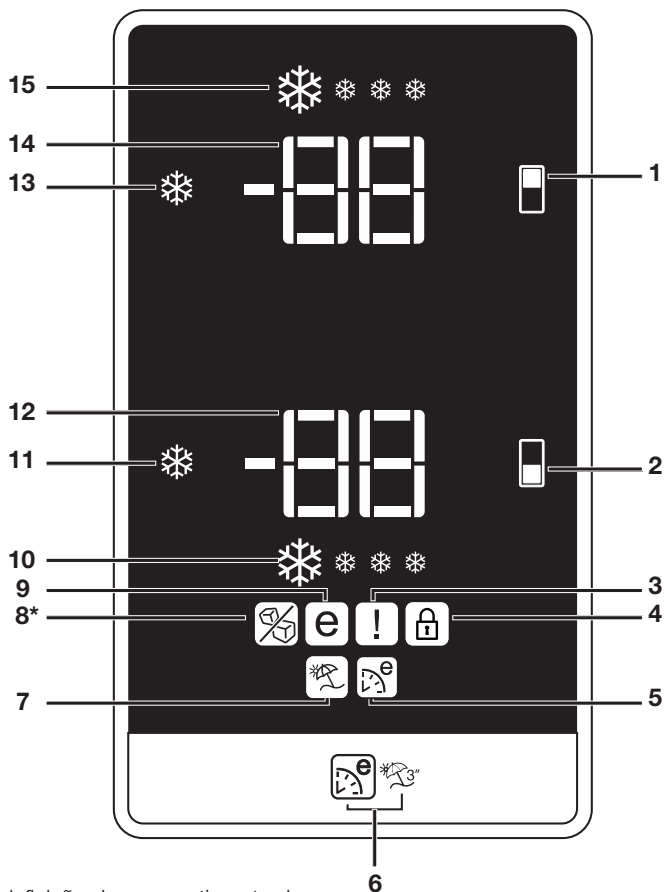
Indica que o frigorífico está a funcionar no modo com eficiência de energia.

6. Indicador do ‘Ioniser’ (Ionizador)

A luz indicadora acende-se continuamente. Esta luz indica que o seu frigorífico está protegido contra bactérias.

7. Botão de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22, -24, -18... respectivamente. Prima este botão para ajustar a temperatura pretendida para o compartimento do congelador.



1. Botão de definição do compartimento do congelador/On-Off (ligar/desligar) Icematic
2. Botão de definição do compartimento do frigorífico
3. Indicador do estado de erro
4. Indicador de bloqueio de tecla
5. Indicador de função Eco Extra
6. Botão Eco Extra/Vacation
7. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
8. Indicador off (desligar) Icematic (*em alguns modelos)
9. Indicador de Utilização económica
10. Indicador da função 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)
11. Botão da função 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)
12. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
13. Botão da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
14. Indicador de definição da temperatura do compartimento do congelador
15. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)

***optional**

i As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Botão de definição do compartimento do congelador/On-Off (ligar/desligar) Icematic

Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22 e -24 respectivamente.

Para interromper a formação de gelo, prima o botão on-off Icematic por 3 segundos. O fluxo de água do reservatório de água será interrompido quando esta função for seleccionada. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do Icematic. Para recomeçar a formação de gelo, prima o botão on-off Icematic por 3 segundos.

2. Botão de definição do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 6, 4, 2 respectivamente.

3. Indicador do estado de erro

Se o seu frigorífico não arrefecer adequadamente ou se houver falha no sensor, este indicador será activado. Quando este indicador estiver activo, o indicador da temperatura do compartimento do congelador exibirá “E” e o indicador da temperatura do compartimento do refrigerador exibirá números, tais como “1,2,3...”. Estes números no indicador informam sobre o erro ao pessoal da assistência técnica.

Ao colocar alimentos quentes no compartimento do congelador ou se deixar a porta aberta por um longo tempo, o sinal de exclamação pode acender por algum tempo. Isso não é uma falha; este aviso desaparecerá quando o alimento arrefecer.

4. Indicador de bloqueio de tecla

Use esta função se não quiser que a definição da temperatura do seu frigorífico seja alterada. Prima simultaneamente o botão de definição do compartimento do frigorífico e do congelador durante algum tempo (3 seg.) para activar esta função.

5. Indicador de função Eco Extra

Indica que a função Eco Extra está activa. Se esta função estiver activa, o seu frigorífico detectará automaticamente os períodos de menor utilização e o arrefecimento com eficiência de energia será realizado durante estas alturas. O indicador de Economia estará activo enquanto o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

6. Botão Eco Extra/Vacation

Prima este botão rapidamente para activar a função Eco Extra. Mantenha este botão premido por 3 seg. para activar a função Vacation (Férias). Prima novamente este botão para desactivar a função seleccionada.

7. Indicador da função ‘Vacation’ (Férias)

Indica que a função Vacation está activa. Se a função estiver activa, “- -” aparece no indicador do compartimento do frigorífico e não é realizado qualquer arrefecimento no compartimento do frigorífico. Outros componentes serão arrefecidos de acordo com a temperatura definida para eles.

Prima novamente este botão para desactivar esta função.

8. Indicador de “Ice Off”

O Icematic não funcionará quando o indicador desta função estiver activo. Consulte o item 1 para activar o Icematic.

9. Indicador do ‘Economy Mode’ (Modo economia)

Indica que o frigorífico está a funcionar no modo com eficiência de energia. Temperatura do compartimento do congelador

Este indicador estará activo se a função estiver definida para -18 ou se o arrefecimento com eficiência de energia estiver a ser realizado devido a função Eco-Extra.

10. Indicador de Refrigeração rápida

Este ícone pisca num estilo animado quando a função de ‘Quick Fridge’ (Refrigeração rápida) está activa.

11. Função Refrigeração rápida

Quando premir o botão “Quick Fridge”, a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados.

Esta função pode ser usada para alimentos colocados no compartimento do frigorífico e que precisam de arrefecer rapidamente.

Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no refrigerador.

O indicador Quick Fridge (Refrigeração rápida) acende quando a função Quick Fridge está activa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão ‘Quick Fridge’.

Se não o cancelar, a Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

12. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

13. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

14. Função Congelação rápida

O indicador ‘Quick Freeze’ acende quando a função Congelação rápida está activa. Para cancelar esta função prima novamente o botão ‘Quick Freeze’. O indicador ‘Quick Freeze’ desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 8 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida.

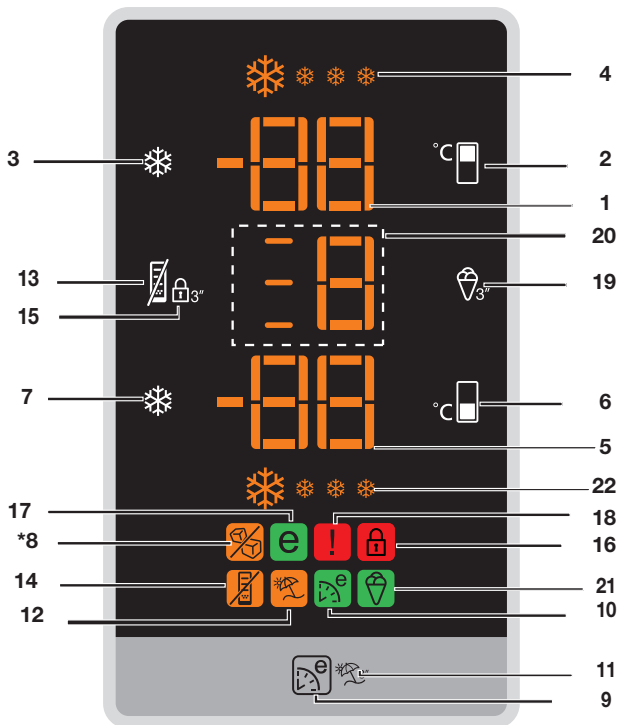
Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão ‘Quick Freeze’ antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador.

Se premir o botão ‘Quick Freeze’ repetidamente em curtos intervalos, a protecção do circuito electrónico será activada e o compressor não arrancará imediatamente.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

15. Indicador Congelação rápida (‘Quick Freeze’)

Este ícone pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está activa.



1. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador
2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador
3. Botão da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida) Botão On-Off Icematic (3")
4. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)
5. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico
6. Função de definição da temperatura do compartimento do frigorífico
7. Botão da função 'Quick Frigde' (Refrigeração rápida)
8. Indicador Off Icematic (*em alguns modelos)
9. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
10. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
11. Função 'Vacation' (Férias)
12. Indicador da função 'Vacation' (Férias)
13. Função de eficiência energética
14. Indicador de eficiência energética
15. Função de bloqueio das teclas
16. Indicador de bloqueio
17. Indicador de Utilização económica
18. Indicador de aviso de erro/temperatura elevada
19. Função de selecção do Modo Gelado
20. Indicador de selecção do Modo Gelado
21. Ciclo do Gelado
22. Indicador de Refrigeração rápida

***opcional**

i As figuras que aparecem neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

1. Indicador da temperatura do compartimento do congelador

Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

2. Função de definição da temperatura do compartimento do congelador

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para -18,-19, -20,-21,-22,-23 e -24 respectivamente.

3. Botão da função 'Quick Freeze' Botão On-Off Icematic (3")

O indicador 'Quick Freeze' acende quando a função Congelação rápida está activa. Para cancelar esta função prima novamente o botão 'Quick Freeze'. O indicador 'Quick Freeze' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancela-se automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida. Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão 'Quick Freeze' antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. Se premir o botão 'Quick Freeze' repetidamente em curtos intervalos, a protecção do circuito electrónico será activada e o compressor não arrancará imediatamente. Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica!

4. Indicador da função 'Quick Freeze' (Congelação rápida)

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função Quick Freeze (Congelação rápida) está activa.

5. Indicador da definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

6. Função da definição da temperatura do compartimento do frigorífico

Esta função permite-lhe definir a temperatura do compartimento do frigorífico. Prima este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 graus respectivamente.

7. Botão da função 'Quick Fridge'

Quando premir o botão "Quick Fridge", a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos que precisem de ser refrigerados rapidamente no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico. O indicador 'Quick Fridge' acende quando a função Refrigeração rápida está activa. Para cancelar esta função, prima novamente o botão 'Quick Fridge'. O indicador 'Quick Fridge' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a função Refrigeração rápida cancela-se automaticamente após 2 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

8. Indicador Off Icematic

O Icematic não funcionará quando o indicador desta função estiver activo.

Para activar a função off do gelo, deve pressionar e manter pressionados o botão 'quick freeze' durante 3 segundos.

9. Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Ao premir o botão Eco-Fuzzy, a função Eco Fuzzy será activada e o indicador Eco-Fuzzy acenderá. Logo depois, o frigorífico começará a funcionar no modo mais económico por no mínimo 6 horas e o indicador de utilização económica acenderá enquanto a função estiver activa. Para desactivar a função Eco Fuzzy, é necessário pressionar novamente o botão Eco Fuzzy.

10. Indicador Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)

Este símbolo acende-se quando a função Eco-Fuzzy está activa.

11. Função Férias

Pressione e mantenha pressionado o botão Eco Fuzzy durante 3 segundos para activar a Função Férias e acender o indicador 'Vacation' (Férias). O arrefecimento do Compartimento do frigorífico é interrompido e a temperatura do Compartimento do frigorífico é fixada em 15 graus, para impedir maus odores. Quando esta função está activa, o indicador de temperatura do compartimento do frigorífico não exibirá a temperatura. Para desactivar a função Vacation, mantenha premido o botão Eco-Fuzzy por 3 segundos.

12. Indicador da função 'Vacation'

Este indicador acende-se quando a função Vacation está activa.

13. Função de poupança de energia

Ao premir o botão Energy Efficiency (Eficiência energética), a função de eficiência energética será activada e o indicador de Energy Efficiency acenderá. Quando a função de eficiência energética está activa, todos os indicadores, excepto o indicador de eficiência energética, desligará. Esta função será desactivada quando for premido qualquer botão ou a porta aberta; os indicadores do visor voltarão às definições normais e o indicador de eficiência energética permanecerá aceso. Se não premir qualquer botão ou abrir a porta dentro de 5 minutos quando o indicador de eficiência energética ainda estiver aceso, a função de eficiência energética será novamente activada e os indicadores do visor apagar-se-ão. Se premir o botão de eficiência energética quando a função não está activa mais o indicador ainda está aceso, desactivará a função de eficiência energética e desligará o indicador de eficiência energética.

14. Indicador da poupança de energia

Este indicador acende-se quando a função de eficiência energética está activa.

15. Função de bloqueio das teclas

Ao manter premido o botão Key Lock por 3 segundos, a função Key Lock (bloqueio de tecla) será activada e o indicador de Key Lock acenderá. Nenhum botão funcionará com esta função activa. Pressione e mantenha pressionado novamente o botão Key Lock durante 3 segundos para desactivar esta função.

16. Indicador de bloqueio de tecla

Este indicador acende-se quando a função Key Lock está activa.

17. Indicador de Utilização económica

O indicador de Utilização económica acende-se quando o Compartimento do congelador está definido para -18°C . Quando for seleccionado Quick Freeze ou Quick Fridge, o indicador de Utilização económica não acenderá.

18. Indicador de aviso de erro/ temperatura elevada

Esta luz acende-se durante falhas por temperatura alta e avisos de erro.

19. Função de selecção do Modo Gelado

Quando o botão Ice Cream (Gelado) for pressionado durante 3 segundos, ele piscará.

Se este botão não for pressionado novamente dentro de 30 segundos, o visor voltará para a sua vista anterior, os indicadores de selecção do modo 'Ice Cream' desligar-se-ão.

A cada pressão breve do botão 'Ice Cream', o número aumentará em um.

Quando o botão 'Ice Cream' for novamente pressionado durante 3 segundos, o símbolo de Gelado no visor acenderá novamente. Por isso, o modo 'Ice Cream' é seleccionado e o número ligará sólido, enquanto os símbolos do lado esquerdo acenderão com animações.

Quando o processo Gelado for concluído, os símbolos começam a piscar e é dado um aviso sonoro. Todos os símbolos Gelado desligarão após este aviso de 5 minutos.

Basta pressionar de forma breve o botão 'Ice Cream' para terminar o aviso sonoro; os botões 'Ice Cream' também desligarão.

Se o botão 'Ice Cream' for pressionado de forma breve quando o processo Gelado está a decorrer, não ocorrerá qualquer alteração.



Quando a Função Gelado está activa, se ocorrer um corte de energia e depois a energia for novamente retomada, o processo Gelado será mantido a partir de onde foi interrompido.

Se se tentar activar a função Gelado quando o compartimento do congelador estiver a uma temperatura superior a -10°C , 'E' e o símbolo de aviso no visor piscarão durante 30 segundos. Se o utilizador pressionar de forma breve o botão de selecção de função Gelado (durante 3 segundos), o visor voltará para a sua vista de Gelado, o símbolo Gelado e o símbolo de aviso desligar-se-ão.

20. Função de selecção do Modo Gelado

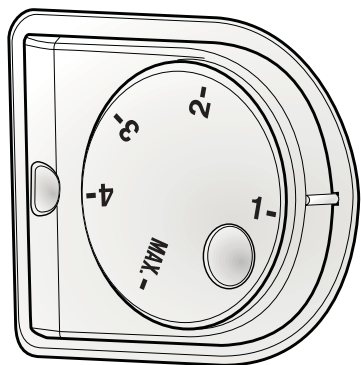
Mostra o modo Gelado definido.

21. Ciclo do Gelado

Liga quando o modo Gelado é activado

22. Indicador de Refrigeração rápida

Este símbolo pisca num estilo animado quando a função de 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida) está activa.



Botão de ajuste da temperatura

O botão de ajuste da temperatura permite-lhe fazer as definições da temperatura do seu frigorífico.

Ajustar a temperatura do seu frigorífico

O ajuste geral da temperatura do seu frigorífico é efectuado através do botão de ajuste da temperatura, na parede esquerda do compartimento do refrigerador. Este botão possui 5 diferentes posições de ajuste da temperatura. Seleccione a posição adequada às suas necessidades.

| Ajuste do compartimento do congelador | Ajuste do compartimento do refrigerador | Explicações |
|---------------------------------------|---|---|
| -18°C | 4°C | .Este é o ajuste normal recomendado |
| ou -24°C -22,-20 | 4°C | Estes ajustes são recomendados quando a .temperatura ambiente excede 30°C |
| Quick Freeze ((Congelação Rápida | 4°C | Utilize quando quiser congelar os seus alimentos rapidamente. O seu frigorífico voltará ao seu modo .anterior quando o processo terminar |
| -18°C ou mais frio | 2°C | Se achar que o compartimento do refrigerador não está suficientemente frio devido às condições quentes ou à .frequente abertura e fecho da porta |
| -18°C ou mais frio | Quick Fridge (Refrigeração rápida | Pode-o utilizar quando o compartimento do seu refrigerador estiver sobrecarregado ou se desejar arrefecer rapidamente os seus alimentos. Recomenda-se que active a função de refrigeração rápida 4-8 horas .antes de colocar os alimentos |

Congelar alimentos frescos

- É preferível envolver ou cobrir os alimentos antes de colocá-los no frigorífico.
 - Os alimentos quentes devem ser arrefecidos à temperatura ambiente antes de serem colocados no frigorífico.
 - Os alimentos que pretende congelar devem ser frescos e de boa qualidade.
 - Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou as necessidades de consumo de refeições.
 - Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo.
 - Os materiais a serem utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos e também devem ser herméticos. Além disso, devem estar bem fechados e devem ser feitos de materiais fáceis de manusear, que sejam apropriados para fins de congelação.
- Os alimentos a congelar devem ser colocados no compartimento do congelador. (Não deverão entrar em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial. A capacidade de congelação do seu produto é fornecida nas especificações técnicas do seu frigorífico).
 - Os períodos dados na informação sobre congelação devem ser observados nos momentos de armazenamento.
 - Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.
 - Para obter os melhores resultados, as instruções a seguir apresentadas devem ser tomadas em linha de conta.
 1. Não congele grandes quantidades de alimento de uma só vez. A qualidade dos alimentos é melhor preservada quando a congelação atinge o interior no menor tempo possível.
 2. A colocação de alimentos quentes no compartimento do congelador obriga o sistema de refrigeração a um funcionamento contínuo até à completa congelação dos alimentos.

3. Tenha um cuidado especial para não misturar alimentos já congelados com alimentos frescos.

Recomendação para a preservação de alimentos congelados

- Os alimentos embalados pré-congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante do alimento, para um compartimento de armazenamento de alimentos congelados de (4 estrelas) **✱*****.
- Para garantir que é atingida e mantida a alta qualidade dos alimentos congelados, deverá ter em conta o seguinte:
 1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição.
 2. Verifique se os recipientes estão etiquetados e datados.
 3. Não ultrapasse as datas de validade mencionadas nas embalagens.

No caso de ocorrer uma falha de energia, não abra a porta do congelador. Mesmo que uma falha eléctrica se prolongue até ao indicado no "Tempo de aumento da temperatura" na secção "Especificações técnicas do seu frigorífico", os alimentos congelados não serão afectados. No caso de faltar energia por mais tempo, os alimentos devem ser verificados e se for necessário, devem ser consumidos imediatamente ou então congelados depois de serem cozinhados.

Descongelção

O compartimento do congelador descongela-se automaticamente.

Colocação dos alimentos

| | |
|--|---|
| Prateleiras do compartimento do congelador | Diversos alimentos congelados, tais como carne, peixe, gelado, legumes, etc |
| Suporte para ovos | Ovo |
| Prateleiras do compartimento do refrigerador | Alimentos em panelas, pratos cobertos e recipientes fechados |
| Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico | Pequenos alimentos embalados ou bebidas (tais como leite, sumo (de frutas e cerveja |
| Gaveta para frutos e legumes | Legumes e frutas |
| Compartimento da zona fria | Iguarias (queijo, manteiga, chouriços, (.etc |

Informação sobre 'Deep-Freeze' (Congelação profunda)

Os alimentos devem ser congelados tão rapidamente quanto possível quando são colocados num frigorífico para que os conservar em boa qualidade.

A norma TSE exige (segundo determinadas condições de medição) que o frigorífico congele pelo menos 4,5 kg de alimentos de uma temperatura ambiente a 32°C até uma temperatura de -18°C ou mais baixa dentro de 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.

É possível manter os alimentos durante muito tempo apenas a - 18°C ou temperaturas mais baixas.

Poderá manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a - 18°C ou a temperaturas mais baixas no congelador).

AVISO! 

- Os alimentos devem estar repartidos em porções de acordo com o quotidiano familiar ou as necessidades de consumo das refeições.

- Os alimentos deverão ser embalados de uma forma hermética para evitar que sequem, mesmo que venham a ser guardados durante pouco tempo.

Materiais necessários para embalagem:

- Fita adesiva resistente ao frio
- Etiqueta autocolante
- Anéis de borracha
- Esferográfica

Os materiais a ser utilizados para embalar os alimentos deverão ser à prova de rompimento e resistentes ao frio, humidade, cheiros, óleos e ácidos.

Não deverá permitir que os alimentos a serem congelados entrem em contacto com os itens congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial.

Siga sempre os valores nas tabelas para períodos de armazenamento.

Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e nunca deverão ser recongelados.

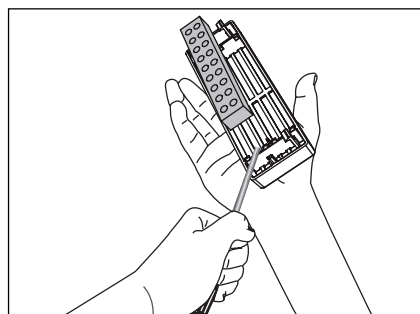
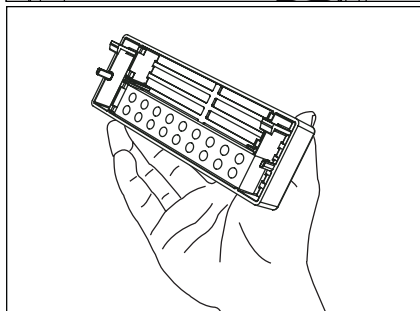
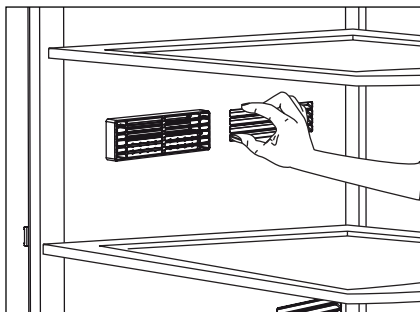
Descrição e limpeza do filtro para odores:

* OPCIONAL

O filtro para odores evita odores desagradáveis acumulados no seu frigorífico.

Puxe a tampa dentro da qual o filtro para odores está instalado, baixe e remova conforme ilustrado. Deixe o filtro exposto à luz solar durante um dia. O filtro será limpo durante este período. Coloque o filtro de volta no seu lugar.

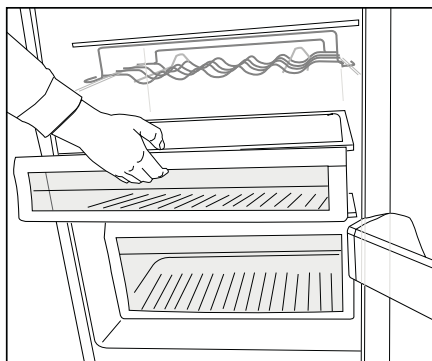
O filtro para odores deverá ser limpo uma vez por ano.



Compartimentos para salgadinhos (snacks)

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico, removendo algum dos compartimentos para salgadinhos (snacks). Puxe o compartimento para si até que seja detido pelo retentor. Levante a parte da frente aproximadamente 1 cm e puxe o compartimento para si outra vez para o remover completamente.

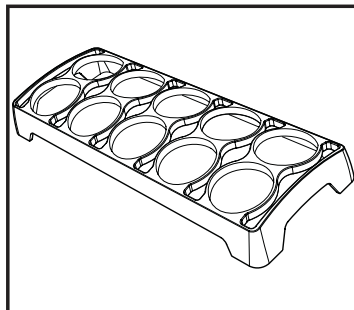
Nestes compartimentos, pode colocar alimentos que pretenda congelar a fim de os preparar para a congelação. Também pode usar estes compartimentos se quiser armazenar os seus alimentos numa temperatura de alguns graus abaixo no compartimento do refrigerador.



Tabuleiro para ovos

Poderá instalar o suporte para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.

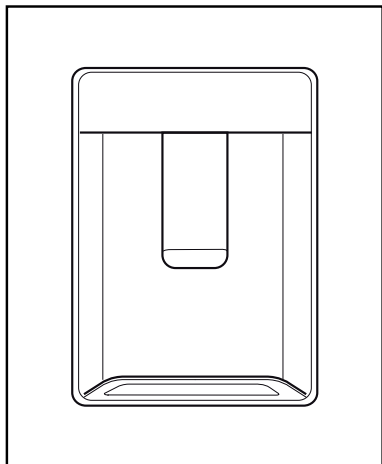
Nunca guarde o suporte para ovos no compartimento do congelador



Dispensador de água

(em alguns modelos)

O dispensador de água é uma função muito útil para obter água fresca sem ter que abrir a porta do seu frigorífico. Já que não terá que abrir a porta do seu frigorífico com tanta frequência, poupará energia.



Usar a fonte de água

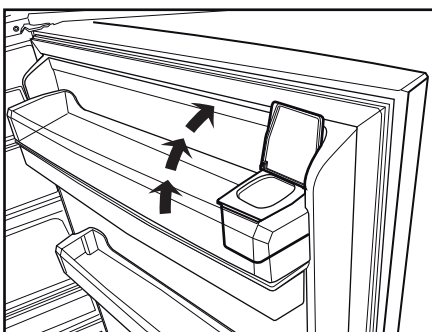
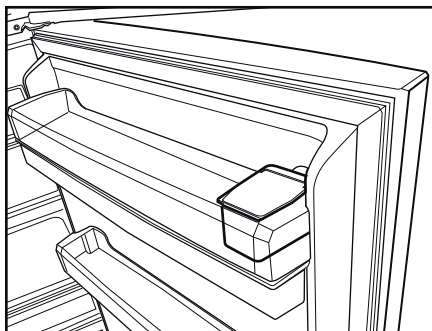
Empurre a alavanca do dispensador de água com o seu copo. O dispensador deixará de funcionar, assim que soltar a alavanca.

Quando utilizar o dispensador de água, conseguirá o fluxo máximo se pressionar completamente a alavanca. Lembre-se que a quantidade do fluxo pelo dispensador dependerá do grau de pressão exercido sobre a alavanca.

Conforme o nível de água no seu copo/recipiente aumenta, vá reduzindo lentamente a pressão sobre a alavanca para prevenir derrames. Se pressionar levemente a alavanca, cairá água; isto é normal e não indica mau funcionamento.

Encher o reservatório do dispensador de água

O reservatório de enchimento do dispensador de água localiza-se na prateleira da porta. Abra a tampa do reservatório e encha com água potável. Feche a tampa.



Aviso!

- Não encha o reservatório de água com outro líquido a não ser água potável; bebidas tais como sumo de frutas, bebidas gasosas gaseificadas, bebidas alcoólicas não são adequadas para utilizar no dispensador de água. O dispensador de água ficará irreparavelmente danificado se forem utilizados estes tipos de bebida. A garantia não cobre tais utilizações.

Algumas substâncias químicas e aditivos contidos em tais bebidas/líquidos, pode danificar o reservatório de água.

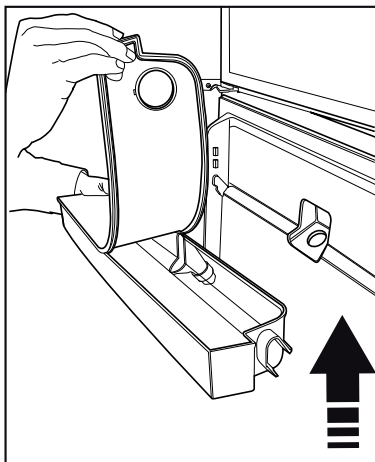
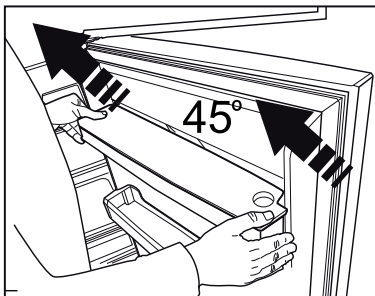
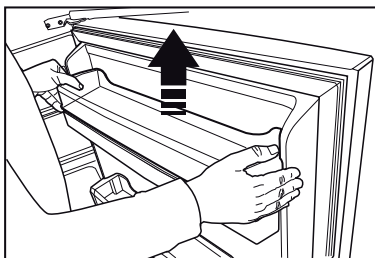
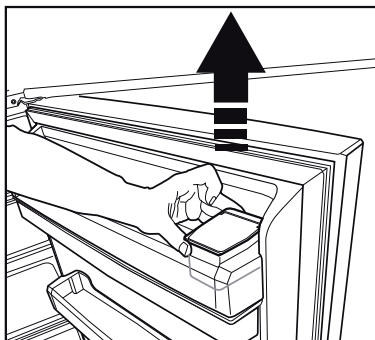
- Utilize apenas água potável pura e limpa.
- A capacidade do reservatório de água é de 3 litros, não encha demasiado.
- Empurre a alavanca do dispensador de água com um copo resistente. Se utilizar copos descartáveis de plástico, então empurre a alavanca com os dedos a partir da parte de trás do copo.

Limpar o reservatório de água

- Remova o reservatório de enchimento de água dentro da prateleira da porta.
- Remova a prateleira da porta segurando de ambos os lados.
- Agarre no reservatório de água em ambos os lados e remova-o num ângulo de 45°C.
- Limpe o reservatório de água removendo a sua tampa.

Importante:

Os componentes do reservatório de água e do dispensador de água não devem ser lavados na máquina de lavar louças.



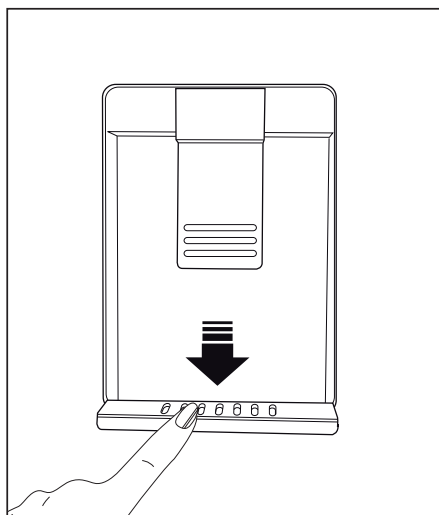
Tabuleiro da água

A água que pinga enquanto utilize o dispensador de água acumula no tabuleiro para pingos.

Retire o filtro plástico conforme mostrado na figura.

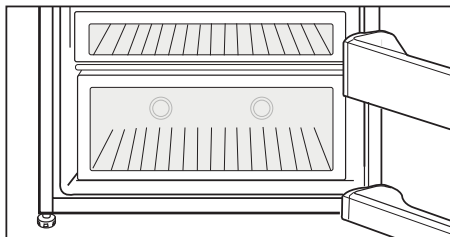
Com um pano limpo e seco, remova a água acumulada

ATENÇÃO: Ligue apenas ao fornecimento de água potável.



Luz azul

Os alimentos guardados nas gavetas para frutas e legumes que são iluminados com uma luz azul, continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e por isso, conservam a sua frescura e o seu conteúdo vitamínico é aumentado.

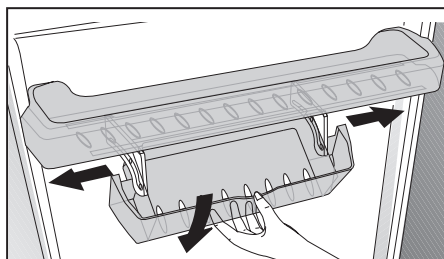


Recipiente para armazenamento deslizante

*opcional

Este acessório está concebido para aumentar a utilização do volume das prateleiras da porta. Ele permite-lhe colocar com facilidade as garrafas altas, canecas e latas na prateleira para garrafas inferior graças à sua capacidade de se deslocar para a direita ou para a esquerda.

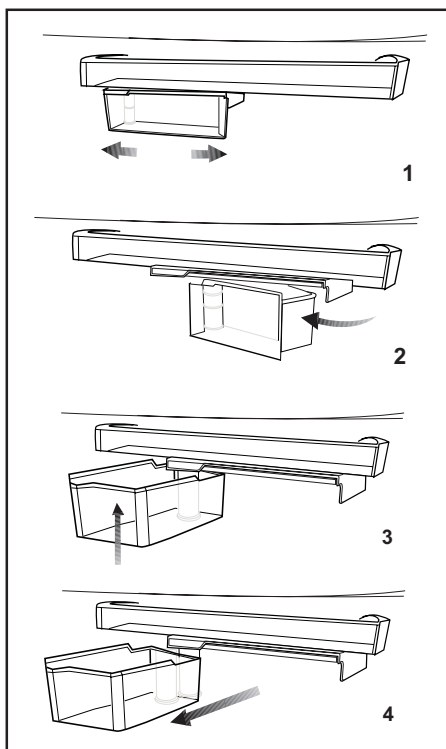
(A figura ilustrada é apenas um exemplo e pode não corresponder exactamente ao seu produto.)



Reservatório de armazenamento giratório

A prateleira de estrutura deslizante pode ser movida para a esquerda e para a direita para lhe permitir colocar garrafas compridas, jarras ou caixas numa prateleira mais baixa (Fig. 1)

Pode chegar aos alimentos que colocou dentro da prateleira agarrando e rodando-a a partir do seu rebordo direito (Fig. 2). Quando quiser carregar ou retirá-la para limpar, rode-a em 90 graus, levante-a e puxe-a para si (Fig. 3-4).



Icematic automático

*opcional

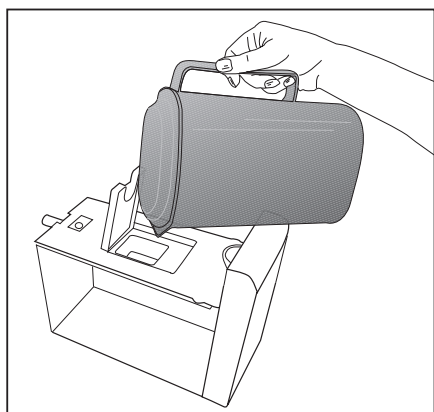
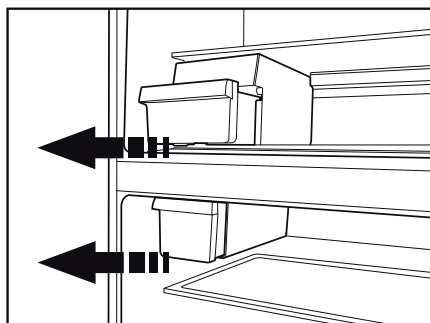
O Icematic automático permite-lhe fazer facilmente gelo no frigorífico. Remova o reservatório de água no compartimento do refrigerador, encha-o com água e instale-o de volta para obter gelo do Icematic.

Os primeiros cubos de gelo estarão prontos em aproximadamente 2 horas na gaveta do Icematic localizada no compartimento do congelador.

Se encher completamente o reservatório de água, poderá obter aproximadamente 60-70 cubos de gelo.

Troque a água do reservatório se estiver sem uso, a cada 2-3 semanas.

Nota: Para os produtos com Icematic automático, durante a descarga de gelo pode ser ouvido o som do gelo deste processo. Este som é normal e não indica qualquer erro.



Icematic e reservatório de armazenamento de gelo

Usar o Icematic

* Encha o Icematic com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas. Não remova o Icematic depois que estiver acomodado para fazer gelo.

* Rode o botão no sentido horário em 90 graus.

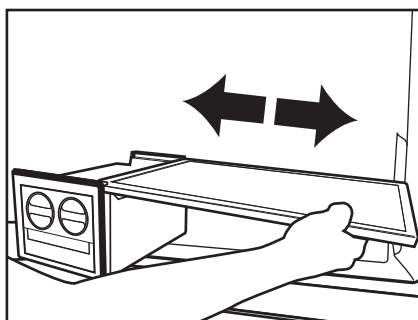
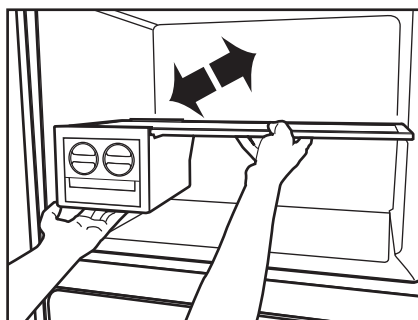
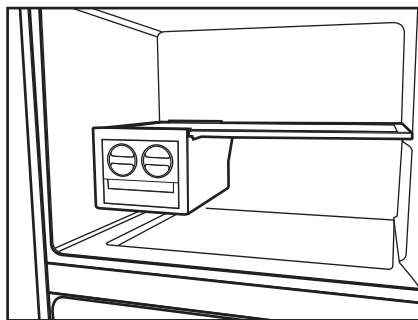
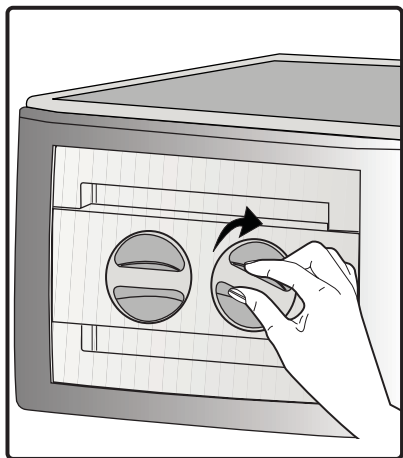
Os cubos de gelo nos compartimentos cairão dentro do reservatório para armazenamento do gelo situado abaixo.

* Pode tirar o reservatório para armazenamento do gelo e se servir dos cubos de gelo.

* Se desejar, pode manter os cubos de gelo no reservatório para gelo.

Reservatório para armazenamento de gelo

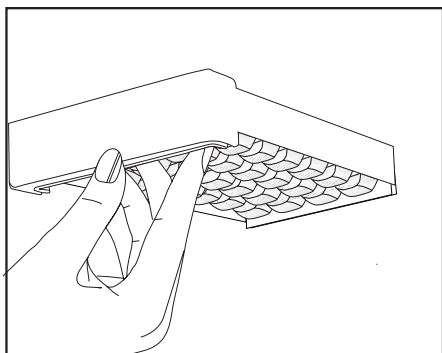
O reservatório para armazenamento do gelo está concebido apenas para acumular cubos de gelo. Não coloque água dentro dele. Caso contrário, quebrará.



Fazer gelo

Encha o reservatório para gelo com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas.

Poderá retirar facilmente o seu gelo, descongelando levemente o reservatório para gelo.

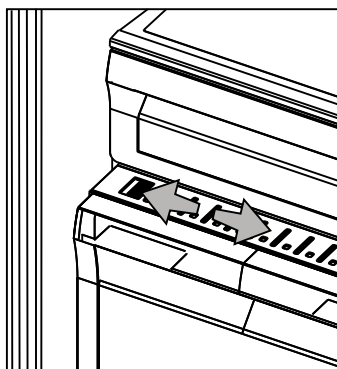


Gaveta para frutos e legumes com humidade controlada (Sempre frescos)

*opcional

As taxas de humidade dos legumes e das frutas são mantidas sob controlo com a função da gaveta para frutos e legumes com humidade controlada e os alimentos são garantidos como ficando frescos durante mais tempo.

Os dispositivos da definição de humidade que estão localizados na parte da frente tampa da gaveta para frutos e legumes asseguram que o nível de humidade na gaveta para frutos e legumes seja controlado de acordo com os legumes e frutas nela contidos. Mantenha as frutas como as laranjas, limões, toranjas, abacates, ananases (não cortados), marmelos e os legumes, como cebola, alho e batata a um baixo nível de humidade. Os legumes e as frutas para além destes devem ser mantidos a um elevado nível de humidade para reduzir a perda de humidade e aumentar a sua vida na prateleira. Se for observada condensação na superfície da gaveta para frutos e legumes quando esta está sobrecarregada com legumes com folha com grandes superfícies ou legumes como pepino, que perde a sua humidade rapidamente, então abra as abas do dispositivo.



A posição em as aberturas estão completamente abertas é a posição de humidade baixa. Quando estão fechadas, existe um alto nível de humidade.

Nunca bloqueie as saídas de ar que estão localizadas na frente das abas do dispositivo no lado da frente da tampa da gaveta para frutos e legumes.

Para evitar a condensação, deve evitar-se o mais possível que os legumes fiquem em contacto com o tecto da gaveta para frutos e legumes e que as aberturas de tecto não fiquem bloqueadas.

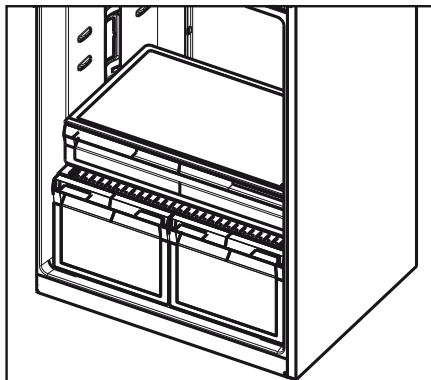
Coloque os legumes com folha, como a alface, o espinafre e os legumes que são sensíveis à perda de humidade o mais possível na horizontal dentro da gaveta para frutos e legumes, não sobre as suas raízes numa posição vertical.

Nunca deixe os legumes nas suas embalagens dentro da gaveta para frutos e legumes. Se os legumes forem deixados dentro das suas embalagens, isso fará com que eles se decomponham num breve período de tempo. Quando é definido um alto nível de humidade, os seus legumes mantêm o seu teor de humidade e podem ser preservados por um período razoável de tempo sem necessidade de deixá-los dentro das suas embalagens. No caso, o contacto com outros legumes não é indicado por questões de higiene, use um papel perfurado, espuma e outros materiais de embalagem semelhantes em vez de um saco.

Enquanto os legumes estão a ser colocados, a gravidade específica dos legumes deve ser tomada em consideração. Os legumes pesados e duros devem ser colocados no fundo da gaveta para frutos e legumes e os legumes leves e macios devem ser colocados sobre eles.

Não coloque em conjunto pêras, damascos, pêssegos, etc., e maçãs, em especial, pois têm um alto nível de geração de gás etileno, na mesma gaveta para frutos e legumes com os outros legumes e frutas. O gás de etileno que é emitido por estas frutas pode fazer com que as outras frutas amadureçam mais rapidamente e se decomponham num tempo mais curto.

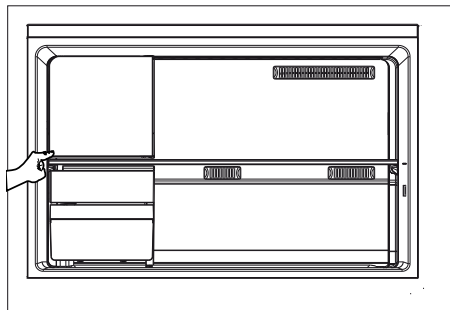
Não retire a estrutura principal da gaveta para frutos e legumes para fora do frigorífico para além das gavetas, a não ser que seja necessário, e chame o serviço técnico para assistência, se necessário. Antes de retirar a estrutura principal da gaveta para frutos e legumes do seu lugar, esfregue-a e limpe com um pano húmido.



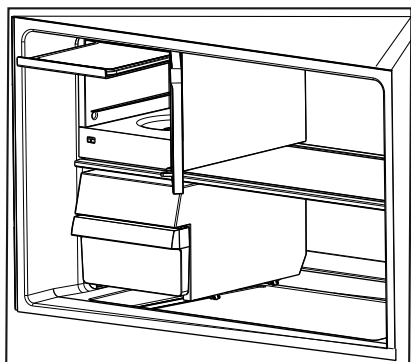
Máquina de gelado

*opcional

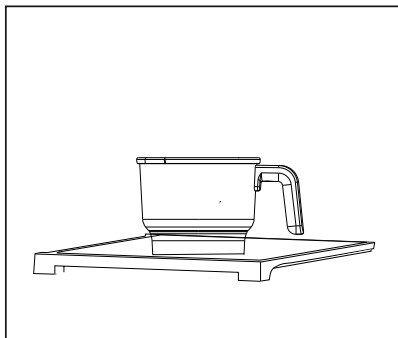
- Abra o compartimento do congelador no frigorífico,
- Pressione e deixe que abra a tampa do compartimento de fazer gelado no compartimento do congelador,



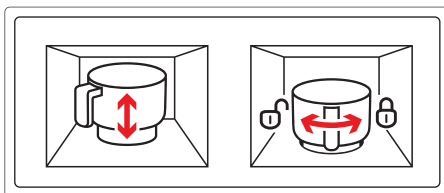
- Coloque o tabuleiro de gelo fresco no interior da tampa da base e deslize-o para a prateleira mais alta dentro do compartimento,

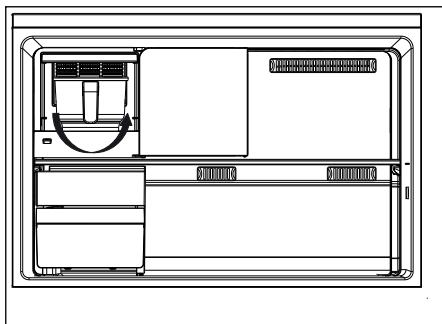


- Coloque a mistura de gelado que está fria à temperatura ambiente no recipiente para fazer gelados,













- A mistura de gelado que será colocada nas caixas de gelado não deve exceder a quantidade indicada nas receitas de gelado. Se for colocada mais mistura de gelado nas caixas do que a indicada na receita, ela transbordará.
- Coloque o recipiente dentro da cavidade na parte inferior do compartimento para o lado esquerdo.
- Vire o recipiente para o lado direito e bloqueie-o no seu lugar.






- Feche a tampa do compartimento de fazer gelo, pressione e liberte-a para bloquear.
- Feche a porta do congelador.
- i** Pode determinar o modo de gelado a partir do livro de receitas de gelado.
- i** Defina o modo de gelado de acordo com o tipo de gelado a partir do visor na porta.
- i** Não lavar o recipiente de fazer gelado na máquina de lavar loiça.
- i** Durante o processo de fazer gelado, o frigorífico, dependendo das condições de funcionamento actuais, funcionará com um leve ruído durante algum tempo.

6 Manutenção e limpeza

-  Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
-  Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
-  Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
-  Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
-  Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
-  Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
-  Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
-  Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
-  Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.
-  Nunca utilize agentes de limpeza ou água que contenha cloro para limpar as superfícies externas e as partes cromadas do produto. O cloro provoca a corrosão de tais superfícies metálicas.

Protecção das superfícies plásticas

-  Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

| |
|---|
| O frigorífico não funciona |
| <ul style="list-style-type: none">• O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.• O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível. |
| Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio.• Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.• Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.• Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir. |
| O compressor não está a funcionar. |
| <ul style="list-style-type: none">• A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período.• O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.• O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada.• A regulação da temperatura está feita correctamente?• A corrente deve ser desligada. |
| O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo. |

- O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.
- A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal.
- O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.
- A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.
- O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
- O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

- A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.
- A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.
- O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

Vibrações ou ruído.

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Há um ruído parecido com o vento a soprar.

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Condensação nas paredes internas do frigorífico.

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

Maus odores dentro do frigorífico.

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

A porta não está fechada.

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.

- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

DN161220DX
DN161230DX

Холодильники
Frigider

BEKO

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.




Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
 - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
 - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
 - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
 - крім того, прочитайте також інші документи, що надаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

ЗМІСТ

1 Опис холодильника 3

2 Важливі вказівки з техніки безпеки 4

| | |
|--|----|
| Призначення..... | 4 |
| Для пристроїв із розподільником води:..... | 9 |
| Безпека дітей | 10 |
| Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів | 10 |
| Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)..... | 10 |
| Інформація про упаковку..... | 10 |
| Як заощадити електроенергію..... | 11 |
| Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів .. | 12 |

3 Установка 13

| | |
|---|----|
| Що слід враховувати при транспортуванні приладу | 13 |
| Перед увімкненням холодильника..... | 13 |
| Підключення до електромережі ... | 13 |
| Утилізація упаковки | 14 |
| Утилізація вашого старого холодильника | 14 |
| Розміщення та Установка | 14 |
| Регулювання ніжок..... | 15 |
| Заміна лампочки освітлення | 15 |
| Попередження про відкриті дверцята | 15 |

4 Підготовка 16

5 Користування холодильником 17

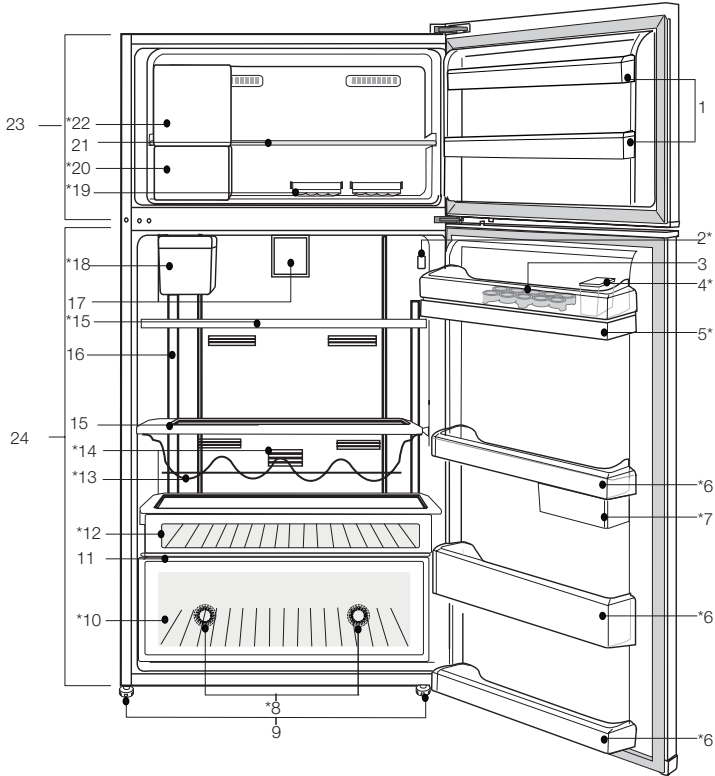
| | |
|--|----|
| Панель індикаторів | 17 |
| Кнопка регулювання температури..... | 26 |
| Регулювання температури в холодильнику | 26 |
| Подвійна система охолодження .. | 26 |
| Замороження свіжих продуктів | 27 |
| Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів | 28 |
| Інформація про глибоке замороження | 28 |
| Розміщення продуктів..... | 29 |
| Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів | 29 |
| Опис і чистка фільтра запахів | 30 |
| Охолоджувач | 30 |
| Лоток для яєць | 30 |
| Розподільник води | 31 |
| Блакитне освітлення..... | 33 |
| Регульовані полиці відділення | 33 |
| Контейнер для зберігання, що обертається..... | 34 |
| Автоматичний льодогенератор Icematic | 35 |
| Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду | 36 |
| Приготування льоду..... | 37 |
| Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh) | 37 |
| Машина для приготування морозива..... | 39 |

6 Догляд та очищення 41

| | |
|----------------------------------|----|
| Захист пластикових поверхонь ... | 41 |
|----------------------------------|----|

7 Рекомендації з усунення несправностей 42

1 Опис холодильника



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Полиці дверцят морозильного відділення 2. Індикатор температурного режиму 3. Відділення для яєць 4. Бак наповнення розподільника води 5. Бак роздавача охолодженої води 6. Полиці дверцят холодильного відділення 7. Висувні контейнери для зберігання, які обертаються 8. Синє світло 9. Регульовані ніжки 10. Контейнер для овочів і фруктів 11. Кришка контейнера для фруктів та овочів 12. Відділення для сніданку 13. Полиця для пляшок | <ol style="list-style-type: none"> 14. Фільтр запахів 15. Скляні полиці холодильного відділення 16. Скло підсвітки 17. Крильчатка 18. Бак для води автоматичного льодогенератора Icematic 19. Контейнер для льоду 20. Контейнер для зберігання льоду 21. Скляна полиця морозильного відділення 22. Машина для приготування морозива/ камера швидкого заморожування 23. Морозильне відділення 24. Холодильне відділення <p>*опція</p> |
|---|--|

❗ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;

- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не

втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть

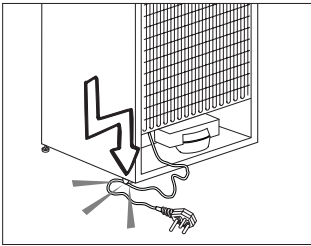
випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом " to " Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом .

- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині

- холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж

- щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
 - Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
 - Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
 - Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
 - Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
 - Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
 - таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
 - Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
 - Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.
 - У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж

- підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
 - Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні

- частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов

- (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
 - Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
 - Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
 - Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
 - Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
 - При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
 - При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
- Для пристроїв із розподільником води:**
- Для нормальної роботи контуру питної води холодильника тиск у лінії подачі води має складати 1–8 бар. У разі підключення холодильника до лінії подачі води з тиском, вищим за 5 бар, потрібно встановити регулятор тиску. Якщо тиск у лінії подачі води перевищує 8 бар, водяний контур холодильника не можна підключати до лінії подачі води. Якщо ви не здатні

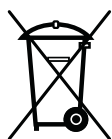
самостійно виміряти тиск у лінії подачі води, зверніться за допомогою до спеціалістів.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

Попередження HC

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

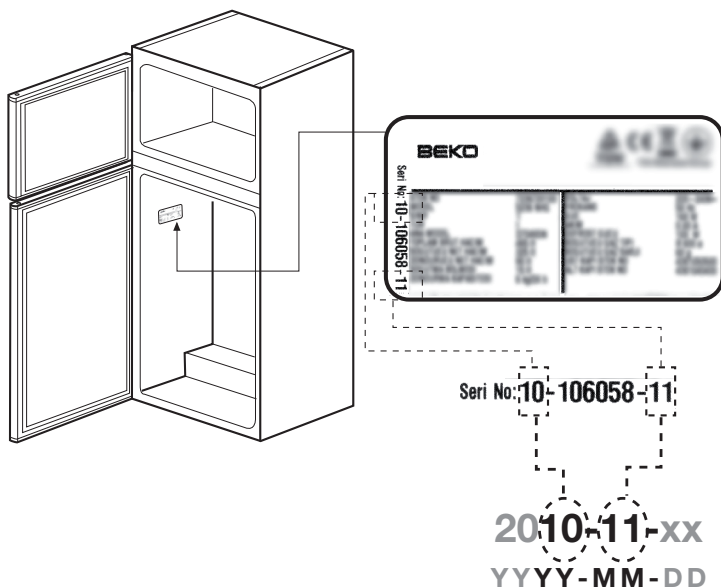
Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника

Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті,

й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.

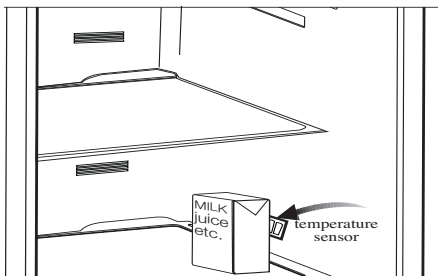
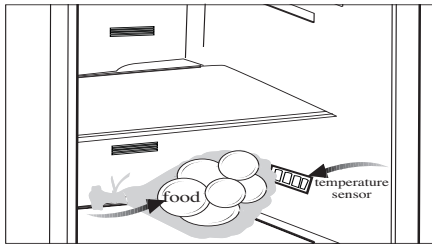
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.



Рекомендації щодо використання відділення для свіжих продуктів

* Опція

- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

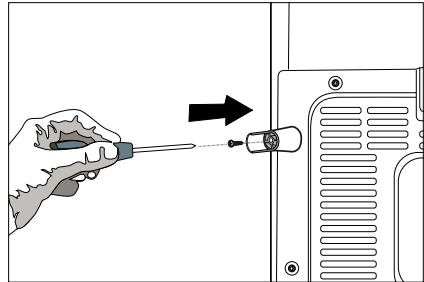
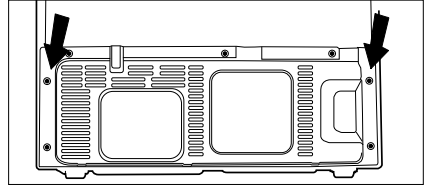
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.



2. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.
3. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".
4. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверцята холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
5. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
6. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та Установка

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.

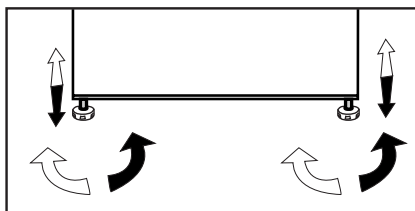
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. **Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.**

4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильного чи морозильного відділення залишити відкритими на певний час, прозвучить застережний сигнал. Застережний звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічокпряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.

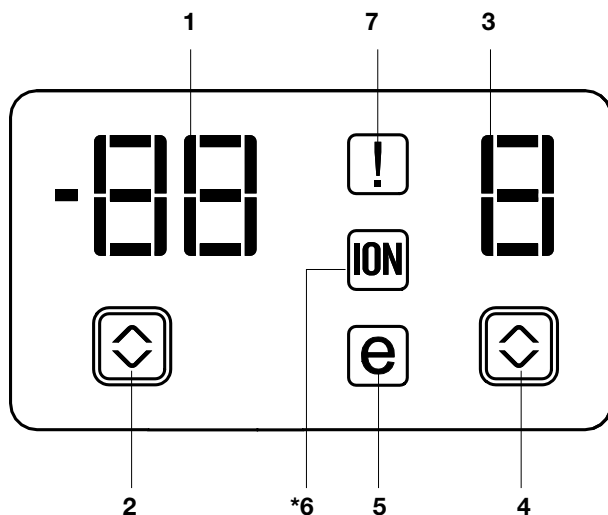
5 Користування холодильником

Панель індикаторів

Вигляд панелі індикаторів залежить від моделі холодильника.

Панель індикаторів з функціями візуальної і звукової індикації призначена для більшої зручності користування холодильником.

(в окремих моделях)



1. Індикатор налаштування температури морозильного відділення
 2. Кнопка налаштування температури морозильного відділення
 3. Індикатор налаштування температури холодильного відділення
 4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення
 5. Індикатор економічного режиму
 6. Індикатор іонізатора
 7. Індикатор несправності
- *опція

❏ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку Ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

2. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури у морозильному відділенні: -18, -20, -22, -24, -18... відповідно. Натисніть на цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру морозильного відділення.

3. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати такі значення температури холодильного відділення: 8, 6, 4, 2, 8... відповідно. Натисніть цю кнопку, щоб встановити потрібну температуру холодильного відділення.

5. Індикатор економічного режиму

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження.

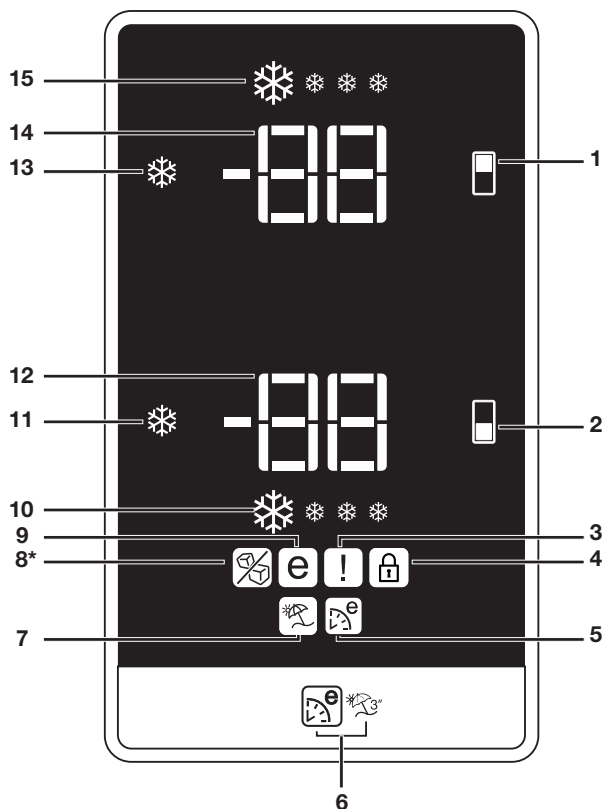
6- Індикатор іонізатора

Лампочка індикатора світиться постійно.

Це вказує на те, що холодильник захищений від бактерій.

7. Індикатор несправності

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Якщо цей індикатор активний, на індикаторі температури морозильного відділення з'явиться символ «e», а на індикаторі холодильного відділення – числа «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.



- | | |
|---|--|
| <p>1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення</p> <p>2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення</p> <p>3. Індикатор несправності</p> <p>4. Індикатор блокування кнопок</p> <p>5. Індикатор режиму Eco Extra</p> <p>6. Кнопка Eco Extra/кнопка тимчасового вимкнення</p> <p>7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення</p> <p>8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (*в деяких моделях)</p> | <p>9. Індикатор економічного режиму</p> <p>10. Індикатор функції швидкого охолодження</p> <p>11. Кнопка функції швидкого охолодження</p> <p>12. Індикатор регулювання температури холодильного відділення</p> <p>13. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")</p> <p>14. Індикатор регулювання температури морозильного відділення</p> <p>15. Індикатор режиму швидкого заморожування</p> |
|---|--|

☐ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

2. Кнопка регулювання температури холодильного відділення

за допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

3. Індикатор несправності

Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Коли світиться цей індикатор, на індикаторі температури морозильного відділення з'являється символ «E», а на індикаторі холодильного відділення — цифри «1,2,3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

Якщо ви поставите в морозильне відділення гарячу їжу чи залишите дверцята відчиненими протягом тривалого часу, певний час світитиметься знак оклику. Це не несправність; попередження зникне, коли їжа охолоне.

4. Індикатор блокування кнопок

Використовуючи цей режим, можна запобігти зміні налаштувань температури в холодильнику. Для його увімкнення одночасно натисніть кнопки регулювання температури холодильного та морозильного відділень й утримуйте їх протягом щонайменше 3 секунд.

5. Індикатор режиму Eco Extra

Вказує, що режим Eco Extra увімкнено. У цьому режимі холодильник автоматично визначає періоди мінімального завантаження, протягом яких охолодження відбуватиметься в режимі енергозбереження. Під час дії режиму енергозбереження світиться індикатор економічного режиму.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

6. Кнопка «Eco Extra»/кнопка тимчасового вимкнення

При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається режим Eco-Extra. Після натискання й утримання кнопки протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення. Для вимкнення вибраного режиму слід знову натиснути цю кнопку.

7. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

Світиться, коли режим тимчасового вимкнення увімкнений. Під час дії цього режиму на індикаторі холодильного відділення відображаються символи «- -», і відділення не охолоджується. Інші відділення охолоджуються відповідно до встановленої температури.

Щоб вимкнути цей режим, натисніть на відповідну кнопку ще раз.

8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic

Якщо індикатор цього режиму світиться, автоматичний льодогенератор Icematic не запускатиметься.

Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

9. Індикатор економічного режиму

Світиться, коли холодильник працює в режимі енергозбереження. Цей індикатор світиться, якщо для морозильного відділення встановлено температуру -18 або під час роботи функції Eco-Extra, коли використовується енергозберігаючий режим охолодження.

10. Індикатор функції швидкого охолодження

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

11. Кнопка функції швидкого охолодження

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення.

Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити.

Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник.

Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено цю функцію.

Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження.

Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

12. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

13. Кнопка Функції Швидкого Заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

Щоб зупинити формування льоду, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

При виборі цієї функції подача води з баку для води припиняється. Однак з льодогенератора можна взяти вже утворений лід. Щоб відновити формування льоду, натисніть кнопку увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic на 3 секунди.

14. Індикатор регулювання температури морозильного відділення

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію. Щоб скасувати цю функцію, знову натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 8 годин, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура.

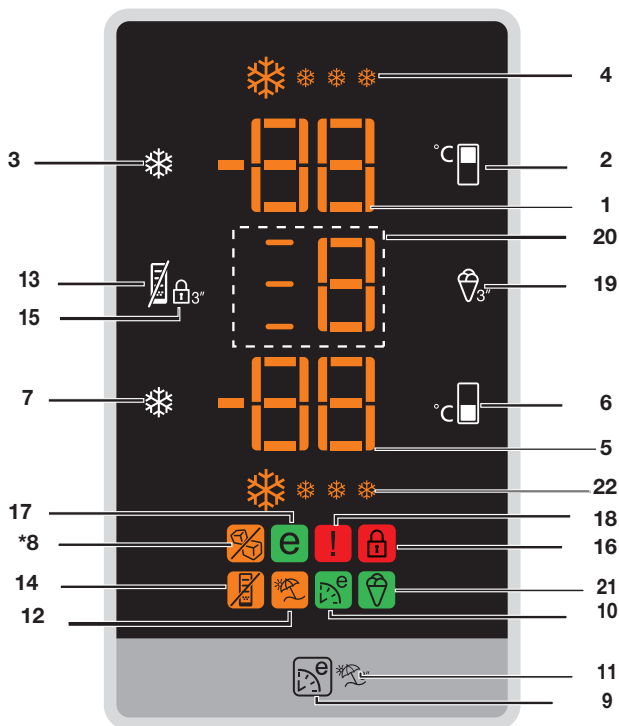
Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, і компресор почне працювати не одразу.

При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

15. Індикатор режиму швидкого заморожування

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.



1. Індикатор регулювання температури морозильного відділення
2. Функція регулювання температури морозильного відділення
3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")
4. Індикатор режиму швидкого заморожування
5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення
6. Функція регулювання температури холодильного відділення
7. Кнопка функції швидкого охолодження
8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic (*в деяких моделях)
9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)
11. Режим тимчасового вимкнення
12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення
13. Режим економії електроенергії
14. Індикатор економії електроенергії
15. Функція блокування кнопок
16. Індикатор блокування кнопок
17. Індикатор економічного режиму
18. Індикатор підвищеної температури/попередження про помилку
19. Функція вибору режиму приготування морозива
20. Індикатор вибору режиму приготування морозива
21. Індикатор приготування морозива
22. Індикатор швидкого охолодження

*опція

ⓘ Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор температури морозильного відділення

Вказує температуру, встановлену для морозильного відділення.

2. Регулювання температури морозильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру: -18, -19, -20, -21, -22, -23 або -24 градусів відповідно.

3. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic (3")

Індикатор режиму швидкого заморожування світиться, коли увімкнено цю функцію. Щоб скасувати цю функцію, ще раз натисніть кнопку швидкого заморожування. Індикатор швидкого заморожування згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо ви не скасуєте функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в морозильному відділенні буде досягнута потрібна температура. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого заморожування, перш ніж покласти продукти до морозильного відділення. Якщо натиснути кнопку швидкого заморожування кілька разів з короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, а компресор почне працювати не одразу. Ця функція не відновлюється при відновленні подачі електроживлення після його порушення!

4. Індикатор режиму швидкого заморожування

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого заморожування.

5. Індикатор регулювання температури холодильного відділення

Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

6. Функція регулювання температури холодильного відділення

За допомогою цієї функції можна налаштувати температуру морозильного відділення. Натисніть цю кнопку, щоб встановити в холодильному відділенні температуру: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градуса відповідно.

7. Кнопка функції швидкого охолодження

При натисканні кнопки «Quick Fridge» («Швидке охолодження») температура відділення стане холоднішою за задані значення. Цю функцію можна використовувати, коли продукти, покладені до холодильного відділення, треба швидко охолодити. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в холодильник. Індикатор режиму швидкого охолодження світиться, коли увімкнено функцію швидкого охолодження. Для скасування цієї функції знову натисніть кнопку швидкого охолодження. Індикатор швидкого охолодження згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 2 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури. При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

8. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic

Якщо індикатор цього режиму світиться, льодогенератор Icematic не запуститься. Після натискання й утримання кнопки швидкого заморожування протягом 3 секунд режим автоматичної роботи льодогенератора буде вимкнено.

9. Режим Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)

Після натискання кнопки Eco-Fuzzy вмикається функція Eco Fuzzy та починає світитися індикатор Eco-Fuzzy. Коли діє цей режим, холодильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найекономічнішому режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму. Щоб відключити режим Eco-Fuzzy, знову натисніть кнопку Eco Fuzzy.

10. Індикатор режиму Eco-Fuzzy (особливий економічний режим роботи)

Цей значок світиться, коли діє режим Eco-Fuzzy.

11. Режим тимчасового вимкнення

Після натискання й утримання кнопки Eco Fuzzy протягом 3 секунд вмикається режим тимчасового вимкнення та починає світитися індикатор тимчасового вимкнення. Охолодження холодильного відділення припиняється, а температура холодильного відділення підтримується на рівні 15°C для запобігання появи неприємного запаху. При увімкненні цієї функції індикатор температури холодильного відділення не відображає температуру. Після натискання й утримання кнопки «Eco-fuzzy» протягом 3 секунд режим Eco-fuzzy вмикається.

12. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

Вказує, що функція тимчасового вимкнення активна.

13. Режим економії електроенергії

Після натискання кнопки економії електроенергії вмикається функція економії електроенергії та починає світитися індикатор економії електроенергії. Коли увімкнено режим економії електроенергії, всі індикатори, крім індикатору економії електроенергії, не світяться. Ця функція буде відключена при натисканні будь-якої кнопки або

при відкритті дверцят; індикатори дисплея повернуться до нормального налаштування, а індикатор економії електроенергії залишиться горіти. Якщо не натискати будь-яку кнопку та не відкривати дверцята протягом 5 хвилин, коли індикатор економії електроенергії залишається горіти, режим економії електроенергії активується знову та індикатори дисплею згаснуть. Якщо натиснути кнопку економії електроенергії, коли індикатор економії електроенергії ще залишається горіти, це призведе до відключення функції економії електроенергії, а індикатор економії електроенергії згасне.

14. Індикатор режиму економії електроенергії:

Вказує на те, що режим економії електроенергії увімкнено.

15. Функція блокування кнопок

Після натискання клавіші блокування кнопок і її утримання протягом 3 секунд буде ввімкнена функція блокування кнопок та загориться індикатор блокування кнопок. Якщо ця функція активна, ніяка кнопка не працюватиме. Щоб вимкнути цю функцію, ще раз натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд.

16. Індикатор блокування кнопок

Вказує, що функція блокування кнопок активна.

17. Індикатор економічного режиму

Індикатор економічного режиму вмикається, якщо температура морозильного відділення встановлена на позначку -18°C. Якщо вибрана функція швидкого охолодження або швидкого заморожування, індикатор не вмикається.

18. Індикатор підвищеної температури/ попередження про помилку

Цей індикатор вмикається при підвищенні температури або для попередження про помилку.

19. Функція вибору режиму приготування морозива

Якщо кнопку приготування морозива натискати протягом 3 секунд, вона заблимає.

Якщо цю кнопку не натиснути знову протягом 30 секунд, дисплей повернеться до свого попереднього вигляду, а символ приготування морозива зникне.

Якщо короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, число збільшиться на один.

Якщо кнопку приготування морозива знову натискати протягом 3 секунд, символ приготування морозива знову з'явиться на дисплеї. Таким чином можна вибрати режим приготування морозива. Число почне світитися безперервно, а також загоряться анімовані символи на лівій стороні.

Коли процес приготування морозива завершено, символи починають блимати та подається звуковий попереджувальний сигнал. Після цього 5-ти хвилинного попередження усі символи згаснуть.

Щоб вимкнути звуковий попереджувальний сигнал, треба короткочасно натиснути кнопку приготування морозива; при цьому кнопки приготування морозива згаснуть теж.

Якщо під час процесу приготування морозива короткочасно натиснути кнопку приготування морозива, на дисплеї не відбудеться ніяких змін.



Якщо під час приготування морозива відбудеться відключення електроживлення, а потім електроживлення поновиться знову, процес приготування морозива буде виконуватися з моменту його переривання.

Якщо спробувати запустити функцію приготування морозива у випадку, коли

температура морозильного відділення перевищує -10°C , на дисплеї протягом 30 секунд почне блимати символ «E» та попереджувальний символ. Якщо користувач на короткий час (на 3 секунди) натисне клавішу функції приготування морозива, дисплей повернеться до свого нормального вигляду, а символ приготування морозива та попереджувальний символ зникнуть.

20. Функція вибору режиму приготування морозива

Відображає налаштування режиму приготування морозива.

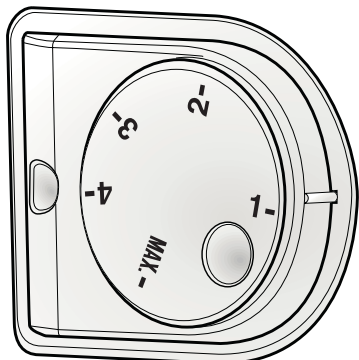
21. Індикатор приготування морозива

Вмикається, коли активується режим приготування морозива.

22. Індикатор швидкого охолодження

Цей анімований індикатор починає блимати при активації функції швидкого охолодження.

*Optional



Кнопка регулювання температури

Кнопка регулювання температури призначена для встановлення потрібної температури всередині холодильника

Регулювання температури в холодильнику

Загальне регулювання температури в холодильнику виконується за допомогою кнопки регулювання температури, розташованої на правій стінці холодильного відділення. Ця кнопка має п'ять положень, які відповідають різним рівням температури. Встановіть цю кнопку в потрібне положення

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження — для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших. Запахи з одного відділення не потрапляють в інше. Крім того, це забезпечує додаткову економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо

системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильників. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розмороження відбувається окремо.

| Налаштування морозильного відділення | Налаштування холодильного відділення | Пояснення |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| -18°C | +4°C | Це нормальний рекомендований режим. |
| -20, -22 або -24°C | +4°C | Ці режими рекомендується використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C. |
| Швидке замороження | +4°C | Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму. |
| -18°C або нижче | +2°C | Рекомендується для випадків, коли можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят. |
| -18°C або нижче | Швидке охолодження | Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендується вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник. |

Замороження свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
 - Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
 - Заморожені продукти мають бути свіжими та якісними.
 - Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
 - Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.
 - Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого замороження.
- Для початкового замороження рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
 - Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого замороження активувати за 4 години до завантаження продуктів.
 - Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).
 - Періоди, вказані в інформації про глибине замороження, мають відповідати часу зберігання.
 - Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.
 - Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наступних інструкцій.
 1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.

2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного замороження продуктів.
3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення **★***** (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погіршення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:
 1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
 2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.
 3. Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів. У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморозуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, вказаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

Розмороження

Морозильне відділення розморожується автоматично.

Інформація про глибоке замороження

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого замороження), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Наклейки
- Гумові кільця
- Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для замороження, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтеся значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і ніколи не заморозувати їх знову.

- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Розміщення продуктів

| | |
|---------------------------------------|---|
| Полиці морозильного відділення | Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо |
| Відділення для яєць | Яйця |
| Полиці холодильного відділення | Продукти в каструлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах |
| Дверні полиці холодильного відділення | Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво) |

| | |
|--------------------------------|--|
| Контейнер для овочів і фруктів | Овочі та фрукти |
| Відділення зони свіжості | Делікатесні продукти (сир, масло, сальмі тощо) |

Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

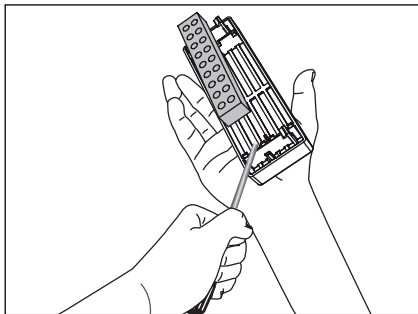
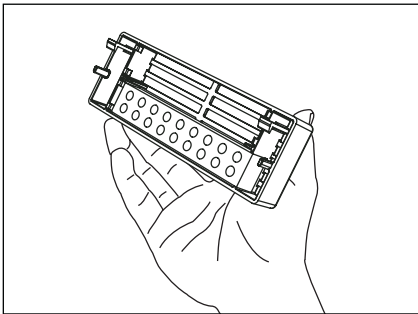
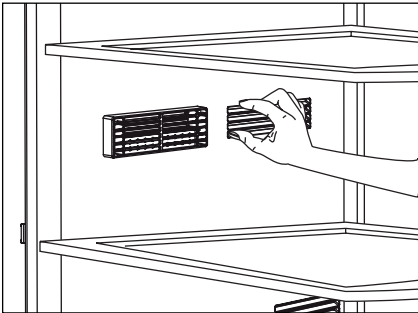
- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Опис і чистка фільтра запахів

* Опція

Фільтр запахів запобігає накопиченню неприємних запахів усередині холодильника.

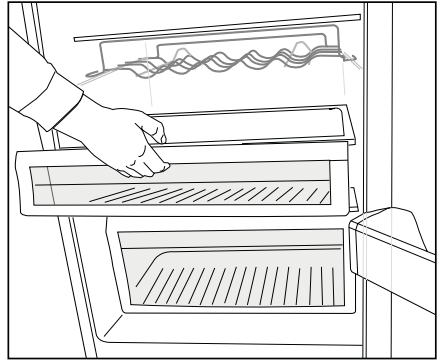
Потягніть кришку, в якій встановлено фільтр запахів, униз і вийміть, як показано на малюнку. На один день залиште фільтр на сонці. За цей час фільтр очиститься. Встановіть фільтр на місце. Фільтр запахів слід очищати раз на рік.



Охолоджувач

Ви можете збільшити внутрішній простір холодильника, вийнявши будь-яке відділення для закусок. Для цього потягніть відділення на себе; коли буде досягнуто обмежувача, відділення зупиниться. Підніміть передню сторону приблизно на 1 см і знову потягніть лоток на себе, щоб повністю його вийняти.

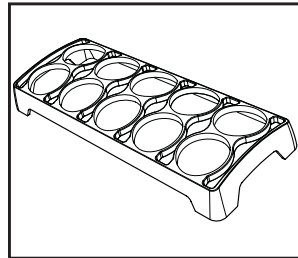
У цих лотках можна розміщувати продукти, які ви хочете згодом заморозити, для попереднього охолодження. Крім того, ви можете використовувати ці відділення для зберігання продуктів при температурі, на кілька градусів нижчій за температуру холодильного відділення.



Лоток для яєць

Відділення для яєць можна, за бажанням, встановити на двері чи полицю відділення.

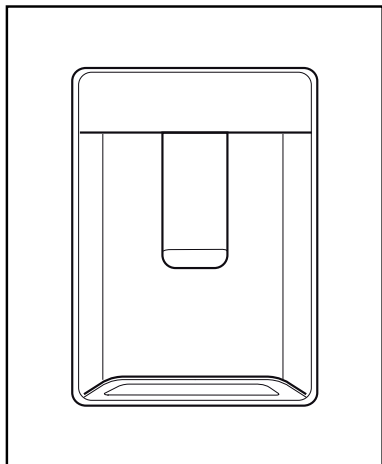
Не розміщуйте відділення для яєць у морозильному відділенні.



Розподільник води

*опція

Розподільник води є дуже зручним засобом отримання охолодженої води, не відчиняючи дверцята холодильника. Оскільки дверцята холодильника відчинятимуться рідше, це допоможе зберегти енергію.



Використання розподільника води

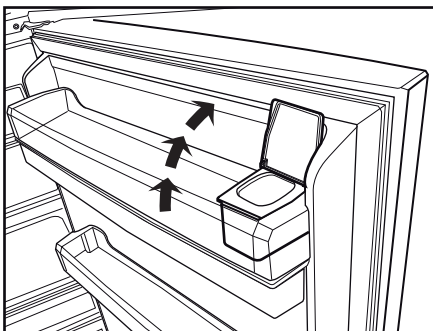
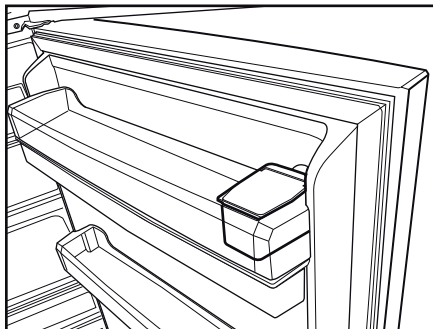
Натисніть склянкою на важілець розподільника води. Розподільник припинить працювати, щойно звільните важілець.

Максимальний потік досягається натисканням на важілець до впирання. Пам'ятайте, що сила потоку з розподільника води залежить від тиску на важілець.

Коли рівень води в чашці/склянці підвищиться, зменшіть силу натискання на важілець для запобігання проливанню. Якщо натиснути на важілець злегка, вода тектиме краплями; це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Наповнення бака розподільника води

Резервуар наповнення бака для води розташований у дверній полиці. Відкрийте кришку резервуара та залийте чисту питну воду. Потім закрийте кришку.

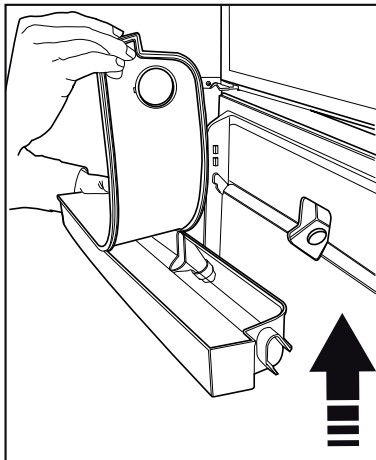
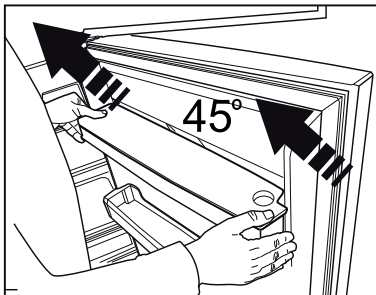
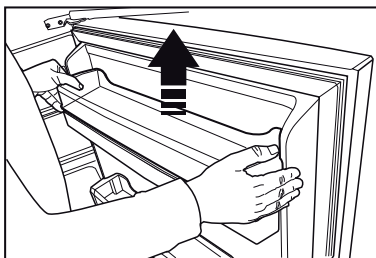
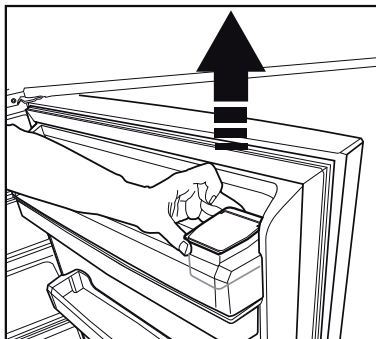


Попередження!

- Не заливайте в бак для води жодну іншу рідину, крім питної води; такі напої, як фруктові соки, молоко, газовані й алкогольні напої, непридатні для використання в розподільнику води. Якщо такі напої буде використано, розподільник води може бути пошкоджений без можливості ремонту. Гарантія на такі випадки не поширюється. Деякі хімічні складники й добавки, які містяться в таких видах напоїв/рідин, можуть пошкодити бак для води та його матеріали.
- Використовуйте тільки чисту питну воду.
- Ємність бака для води становить 3 літра, запобігайте переповненню.
- Натисніть на важілець розподільника води твердою склянкою. У разі використання пластикової склянки натискайте на важілець пальцями ззаду склянки.

Очищення бака для води

- Зніміть резервуар наповнення, що знаходиться у дверній полиці.
- Зніміть дверну полицю, тримаючи її з обох боків.
- Візьміться за бак для води з обох боків та витягніть його під кутом 45° .
- Зніміть кришку бака для води та промийте його.



Важливе зауваження:

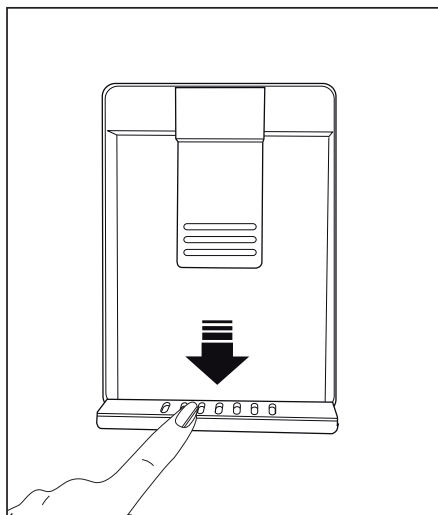
Компоненти бака для води та розподільник води не призначені для миття в посудомийній машині.

Піддон для води

Вода, що крапає під час використання розподільника, накопичується в лотку внизу.

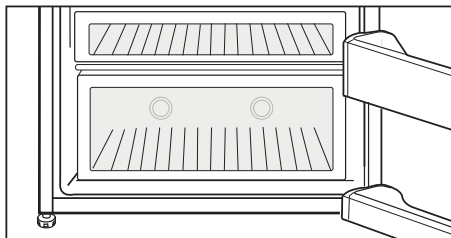
Вийміть пластиковий фільтр, як показано на малюнку.

Чистою і сухою тканиною видаліть воду, що зібралася.



Блакитне освітлення

У продуктах, які зберігаються в контейнерах із блакитним освітленням, триває процес фотосинтезу завдяки довжині хвиль синього світла; таким чином вони зберігають свіжість, а вміст вітамінів у них збільшується.

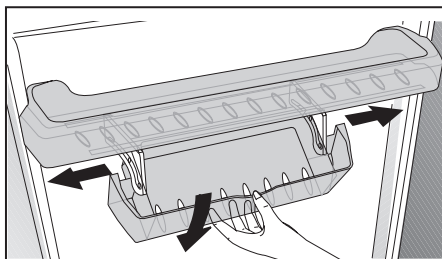


Регульовані полиці відділення

Регульовані полиці відділення можна висувати, трохи піднявши спереду й посуваючи вперед і назад. При висуванні вперед вони фіксуються, аби ви могли дістати продукти з полиці; полицю відділення можна зняти, висунувши її до другої точки фіксації та трохи піднявши спереду.

Щоб запобігти перекиданню полиці, міцно тримайте її знизу. Полиці відділення встановлено на напрямних по боках корпусу холодильника, аби її можна було переміщувати нижче чи вище.

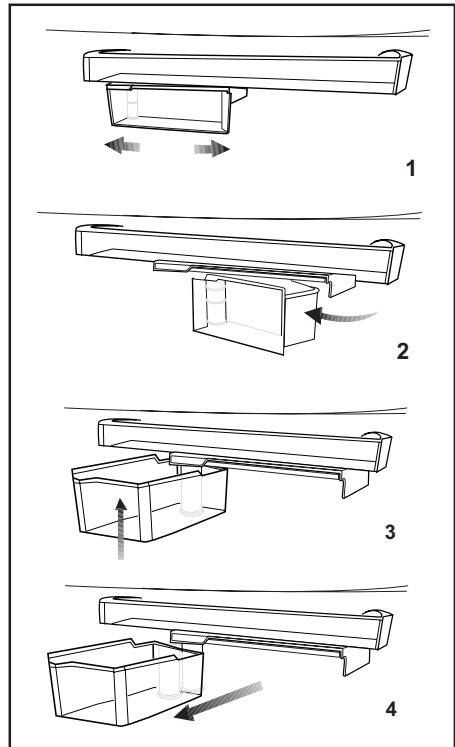
Щоб повернути полицю на місце, посуньте її назад.



Контейнер для зберігання, що обертається

Висувну полицю можна рухати праворуч і ліворуч, аби розміщувати високі пляшки, банки чи коробки на нижній полиці (мал. 1).

Ви можете дістати їжу, що знаходиться на полиці, взявшись за її правий край і повернувши (мал. 2). За бажання завантажити чи вийняти полицю поверніть її на 90 градусів, підніміть і потягніть на себе (мал. 3-4).



Автоматичний льодогенератор Icematic

*опція

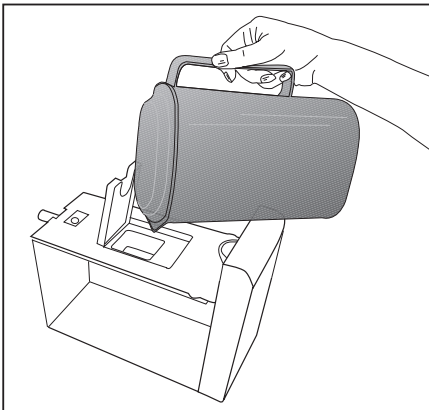
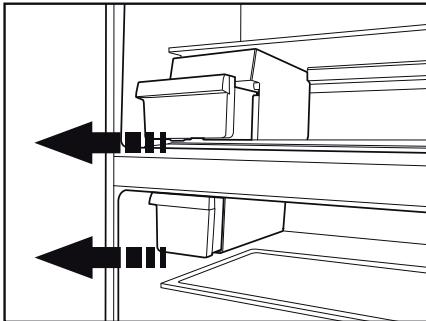
Автоматичний льодогенератор Icematic дозволяє легко виробляти лід у холодильнику. Дістаньте бак для води з холодильного відділення, наповніть його водою та встановіть на місце для утворення льоду за допомогою льодогенератора Icematic.

Перша партія льоду буде готова приблизно за 2 години в контейнері Icematic морозильного відділення.

При повному заповненні бака для води ви отримаєте приблизно 60-70 кубиків льоду.

Якщо вода стояла в баку близько 2-3 тижнів, замініть її.

Примітка: В приладах, що мають автоматичний льодогенератор Icematic, може чути звук при розливі. Цей нормально і не свідчить про несправність.



Льодогенератор і контейнер для зберігання льоду

Використання льодогенератора

* Наповніть льодогенератор водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор із його гнізда, щоб узяти лід.

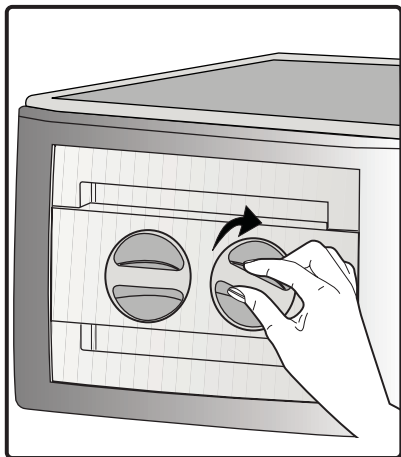
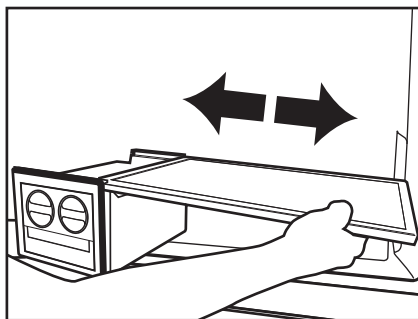
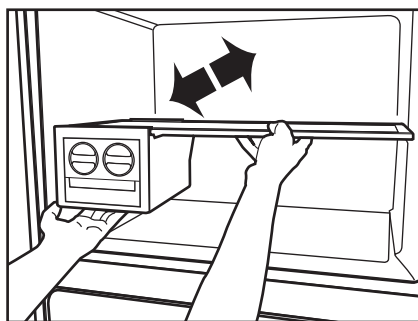
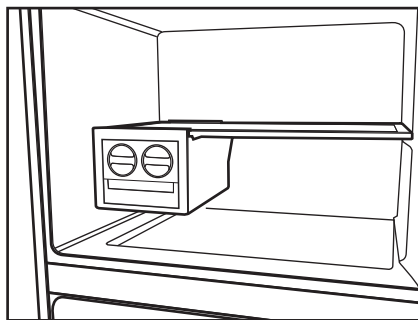
* Поверніть ручки за годинниковою стрілкою на 90 градусів.

Кубики льоду з чарунок впадуть у контейнер для зберігання льоду під ними.

* Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.

* За бажанням можна залишити кубики льоду в контейнері для зберігання льоду.

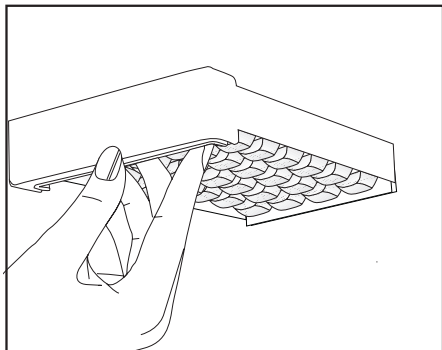
Контейнер для зберігання льоду призначений лише збирання кубиків льоду. Не заливайте в нього воду. У такому разі він зламається.



Приготування льоду

Наповніть контейнер для льоду водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години.

Лід можна легко вийняти, якщо злегка скрутити контейнер для льоду.



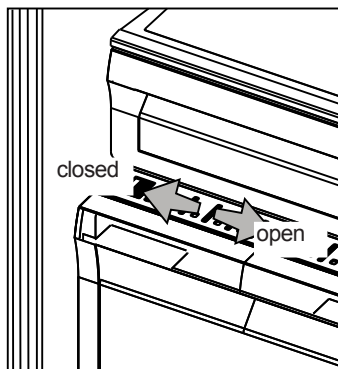
Контейнер з регулюванням вологості (Ever Fresh)

*опція

Вологість овочів та фруктів знаходить під контролем завдяки особливостям контейнера з регулюванням вологості, в якому їжа гарантовано залишається свіжою тривалий період часу.

Елементи керування вологістю, які розташовані на передній частині кришки контейнера, забезпечують регулювання рівня вологості в контейнері залежно від овочів і фруктів, розміщених у контейнері. Зберігайте фрукти, такі як апельсин, лимон, грейпфрут, авокадо, ананас (нерозрізаний), айва, та овочі, такі як цибуля, часник та картопля, в режимі низької вологості. Інші овочі та фрукти слід зберігати в режимі високої вологості для того, щоб зменшити втрату вологи та продовжити термін їх придатності. Якщо на поверхні контейнеру спостерігається конденсація, або якщо контейнер перевантажений листовими овочами з великими поверхнями або овочами, які швидко втрачають вологу, як огірок, відкрийте пересувні щитки.

Положення, в якому отвори повністю відкриті, відповідає режиму найменшої вологості. Коли вони закриті, положення відповідає режиму найвищої вологості.



Ніколи не закривайте вентиляційні отвори, які розташовані в передній частині пересувних щитків, на лицьовій стороні кришки контейнера.

Для запобігання конденсації слід, наскільки це можливо, уникати контакт овочів зі стелею контейнера, також отвори стелі не повинен бути заблоковані.

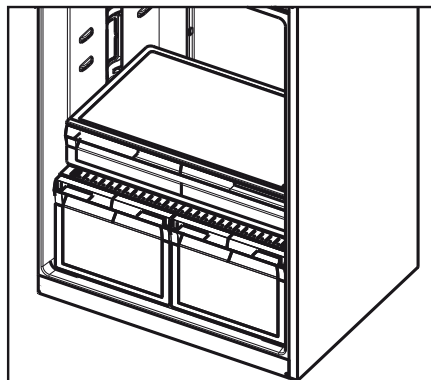
Помістіть листові овочі, такі як салат, шпинат і овочі, які чутливі до втрати вологи, горизонтально, якомога ближче до середини контейнера. Не слід поміщати їх на коріння вертикально.

Ніколи не залишайте овочі всередині контейнера у торбинах. Якщо овочі залишаються у торбинах, вони розкладаються протягом короткого періоду часу. Коли встановлений високий рівень вологості, овочі не втрачають вологість та можуть зберігатися протягом розумного періоду часу без необхідності залишати їх у торбинах. Контакт з іншими овочами є небажаним з точки зору. Тому, замість торбин, використовуйте перфорований папір, спінений матеріал та інші подібні пакувальні матеріали.

У момент завантаження відділення овочами треба прийняти до уваги питому вагу овочів. Важкі та тверді овочі слід розміщувати в нижній частині контейнера; легкі та м'які овочі слід розміщувати в верхній частині контейнера.

Не розміщуйте разом з іншими овочами і фруктами, в одному і тому ж контейнері, такі фрукти, як груша, абрикос, персик і т.д. та яблуко, які мають високий рівень генерації газоподібного етилену. Газоподібний етилен, який генерується цими фруктами, може прискорити дозрівання інших фруктів. Це веде до того, що вони розкладаються в більш короткий термін.

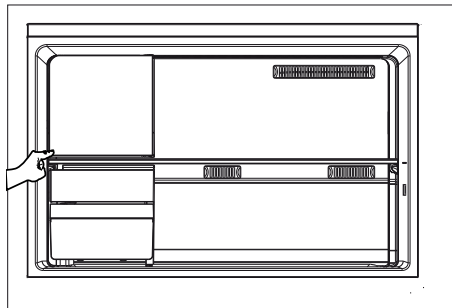
Не виймайте основний корпус контейнера з холодильника, відокремивши його від ящиків, крім випадків, коли необхідно звернутися до технічної сервісної служби. Перед видаленням основного корпусу контейнера з місця протріть та очистіть його за допомогою вологої тканини.



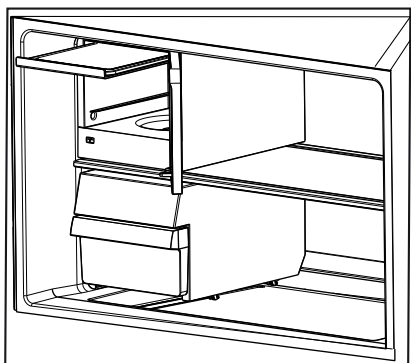
Машина для приготування морозива

*опція

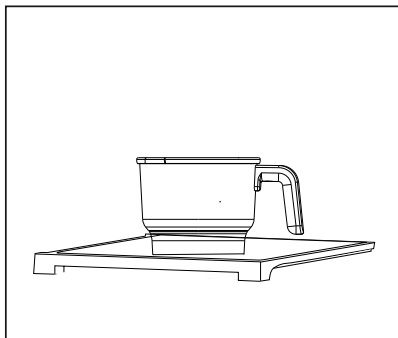
- Відкрийте морозильне відділення холодильника,
- Для відкриття натисніть і відпустіть кришку відділення для приготування морозива у морозильній камері,



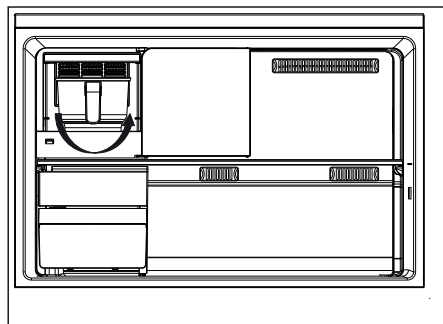
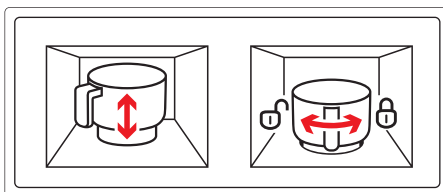
- Помістіть лоток для заморожування свіжих продуктів у нижню кришку та поставте його на саму верхню полицю всередині відділення,



- Візьміть суміш морозива, яка перед тим була охолоджена до кімнатної температури, і помістіть її у відділення для приготування морозива,



- Кількість суміші морозива, яка завантажується у контейнери для морозива, не повинна перевищувати кількість, зазначену у рецептах по приготуванню морозива. Якщо у контейнери для морозива завантажується більша кількість суміші морозива, ніж зазначено у рецепті, контейнер переповниться.
- Помістіть контейнер у корпус, в нижню частину відділення, у напрямку лівого боку.
- Поверніть контейнер на правий бік та зафіксуйте його на своєму місці.



- Закрийте кришку відділення для приготування льоду, натисніть і відпустіть, щоб зафіксувати її.
- Закрийте дверцята морозильного відділення,
 - i** Ви можете визначити режим приготування морозива за допомогою книги рецептів.
 - i** За допомогою дисплея на дверцятах встановіть режим приготування морозива в залежності від типу морозива.
 - i** Не мийте контейнер для приготування морозива в посудомийній машині.
 - i** Під час процесу приготування морозива, холодильник, в залежності від поточних умов виробництва, буде деякий час працювати з незначним шумом.

6 Догляд та очищення

- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ❗ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ❗ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ❗ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
- ❗ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ❗ Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

- ❗ У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

Захист пластикових поверхонь

- ❗ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

| |
|---|
| Холодильник не працює. |
| <ul style="list-style-type: none">• Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.• Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник. |
| Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Дуже низька температура навколишнього середовища. Дверцята холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені дверцята. Перемикніть термостат на нижчу температуру• Не тримайте дверцята відчиненими або відчиняйте їх рідше.• Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.• Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову. |
| Компресор не працює. |
| <ul style="list-style-type: none">• Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.• Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.• Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку.• Чи правильно відрегульовано температуру?• Можливо, відключена подача електроенергії. |
| Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго. |

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте дверцята рідше.
- Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені дверцята.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцята холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджений ущільнювач примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати температуру.

Температура морозильного відділення занижка, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занижка, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. |
| Вібрації або шум |
| <ul style="list-style-type: none"> Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника. |
| З холодильника лунає шум, наче плететься чи розбризкується рідина. |
| <ul style="list-style-type: none"> Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. |
| Чується шум, наче дме вітер. |
| <ul style="list-style-type: none"> Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. |
| Конденсат на внутрішніх стінках холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появи конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше. |
| Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей. |
| <ul style="list-style-type: none"> Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне. |
| Поганий запах всередині холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування. |
| Дверцята не зачиняються. |
| <ul style="list-style-type: none"> Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверцят. Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. |
| Контейнери злиплися. |
| <ul style="list-style-type: none"> Можливо, продукти торкаються верхньої частини контейнера. Перекладіть продукти в контейнері. |

Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Citiți mai întâi acest manual!

Stimate client,

Sperăm că veți fi mulțumit de acest produs, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.




Vă recomandăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a folosi produsul; păstrați manualul la îndemână, pentru a-l putea consulta pe viitor.

Acest manual

- Vă va ajuta să folosiți aparatul eficient și în siguranță.
 - Citiți manualul înainte de a instala și utiliza produsul.
 - Respectați instrucțiunile, în special cele referitoare la siguranță.
 - Păstrați manualul într-un loc accesibil, pentru a-l putea consulta în viitor.
 - Citiți și celelalte documente furnizate cu produsul.
- Rețineți că acest manual se poate adresa și altor modele.

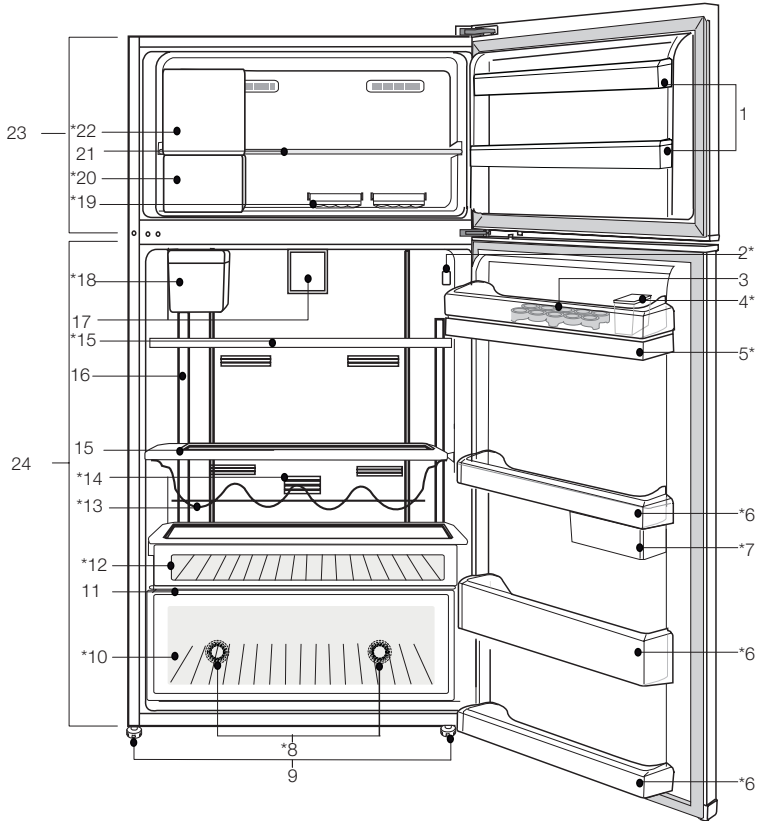
Simboluri și descrierea acestora

Acest manual de instrucțiuni conține următoarele simboluri:

-  Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.
-  Avertisment privind pericolele de moarte și de pagube materiale.
-  Avertisment privind tensiunea electrică.

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| 1 Frigiderul dumneavoastră | 3 | 5Utilizarea produsului | 15 |
| | | Panoul cu indicatoare | 15 |
| | | Butonul de setare a temperaturii | 24 |
| 2 Avertismente importante privind siguranța | 4 | Setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră..... | 24 |
| Destinația produsului | 4 | Sistem dublu de răcire..... | 24 |
| Pentru produse cu dozator de apă; ... | 8 | Congelarea alimentelor proaspete.... | 24 |
| Siguranța copiilor..... | 8 | Recomandări de păstrare a alimentelor precongelate | 25 |
| Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeuri a produsului uzat: | 9 | Introducerea alimentelor | 25 |
| Conformitate cu Directiva RoHS: | 9 | Compartimentul pentru ouă..... | 26 |
| Informații despre ambalaj..... | 9 | Informații despre congelarea pe termen lung | 26 |
| Avertisment HCA..... | 9 | Descrierea și curățarea filtrului de miros: | 27 |
| Modalități de reducere a consumului de energie | 9 | Compartimente pentru gustări | 27 |
| Recomandări pentru compartimentul de alimente proaspete | 10 | Dozatorul de apă | 28 |
| *opțional | 10 | Bec albastru | 30 |
| 3 Instalarea | 11 | *opțional | 30 |
| Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului..... | 11 | Recipient de depozitare glisant | 30 |
| Înainte de a utiliza frigiderul | 11 | Recipient rotativ..... | 31 |
| Conexiunea electrică | 11 | Icematic automat..... | 32 |
| Îndepărtarea ambalajului..... | 12 | Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață..... | 33 |
| Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi..... | 12 | Producerea de gheață | 34 |
| Amplasarea și instalarea | 12 | Sertarul pentru legume și fructe cu umiditate controlată (prospețime permanentă) | 34 |
| Reglarea picioarelor | 13 | Aparatul de făcut înghețată..... | 36 |
| Schimbarea lămpii | 13 | 6 Întreținere și curățare | 38 |
| Avertizare ușă deschisă | 13 | Protejarea suprafețelor din plastic ... | 38 |
| 4 Pregătire | 14 | 7 Soluții recomandate pentru probleme | 39 |

1 Frigiderul dumneavoastră



1. Rafturile compartimentului congelatorului
2. Indicatorul setărilor temperaturii
3. Compartimentul pentru ouă
4. Rezervor de umplere a dozatorului de apă
5. Rezervorul dozatorului de apă
6. Rafturile compartimentului frigiderului
7. Recipiente de depozitare glisante și rotative
8. Led albastru
9. Picioare reglabile
10. Sertarul pentru legume și fructe
11. Capacul sertarului pentru legume și fructe
12. Compartimentul pentru micul dejun
13. Raftul inferior

14. Filtru de mirosuri
15. Rafturile din sticlă ale compartimentului frigiderului
16. Becul de iluminat
17. Paletă
18. Rezervor automat pentru apă lăcematic
19. Cutie pentru gheață
20. Recipient de depozitare gheață
21. Raft din sticlă din congelator
22. Echipament de făcut înghețată/ compartiment de congelare rapidă
23. Compartimentul congelatorului
24. Compartimentul frigiderului

*opțional

O *Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

2 Avertismente importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau pagube materiale. Nerespectarea duce la anularea tuturor garanțiilor și asigurărilor privind fiabilitatea.

Durata de viață a produsului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi asigurate piesele de schimb necesare pentru funcționarea aparatului conform parametrilor descriși.

Destinația produsului

Acest produs este destinat utilizării

- în interior și în zone închise, cum ar fi casele;
- în medii de lucru închise, cum ar fi magazinele și birourile;
- în zone de cazare închise, cum ar fi fermele, hotelurile, pensiunile.

- Acest produs nu trebuie folosit în aer liber.

Informații generale privind siguranța

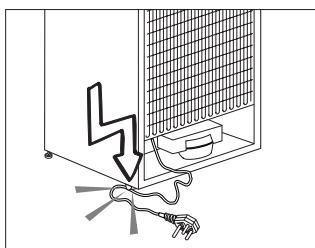
- Când doriți să aruncați/depozitați la deșeurii produsul, vă recomandăm să luați legătura cu un service autorizat pentru detalii despre normele în vigoare.
- Luați legătura cu un service autorizat dacă aveți întrebări sau probleme cu frigiderul. Nu interveniți și nu permiteți altor persoane să intervină asupra frigiderului fără a anunța un service autorizat.
- În cazul produselor cu congelator: nu mâncați înghețata și cuburile de gheață imediat după ce au fost scoase din congelator! (Acestea pot provoca degerături în interiorul gurii).

- În cazul produselor cu congelator: nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot crăpa.
- Nu atingeți alimentele congelate cu mâna neprotejată; acestea se pot lipi de mână.
- Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare sau dezghețare.
- Nu folosiți vapori și substanțe de curățare vaporizate la curățarea și dezghețarea frigiderului. În caz contrar, vaporii pot ajunge la componentele electrice, provocând un scurtcircuit sau un șoc electric.
- Nu folosiți componentele frigiderului - cum ar fi ușa - pe post de punct de sprijin sau treaptă.
- Nu folosiți aparate electrice în frigider.
- Nu deteriorați circuitul de răcire cu obiecte ascuțite sau cu mașini de găurit. Agentul frigorific poate ieși în cazul perforării circuitelor evaporatorului, conductelor sau suprafețelor și cauzează iritarea pielii și afecțiuni oculare.
- Nu acoperiți sau blocați orificiile de ventilare ale frigiderului.
- Dispozitivele electrice trebuie reparate numai de persoane autorizate. Reparațiile efectuate de persoane necalificate reprezintă un pericol pentru utilizator.
- În cazul unei defecțiuni sau în timpul lucrărilor de întreținere sau reparații, deconectați frigiderul de la priză sau scoateți siguranța corespunzătoare prizei.
- Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Închideți bine recipientele cu băuturi cu conținut ridicat de alcool și amplasați-le vertical.
- Nu depozitați în frigider spray-uri cu substanțe inflamabile și explozive.

- Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori de către persoane fără experiență (inclusiv copiii), cu excepția cazului în care sunt supravegheați de persoana responsabilă pentru siguranța acestora sau dacă sunt instruiți corespunzător cu privire la utilizarea produsului.
- Nu utilizați frigiderul dacă este deteriorat. Dacă aveți dubii, luați legătura cu agentul de service.
- Siguranța sistemului electric al frigiderului este garantată doar dacă sistemul de împământare al locuinței dvs. corespunde standardelor.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric.
- În cazul deteriorării unui cablu electric, luați legătura cu un service autorizat pentru a evita pericolele.
- Nu conectați frigiderul la priză în timpul instalării. Pericol de moarte sau de accidentare gravă.
- Acest frigider este destinat exclusiv păstrării alimentelor. Nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Eticheta cu specificații tehnice se află pe peretele interior din stânga.
- Nu conectați frigiderul la sisteme de economisire a electricității; acestea pot defecta frigiderul.
- Dacă există lumină de culoare albastră în frigider, nu priviți timp îndelungat cu ochiul liber sau cu instrumente optice.
- În cazul frigiderelor controlate manual, așteptați cel puțin 5 minute pentru a porni

frigiderul după o pană de curent.

- În cazul înstrăinării frigiderului, acest manual trebuie transmis noului proprietar.
- Evitați deteriorarea cablului de alimentare în timpul transportului frigiderului. Îndoirea cablului poate provoca incendii. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude când conectați produsul la priză.



- Nu conectați frigiderul la priză dacă aceasta nu este bine fixată.
- Din motive de siguranță, nu stropiți cu apă componentele exterioare sau interioare ale produsului.

- Nu pulverizați în apropierea frigiderului materiale care conțin gaze inflamabile, cum ar fi propan etc. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu amplasați recipiente umplute cu apă pe frigider. Pericol de șoc electric sau incendiu.
- Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente. În cazul supraîncărcării, la deschiderea ușii alimentele pot cădea și vă pot răni sau pot deteriora frigiderul. Nu amplasați obiecte pe frigider, deoarece acestea pot cădea la deschiderea sau închiderea ușii frigiderului.
- Nu păstrați în frigider materiale care necesită păstrarea la o anumită temperatură, cum ar fi vaccinurile, medicamentele sensibile la temperatură, materialele științifice etc.
- Dacă nu va fi folosit o perioadă mai lungă, frigiderul trebuie scos din priză. Pericol de incendiu

în cazul deteriorării cablului de alimentare.

- Lamelele ștecherului trebuie curățate regulat, în caz contrar pot provoca incendii.
- Vârful ștecherului trebuie curățat regulat cu o cârpă uscată, în caz contrar poate provoca incendii.
- Frigiderul se poate deplasa dacă picioarele reglabile nu sunt fixate corect pe podea. Fixarea corectă a picioarelor reglabile pe podea poate preveni deplasarea frigiderului.
- Când transportați frigiderul, nu îl apucați de mânerul ușii. În caz contrar, acesta se poate rupe.
- Dacă amplasați produsul lângă alt frigider sau congelator, lăsați o distanță de minim 8 cm între acestea. În caz contrar, pereții laterali învecinați se pot umezi.

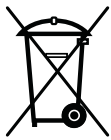
Pentru produse cu dozator de apă;

- Pentru ca circuitul de apă al frigiderului să funcționeze corect, presiunea din rețeaua de apă trebuie să fie cuprinsă între 1-8 bari. Dacă presiunea din rețeaua de apă depășește 5 bari, este necesară folosirea unui regulator de presiune. Dacă presiunea din rețeaua de apă depășește 8 bari, circuitul de apă al frigiderului nu trebuie conectat la rețeaua de apă. Dacă nu aveți posibilitatea să măsurați presiunea din rețeaua de apă, solicitați ajutorul unui profesionist.
- Folosiți numai apă potabilă.

Siguranța copiilor

- Dacă ușa este dotată cu o încuietoare, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu produsul.

Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurii a produsului uzat:



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurii electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Informații despre ambalaj

Ambalajul produsului este produs din materiale reciclabile, conform reglementărilor noastre naționale de mediu. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeurii. Depozitați-l în punctele de colectare a ambalajelor amenajate de autoritățile locale.

Avertisment HCA

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R600a:

Acest gaz este inflamabil. Din acest motiv, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportului. În cazul deteriorării, feriți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea în care se află.

Ignorați acest avertisment dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu R134a.

Tipul gazului folosit în produs este indicat pe plăcuța de identificare de pe peretele interior stâng.

Nu aruncați produsul în foc.

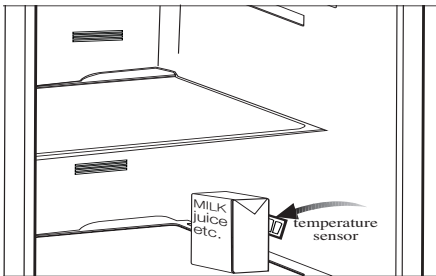
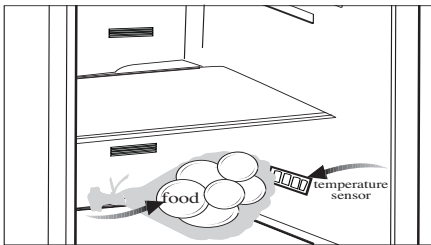
Modalități de reducere a consumului de energie

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade lungi de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul pentru a nu bloca circulația aerului în interior.
- Nu instalați frigiderul în bătaia razelor soarelui sau lângă aparate care emit căldură, cum ar fi cuptoare, mașini de spălat vase sau calorifere.
- Păstrați alimentele în recipiente închise.
- În cazul produselor cu congelator: puteți depozita cantitatea maximă de alimente în congelator când scoateți raftul sau sertarul congelatorului. Consumul de energie declarat a fost determinat la încărcare maximă, fără raftul sau sertarul congelatorului. Folosirea unui raft sau sertar adaptat la forma și dimensiunea alimentelor de congelat nu reprezintă o problemă.
- Decongelarea alimentelor congelate în compartimentul frigiderului va economisi energie și va menține calitatea alimentelor.

Recomandări pentru compartimentul de alimente proaspete

*opțional

- Nu lăsați alimentele să atingă senzorul de temperatură din compartimentul de alimente proaspete. Pentru a menține temperatura optimă în compartimentul de alimente proaspete, senzorul nu trebuie să fie blocat de alimente.
- Nu amplasați alimente fierbinți în aparat.



3 Instalarea

⚠ Rețineți că producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul nerespectării instrucțiunilor din manual.

Instrucțiuni pentru transportul ulterior al frigiderului

1. Frigiderul trebuie golit și curățat înainte de a fi transportat.
2. Rafturile, accesoriile, compartimentul pentru legume etc. trebuie fixate cu bandă adezivă pentru a evita deplasarea acestora.
3. Ambalajul trebuie fixat cu bandă groasă și sfoară rezistentă; respectați regulile de transport tipărite pe ambalaj.

Rețineți...

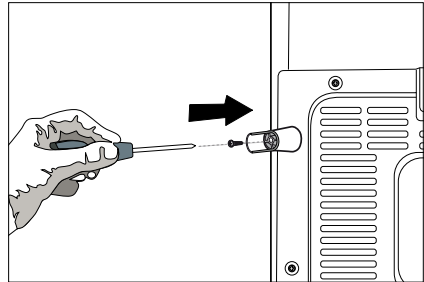
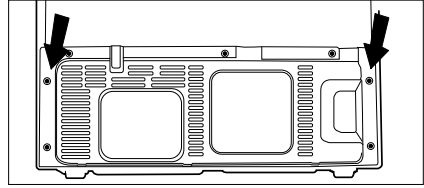
Reciclând materialele protejați natura și resursele naționale.

Pentru informații despre reciclarea ambalajului, luați legătura cu organizațiile de protecție a mediului sau cu autoritățile locale.

Înainte de a utiliza frigiderul

Înainte de a utiliza frigiderul, verificați următoarele aspecte:

1. Interiorul frigiderului este uscat, iar aerul poate circula liber în partea posterioară?
2. Montați cei 2 distanțieri din plastic conform figurii. Distanțierii din plastic vor asigura distanța necesară între frigider și perete, permițând circulația aerului. (Figura are rol exemplificativ, fiind posibil să nu corespundă întocmai produsului dvs.).
3. Curățați interiorul frigiderului conform recomandărilor din secțiunea "Întreținere și curățare".
4. Conectați frigiderul la priză. La deschiderea ușii, lampa frigiderului se va aprinde.



5. Veți auzi un zgomot care semnalizează pornirea compresorului. De asemenea, este posibil să auziți alte sunete provenite de la lichidele și gazele din sistemul de răcire, indiferent dacă compresorul funcționează sau nu; aceste zgomote sunt normale.

6. Este posibil ca muchiile frontale ale frigiderului să se încălzească. Acest fenomen este normal. Aceste zone se încălzesc pentru a evita condensul.

Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză cu pământare și cu o siguranță de capacitate adecvată. Important:

- Conexiunea trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Tensiunea rețelei electrice trebuie să corespundă tensiunii specificate.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare și triplu ștechere pentru conectare.

⚠️ Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un electrician calificat.

⚠️ Produsul nu trebuie utilizat înainte de a fi reparat! Pericol de electrocutare!

Îndepărtarea ambalajului

Ambalajele pot fi periculoase pentru copii. Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor; depozitați-le la deșeuri conform normelor în vigoare. Nu le depozitați împreună cu deșeurile menajere.

Ambalajul frigiderului este produs din materiale reciclabile.

Depozitarea la deșeuri a frigiderului vechi

Depozitați la deșeuri în mod ecologic frigiderul vechi.

- Pentru informații despre depozitarea la deșeuri, puteți lua legătura cu distribuitorul autorizat, cu serviciul de salubritate sau cu autoritățile locale. Înainte de a depozita frigiderul la deșeuri, tăiați ștecherul și, dacă ușa este dotată cu sisteme de blocare, distrugeți-le pentru a împiedica blocarea copiilor în interior.

Amplasarea și instalarea

⚠️ Dacă ușa încăperii unde urmează să amplasați frigiderul este prea îngustă pentru a permite introducerea frigiderului, apălați la service-ul autorizat pentru demontarea ușilor frigiderului, pentru ca acesta să poată încăpea.

1. Instalați frigiderul astfel încât să fie ușor accesibil.

2. Feriți frigiderul de surse de căldură, de umiditate crescută și de lumina directă a soarelui.

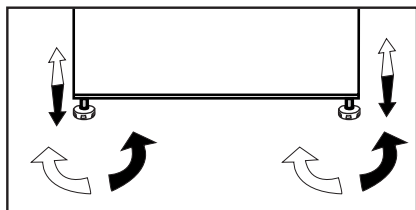
3. Pentru eficiența funcționării, asigurați un spațiu de ventilare suficient în jurul frigiderului. Dacă frigiderul este amplasat într-o nișă în perete, trebuie să existe o distanță de minim 5 cm între acesta și tavan și pereți. Dacă podeaua este acoperită cu covor, frigiderul trebuie ridicat la 2,5 cm de podea.

4. Amplasați frigiderul pe o suprafață plană, pentru a evita dezechilibrarea sa.

Reglarea picioarelor

Dacă frigiderul este instabil;

Echilibrați frigiderul rotind picioarele frontale conform figurii. Pentru a coborî un colț, rotiți piciorul în sensul săgeții negre; pentru a-l ridica, rotiți în sens opus. Acest proces este mai simplu dacă o altă persoană ridică ușor frigiderul.



Schimbarea lămpii

Pentru a schimba lampa din interiorul frigiderului, luați legătura cu un service autorizat.

Avertizare ușă deschisă

Atunci când ușa frigiderului sau a compartimentul congelatorului a-l produsului dvs. este lăsată deschisă pentru o anumită perioadă de timp o avertizare audio va fi dată. Acest semnal de avertizare audio se va dezactiva atunci când orice buton de pe indicator este apăsat sau atunci când ușa este închisă.

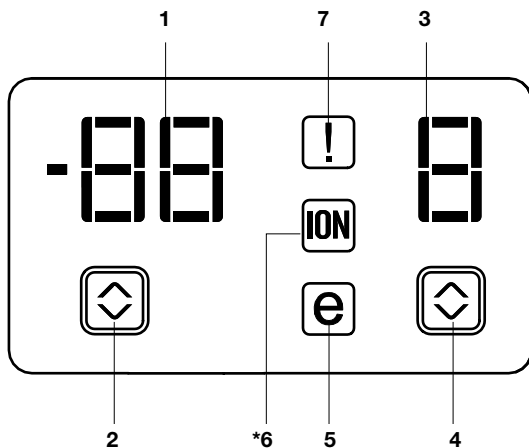
4 Pregătire

- i** Frigiderul trebuie instalat la cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură, cum ar fi plite, cuptoare, centrale termice și sobe, precum și la minim 5 cm distanță de cupotare electrice; frigiderul nu trebuie amplasat în bătaia razelor solare.
- i** Temperatura ambientală a încăperii în care este instalat frigiderul trebuie să fie de minim 10°C. Nu se recomandă utilizarea frigiderului sub această temperatură, deoarece eficiența răcirii este redusă.
- i** Curățați interiorul frigiderului.
- i** Dacă instalați două frigiderे unul lângă altul, lăsați un spațiu de cel puțin 2 cm între ele.
- i** La prima pornire a frigiderului, respectați următoarele instrucțiuni pe parcursul primelor șase ore.
- Nu deschideți frecvent ușa.
 - Frigiderul trebuie să funcționeze gol, fără alimente.
 - Nu scoateți din priză frigiderul. În cazul unei pene de curent, citiți avertismentele din secțiunea "Soluții recomandate pentru probleme".
- i** Păstrați ambalajul original și materialele de protecție pentru transportul sau mutarea ulterioară.
- i** Acest aparat este proiectat pentru a funcționa la temperaturile specificate în tabelul de jos și este echipat cu un Sistem electronic avansat de control al temperaturii [AETCS], care asigură menținerea alimentelor congelate la temperatura recomandată [4 - poziția patru a butonului], chiar dacă temperatura ambientală scade până la -15 °C. La instalare, produsul NU TREBUIE amplasat în zone cu temperaturi scăzute, deoarece congelatorul nu se va răci. După ce congelatorul a ajuns la temperatura aleasă, aparatul poate fi mutat. Astfel, puteți instala aparatul într-un garaj sau într-o altă încăpere neîncălzită, fără ca alimentele congelate să se strice. Totuși, la temperaturile ambientale reduse menționate mai sus, alimentele din frigider pot să înghețe; este recomandat să verificați și să consumați dacă este cazul alimentele din frigider. Când temperatura ambientală revine la normal, puteți muta butonul la temperatura dorită.
- i** Dacă temperatura ambientală este sub 0 °C, alimentele din frigider vor îngheța. Din acest motiv, nu este indicat să folosiți frigiderul la temperaturi scăzute. Congelatorul poate fi folosit ca de obicei.

5 Utilizarea produsului

Panoul cu indicatoare

Panourile cu indicatoare pot varia în funcție de modelul produsului dumneavoastră. Panourile cu indicatoare vă ajută să utilizați frigiderul cu funcțiile sale audio și vizuale. **(la anumite modele)**



1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
3. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
4. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
5. Indicatorul modului economic
6. Indicatorul de ionizare
7. Indicatorul stării de eroare

***opțional**

! Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

indică temperatura setată pentru congelator.

Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -20, -22, -24 și respectiv -18. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura dorită pentru congelator.

3. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

4. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 6, 4, 2 și respectiv 8. Apăsăți pe acest buton pentru a seta temperatura dorită pentru frigider.

5. Indicatorul modului economic

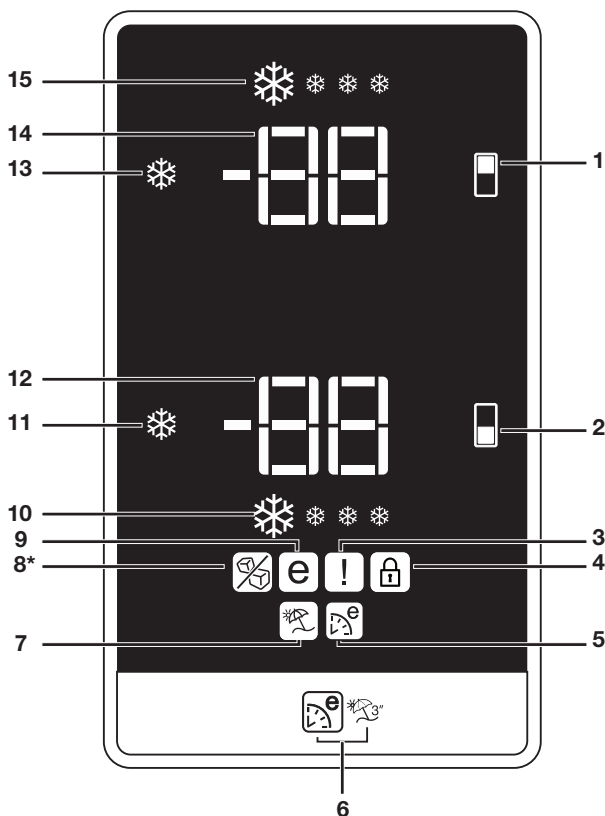
Indică faptul că frigiderul funcționează în modul eficient energetic.

6- Indicatorul de ionizare

Ledul indicator luminează continuu. Acest led indică faptul că frigiderul este protejat împotriva bacteriilor.

7. Indicatorul stării de eroare

Dacă frigiderul dumneavoastră nu asigură o răcire corespunzătoare sau dacă există o defecțiune a senzorului, acest indicator va fi activat. Atunci când acest indicator este activ, indicatorul temperaturii din congelator va indica "e", iar indicatorul temperaturii din frigider va afișa numere precum "1,2,3...". Aceste numere de pe indicator oferă informații referitoare la eroare personalului de service.



1. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
3. Indicatorul stării de eroare
4. Indicatorul de blocare cu cheie
5. Indicatorul funcției suplimentare Eco
6. Butonul suplimentar/vacanță Eco
7. Indicatorul funcției de vacanță
8. Indicatorul de dezactivare Icematic (*la anumite modele)
9. Indicatorul utilizării economice
10. Indicatorul funcției de răcire rapidă
11. Butonul funcției de răcire rapidă
12. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
13. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")
14. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
15. Indicatorul funcției de congelare rapidă

i Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Butonul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Această funcție vă permite să setați temperatura din compartimentul congelatorului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21 -22, -23 și respectiv -24.

2. Butonul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

funcția vă permite să setați temperatura din compartimentul frigiderului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7, 6, 5 4, 3 și respectiv 2.

3. Indicatorul stării de eroare

Dacă frigiderul dumneavoastră nu asigură o răcire corespunzătoare sau dacă există o defecțiune a senzorului, acest indicator va fi activat. Atunci când acest indicator este activ, indicatorul temperaturii din congelator va indica "E", iar indicatorul temperaturii din frigider va afișa numere precum "1,2,3...". Aceste numere de pe indicator oferă informații referitoare la eroare personalului de service.

Când introduceți alimente fierbinți în congelator sau lăsați ușa deschisă mult timp, semul de exclamație se poate aprinde o anumită perioadă de timp. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment va dispărea atunci când alimentele se răcesc.

4. Indicatorul de blocare cu cheie

Utilizați această funcție dacă nu doriți ca setarea temperaturii din frigider să se schimbe. Apăsați pe butonul de setare a temperaturii frigiderului și pe butonul de setare a temperaturii congelatorului în același timp mai mult timp (3 sec) pentru a activa această funcție.

5. Indicatorul funcției suplimentare Eco

Indică faptul că funcția Eco-Extra este activă.

Dacă această funcție este activă, frigiderul dumneavoastră va detecta automat perioadele de utilizare cea mai scăzută, răcirea eficientă energetic urmând să fie efectuată în aceste perioade. Indicatorul

economic va fi activ în timpul efectuării răcirii eficiente energetic.

Apăsați din nou pe butonul relevant pentru a dezactiva această funcție.

6. Butonul suplimentar/vacanță Eco

Acționați scurt acest buton pentru a activa funcția Eco Extra. Mențineți apăsat acest buton timp de 3 sec. Pentru a activa funcția de vacanță. Apăsați din nou pe acest buton pentru a dezactiva butonul selectat.

7. Indicatorul funcției de vacanță

Indică faptul că funcția de vacanță este activă. Dacă această funcție este activă, "- -" este afișat pe indicatorul frigiderului și nu se asigură răcirea în comportamentul frigiderului. Alte compartimente continuă să fie răcite în conformitate cu temperatura setată pentru acestea.

Apăsați din nou pe butonul relevant pentru a dezactiva această funcție.

8. Indicatorul de dezactivare Icematic

Icematic nu va funcționa când indicatorul acestei funcții este activ.

Pentru a activa funcția de dezactivare de formare a gheții, trebuie să mențineți apăsat butonul de congelare rapidă timp de 3 secunde.

9. Indicatorul utilizării economice

Indică faptul că frigiderul funcționează în modul eficient energetic. Acest indicator va fi activ dacă temperatura din congelator este setată la -18 sau răcirea eficientă energetic este efectuată din cauza funcției Eco-Extra.

10. Indicatorul funcției de răcire rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de răcire rapidă.

11. Butonul funcției de răcire rapidă

Atunci când apăsați pe butonul de răcire rapidă, temperatura din compartiment va fi inferioară valorilor ajustate.

Această funcție poate fi utilizată pentru alimentele introduse în frigider și ce necesită o răcire rapidă.

Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să activați această funcție înainte de a așeza alimentele în frigider.

Indicatorul de răcire rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de răcire rapidă.

Dacă nu o anulați, funcția de răcire rapidă se va dezactiva automat după 4 ore sau atunci când frigiderul atinge temperatura necesară.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

12. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

13. 13. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")

indică temperatura setată pentru congelator.

Pentru a opri formarea de gheață, apăsați butonul de activare-dezactivare Icematic timp de 3 secunde. Fluxul apei din rezervor se va opri atunci când această funcție este selectată. Totuși, gheața produsă anterior poate fi luată din Icematic.

Pentru a reporni formarea de gheață, apăsați butonul de activare-dezactivare Icematic timp de 3 secunde.

14. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Indicatorul de congelare rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat după 8 ore sau atunci când congelatorul atinge temperatura necesară.

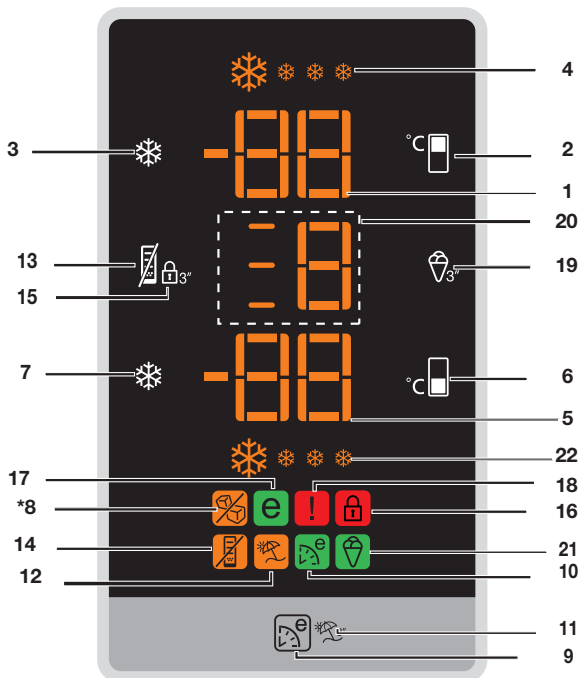
Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să acționați butonul de congelare rapidă înainte de a așeza alimentele în frigider.

Dacă acționați în mod repetat butonul de congelare rapidă la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

15. Indicatorul funcției de congelare rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de congelare rapidă.



1. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
2. Funcția de setare a temperaturii compartimentului congelatorului
3. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")
4. Indicatorul funcției de congelare rapidă
5. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
6. Funcția de setare a temperaturii compartimentului frigiderului
7. Butonul funcției de răcire rapidă
8. Indicatorul de dezactivare Icematic (*la anumite modele)
9. Funcția Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)
10. Indicatorul Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)
11. Funcția de vacanță
12. Indicatorul funcției de vacanță
13. Funcția de eficiență a consumului de energie
14. Indicatorul de eficiență a consumului de energie
15. Funcția de blocare cu cheie
16. Indicatorul de blocare cu cheie
17. Indicatorul utilizării economice
18. Indicatorul de avertizare privind temperatura ridicată/erorile
19. Funcția de selectare a modului pentru înghețată
20. Indicatorul de selectare a modului pentru înghețată
21. Indicatorul pentru înghețată
22. Indicatorul funcției de răcire rapidă

***opțional**

i Figurile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră. Dacă părțile respective nu sunt incluse în produsul achiziționat de dumneavoastră, acestea aparțin altor modele.

1. Indicatorul temperaturii compartimentului congelatorului

indică temperatura setată pentru congelator.

2. Funcția de setare a temperaturii compartimentului congelatorului

Această funcție vă permite să setați temperatura din compartimentul congelatorului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21 -22, -23 și respectiv -24.

3. Butonul de activare-dezactivare Icematic a butonului funcției de congelare rapidă (3")

Indicatorul de congelare rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de congelare rapidă se va dezactiva automat după 4 ore sau atunci când congelatorul atinge temperatura necesară. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să acționați butonul de congelare rapidă înainte de a așeza alimentele în frigider. Dacă acționați în mod repetat butonul de congelare rapidă la intervale scurte, protecția circuitului electronic va fi activată, iar compresorul nu va porni imediat. Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

4. Indicatorul funcției de congelare rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de congelare rapidă.

5. Indicatorul de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

indică temperatura setată pentru frigider.

6. Funcția de setare a temperaturii compartimentului frigiderului

funcția vă permite să setați temperatura din compartimentul frigiderului. Apăsați pe acest buton pentru a seta temperatura compartimentului frigiderului la 8, 7, 6, 5 4, 3 și respectiv 2.

7. Butonul funcției de răcire rapidă

Atunci când apăsați pe butonul de răcire rapidă, temperatura din compartiment va fi inferioară valorilor ajustate. Această funcție poate fi utilizată pentru alimentele ce trebuie răcite rapid în frigider. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, se recomandă să activați această funcție înainte de a așeza alimentele în frigider. Indicatorul de răcire rapidă se aprinde atunci când această funcție este activată. Pentru a anula această funcție, apăsați din nou pe butonul de răcire rapidă. Indicatorul de răcire rapidă se va dezactiva și va reveni la setările sale normale. Dacă nu o anulați, funcția de răcire rapidă se va dezactiva automat după 2 ore sau atunci când frigiderul atinge temperatura necesară.

Această funcție nu este accesată atunci când curentul revine după o cădere de tensiune.

8. Indicatorul de dezactivare Icematic

Icematic nu va funcționa când indicatorul acestei funcții este activ.

Pentru a activa funcția de dezactivare de formare a gheții, trebuie să mențineți apăsat butonul de congelare rapidă timp de 3 secunde.

9. Funcția Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)

Atunci când acționați butonul Eco-Fuzzy, funcția Eco-Fuzzy va fi activată, iar indicatorul aferent se va aprinde. Frigiderul va începe să funcționeze în modul cel mai economic cu cel puțin 6 ore mai târziu, iar indicatorul de utilizare economică se va activa atunci când funcția este activă.

Pentru a dezactiva funcția Eco-Fuzzy, trebuie să apăsați din nou pe butonul Eco-Fuzzy.

10. Indicatorul Eco-Fuzzy (Utilizare specială economică)

Acest simbol se aprinde atunci când funcția este activă.

11. Funcția de vacanță

Mențineți apăsat butonul Eco Fuzzy timp de 3 sec pentru a activa funcția de vacanță și pentru ca indicatorul aferent să se aprindă. Răcirea frigiderului este oprită, iar temperatura este setată la 15 grade pentru a preveni mirosurile neplăcute. Când este activă această funcție, indicatorul temperaturii din frigider nu va afișa temperatura. Pentru a dezactiva funcția de vacanță, mențineți apăsat butonul

12. Indicatorul funcției de vacanță Eco Fuzzy timp de 3 sec.

Acest indicator se aprinde atunci când funcția este activă.

13. Funcția de economisire de energie

Atunci când acționați butonul pentru eficiență energetică, funcția de eficiență energetică va fi activată, iar indicatorul aferent se va aprinde. Atunci când este activă funcția de eficiență energetică, toate indicatoarele se dezactivează cu excepția indicatorului de eficiență energetică. Această funcție este dezactivată atunci când este acționat oricare buton sau ușa este deschisă; indicatoarele de afișare vor reveni la setările normale iar indicatorul de eficiență energetică va rămâne aprins. Dacă nu apăsați pe un buton sau nu deschideți ușa într-un interval de 5 minute atunci când indicatorul de eficiență energetică este încă aprins, funcția de eficiență energetică se va activa din nou, iar indicatoarele de afișare se vor dezactiva. Dacă acționați butonul de eficiență energetică atunci când funcția nu este activă, însă indicatorul este încă aprins, aceasta va dezactiva funcția de eficiență

energetică și indicatorul de eficiență energetică.

14. Indicatorul de economisire de energie

Acest indicator se aprinde atunci când funcția de eficiență energetică este selectată.

15. Funcția de blocare cu cheie

Atunci când mențineți apăsat butonul de blocare cu cheie timp de 3 secunde, funcția de blocare cu cheie se va activa, iar indicatorul se va aprinde. Atunci când funcția este activă, nu va fi funcțional niciun buton. Mențineți apăsat butonul de blocare timp de 3 secunde din nou pentru a dezactiva această funcție.

16. Indicatorul de blocare cu cheie

Acest indicator se aprinde atunci când funcția de blocare este activă.

17. Indicatorul utilizării economice

Indicatorul utilizării economice se aprinde atunci când congelatorul este setat la -18°C. Atunci când se selectează funcția de congelare sau răcire rapidă, indicatorul utilizării economice nu se va aprinde.

18. Indicatorul de avertizare privind temperatura ridicată/erorile

Acest led se aprinde în timpul defecțiunilor provocate de temperaturi ridicate și al avertismentelor privind erorile.

19. Funcția de selectare a modului pentru înghețată

Când butonul pentru înghețată este acționat timp de 3 secunde, se va aprinde intermitent.

Dacă acest buton nu este acționat din nou în 30 secunde, afișajul revine la modul de vizualizare anterior, iar indicatoarele de selectare a modului pentru înghețată se dezactivează.

La fiecare acționare scurtă a butonului pentru înghețată, numărul crește cu o unitate.

Atunci când butonul pentru înghețată este acționat din nou timp de 3 secunde, simbolul pentru înghețată de pe afișaj se va activa din nou. Astfel, este selectat modul pentru înghețată și numărul se va aprinde constant în timp ce simbolurile

din stânga se aprind cu animații.

După finalizarea procesului pentru înghețată, simbolurile încep să lumineze intermitent și se emite un avertisment sonor.

Toate simbolurile pentru înghețată se dezactivează după acest avertisment de 5 minute.

Acționați pur și simplu butonul pentru înghețată scurt pentru a opri avertismentul sonor; butoanele pentru înghețată se vor dezactiva de asemenea.

Dacă butonul pentru înghețată este acționat scurt atunci când procesul asociat înghețatei este în curs, pe afișaj nu se va schimba nimic.



Atunci când este activă funcția pentru înghețată, în cazul unei căderi de tensiune și la reluarea alimentării electrice, procesul respectiv se reia de acolo de unde s-a întrerupt.

Dacă se încearcă activarea funcției pentru înghețată atunci când compartimentul congelatorului se află la o temperatură de peste -10 °C, 'E' și simbolul de avertizare de pe afișaj vor lumina intermitent timp de 30 secunde. Dacă utilizatorul acționează butonul de selectare a funcției pentru înghețată scurt (3 sec), afișajul revine la modul normal pentru înghețată, simbolul înghețatei și simbolul de avertizare se dezactivează.

20. Funcția de selectare a modului pentru înghețată

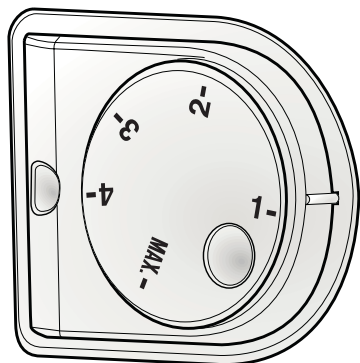
Indică modul setat pentru înghețată.

21. Indicatorul pentru înghețată

Se activează atunci când este activat modul pentru înghețată.

22. Indicatorul funcției de răcire rapidă

Acest simbol se aprinde intermitent într-un stil animat atunci când este activă funcția de răcire rapidă.



Butonul de setare a temperaturii

Butonul de setare a temperaturii vă permite să efectuați setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră.

Setarea temperaturii frigiderului dumneavoastră

Setarea temperaturii generale a frigiderului este efectuată prin intermediul butonului de setare a temperaturii de pe peretele drept al frigiderului. Acest buton are 5 poziții diferite de setare a temperaturii. Selectați poziția adecvată pentru nevoile dumneavoastră.

Nivelul numărul 1 indică temperatura cea mai ridicată a frigiderului, iar poziția maximă indică setarea de temperatură cea mai joasă.

Sistem dublu de răcire

Frigiderul este prevăzut cu două sisteme separate de răcire pentru a răci compartimentul pentru alimente proaspete și compartimentul congelatorului. Astfel, aerul din compartimentul pentru alimente proaspete și cel din compartimentul congelatorului nu se amestecă. Mulțumită acestor două sisteme de răcire separate, viteza de răcire este mai ridicată decât în cazul altor frigidere. Mirosurile din compartimente nu se amestecă. Se asigură, de asemenea, o economie de consum energetic deoarece opțiunea de decongelare automată este realizată individual.


Congelarea alimentelor proaspete

- Este recomandabil să introduceți alimentele în pungi sau în cutii înainte de a le introduce în frigider.
- Alimentele fierbinți trebuie lăsate să se răcească până ajung la temperatura camerei înainte de a fi introduse în frigider.
- Alimentele ce urmează a fi congelate trebuie să fie proaspete și de bună calitate.
- Alimentele trebuie divizate în porții, în funcție de consumul zilnic al familiei.
- Alimentele trebuie ambalate etanș pentru a nu se usca, chiar dacă urmează să fie păstrate o perioadă scurtă de timp.
- Materialele folosite pentru ambalare trebuie să fie rezistente la frig, umiditate, miros, ulei și acizi; de asemenea, trebuie să fie etanșe. În plus, acestea trebuie să fie bine închise și să reziste la congelarea la temperaturi foarte scăzute.
- Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.
- Respectați următoarele instrucțiuni pentru a obține cele mai bune rezultate.
 1. Nu congelați simultan cantități mari de alimente. Alimentele își păstrează cel mai bine proprietățile dacă sunt congelate cât mai rapid.

| Reglarea congelatorului | Reglarea frigiderului | Explicații |
|-------------------------|-----------------------|--|
| -18°C | 4°C | Aceasta este setarea normală recomandată. |
| -20,-22 sau -24°C | 4°C | Aceste setări sunt recomandate când temperatura ambientală depășește 30°C. |
| Congelare rapidă | 4°C | Folosiți pentru congelarea rapidă a alimentelor. Frigiderul va reveni la setarea anterioară după încheierea procesului. |
| -18°C sau mai rece | 2°C | Dacă considerați că în frigider temperatura nu este suficient de scăzută datorită temperaturilor exterioare ridicate sau deschiderii frecvente a ușii. |
| -18°C sau mai rece | Refrigerare rapidă | Folosiți această setare când frigiderul este supraîncărcat sau când doriți să răciți rapid alimentele. Este recomandabil să activați funcția de refrigerare rapidă cu 4-8 ore înainte de a introduce alimentele. |

- Amplasarea alimentelor calde în congelator cauzează funcționarea continuă a sistemului de răcire, până la congelarea completă a acestora.
- Nu amestecați alimentele congelate cu cele proaspete.

Recomandări de păstrare a alimentelor precongelate

- Alimentele precongelate trebuie păstrate conform instrucțiunilor producătorului aferente unui compartiment de congelare  (4 stele).
- Pentru a asigura menținerea calității originale a alimentelor precongelate, trebuie respectate următoarele recomandări:
 - Introduceți pachetele în congelator cât mai rapid după cumpărare.
 - Etichetați și datați pachetele.
 - Nu depășiți datele de expirare indicate pe ambalaj.

Dezghețarea

Compartimentul congelatorului se dezgheată automat.

Introducerea alimentelor

| | |
|---------------------------------------|--|
| Rafturi congelator | Diverse alimente, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc. |
| Tăviță pentru ouă | Ou |
| Rafturi frigider | Alimente în recipiente, farfurii și cutii închise |
| Rafturi ușă frigider | Alimente și băuturi în ambalaje de mici dimensiuni (de ex. lapte, suc și bere) |
| Compartiment legume | Legume și fructe |
| Compartiment pentru produse proaspete | Delicatese (brânză, unt, salam etc.) |

Informații despre congelarea pe termen lung

Pentru a-și menține calitatea, alimentele trebuie congelate

cât mai rapid după introducerea în congelator.

Normele TSE impun congelarea în 24h a cel puțin 4,5 kg de alimente la temperatura de -18°C sau mai mică pentru fiecare 100 de litri ai compartimentului de congelare, la o temperatură ambientală este de 32°C .

Păstrarea pe termen lung a alimentelor este posibilă numai la temperatura de -18°C sau mai mică.

Prospețimea alimentelor poate fi menținută mai multe luni (la temperatura de -18°C sau mai mică).

AVERTISMENT! ⚠

- Alimentele trebuie divizate în porții, în funcție de consumul zilnic al familiei.

- Alimentele trebuie ambalate etanș pentru a nu se usca, chiar dacă urmează să fie păstrate o perioadă scurtă de timp.

Materiale necesare pentru ambalare:

- Bandă adezivă rezistentă la frig
- Etichete adezive
- Inele elastice
- Pix

Materialele folosite pentru ambalare trebuie să fie rezistente la frig, umiditate, miros, ulei și acizi.

Alimentele care urmează să fie congelate nu trebuie să atingă alimentele deja congelate, pentru a nu provoca decongelarea parțială a acestora.

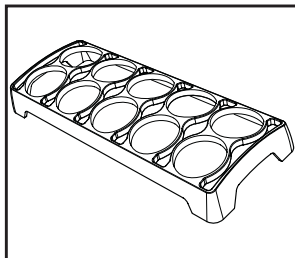
Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.

Compartimentul pentru ouă

Puteți așeza compartimentul pentru ouă pe oricare raft de pe ușă. Dacă îl veți așeza în interiorul frigiderului, sunt recomandate rafturile inferioare deoarece au temperaturi mai scăzute.

Nu depozitați niciodată ouă în congelator.

Preveniți contactul direct dintre ouă și alte alimente.



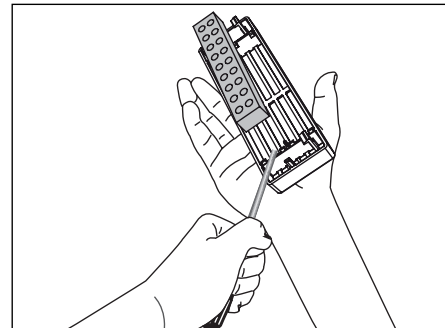
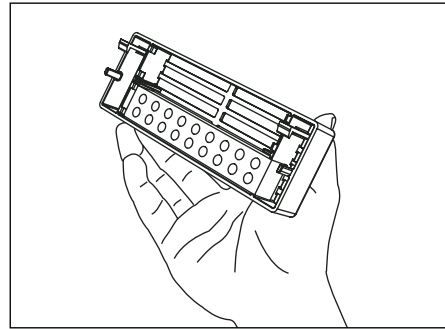
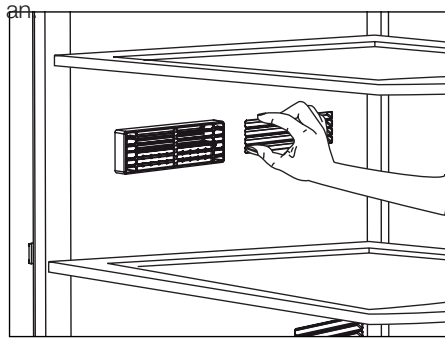
Descrierea și curățarea filtrului de miros:

*opțional

Filtrul de miros previne acumularea de mirosuri neplăcute în frigider.

Trageți în jos capacul în care este montat filtrul de miros din partea frontală și demontați-l conform figurii. Lăsați filtrul la lumină timp de o zi. Filtrul se va curăța în acest interval. Montați filtrul la loc, în poziția corespunzătoare.

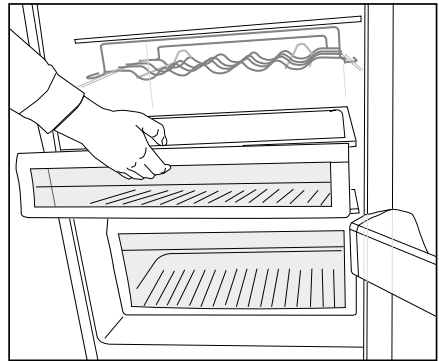
Filtrul de miros trebuie curățat o dată pe



Compartimente pentru gustări

Puteți mări volumul frigiderului demontând compartimentele pentru gustări. Trageți compartimentul spre dvs. până când se oprește. Ridicați partea frontală circa 1 cm și trageți-l din nou spre dvs. pentru a-l demonta.

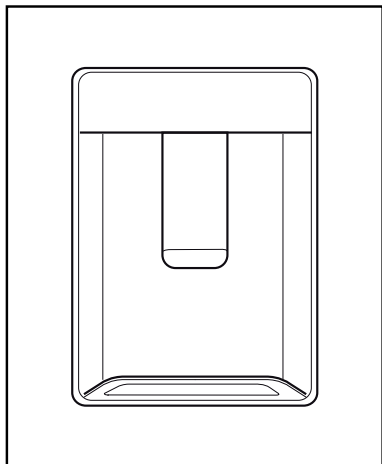
Puteți folosi aceste compartimente pentru a pregăti alimentele pentru congelare. De asemenea, puteți folosi aceste compartimente pentru a păstra alimente la o temperatură cu câteva grade mai mică decât cea din compartimentul frigiderului.



Dozatorul de apă

*opțional

Dozatorul de apă este o funcție foarte utilă bazată pe ideea de asigurare a accesului la apă rece fără a deschide ușa frigiderului. Nefiind necesară deschiderea frecventă a ușii, veți economisi energie.



Utilizarea dozatorului de apă

Apăsăți pe brațul dozatorului de apă cu paharul. După ce eliberați brațul, dozatorul se va opri.

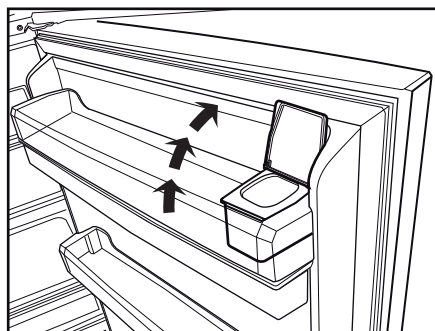
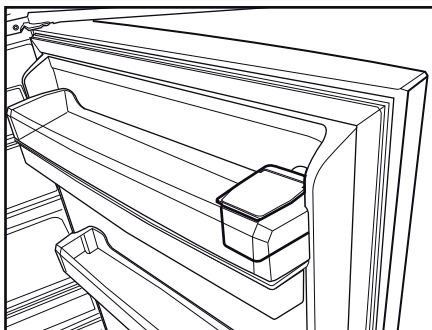
Atunci când utilizați dozatorul de apă, debitul maxim poate fi obținut prin acționarea completă a brațului.

Rețineți faptul că respectiva cantitate de apă dozată din dozator depinde de gradul de acționare a brațului.

Atunci când nivel de apă din pahar/recipientul dumneavoastră crește, reduceți ușor presiunea de la nivelul brațului pentru a preveni revărsarea apei. Dacă apăsați ușor pe braț, apa va curge sub formă de picături; acesta este un lucru normal și nu este o defecțiune.

Umplerea rezervorului dozatorului de apă

Recipientul de umplere a rezervorului de apă se află în interiorul raftului de pe ușă. Puteți deschide capacul recipientului și îl puteți umple cu apă potabilă. Ulterior, închideți capacul.



Avertisment!

- Nu umpleți rezervorul de apă cu niciun alt lichid decât apă, precum sucuri de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt potrivite pentru a fi utilizate într-un dozator de apă. Dozatorul de apă este deteriorat iremediabil dacă folosiți astfel de lichide. Garanția nu acoperă astfel de utilizări necorespunzătoare. Unele substanțe chimice și aditivi incluși în aceste tipuri de băuturi/lichide pot afecta rezervorul de apă și materialele din care este realizat.

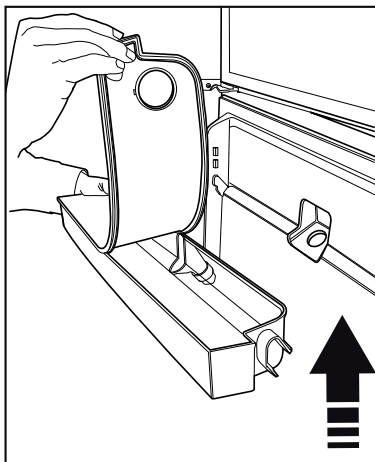
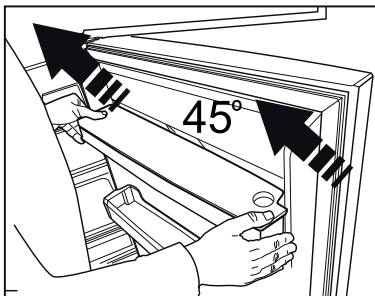
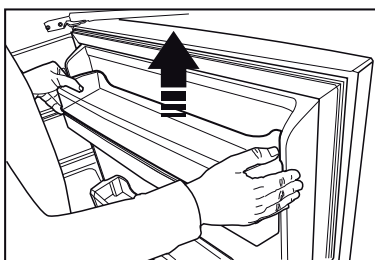
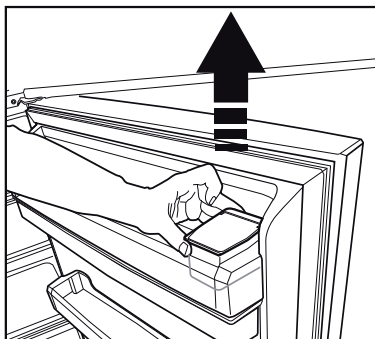
- Utilizați numai apă potabilă proaspătă.
- Capacitatea rezervorului de apă este de 3 litri; nu umpleți în exces.
- Apăsăți pe brațul dozatorului de apă cu un pahar din material rigid. Dacă utilizați pahare din plastic de unică folosință, apăsați cu degetele dumneavoastră pe brațul din spatele paharului.

Curățarea rezervorului de apă

- Demontați rezervorul de umplere cu apă din raftul de pe ușă.
- Demontați raftul de pe ușă prinzându-l de ambele părți.
- Prindeți rezervorul de apă din ambele părți și demontați-l la un unghi de 45°C.
- Curățați rezervorul de apă demontându-i capacul.

Important:

Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

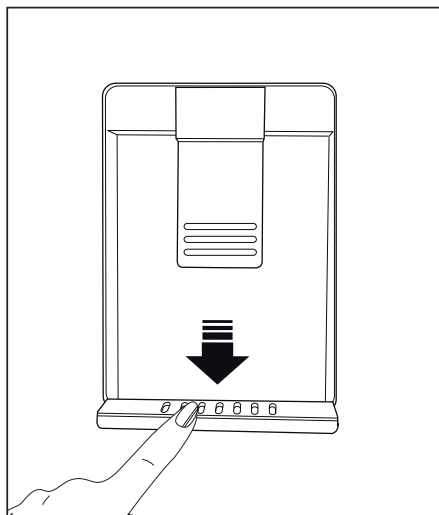


Tava pentru apă

Picăturile de apă care se scurg la utilizarea dozatorului de apă se acumulează în tava pentru scurgeri.

Scoateți sita din plastic conform celor indicate în figură.

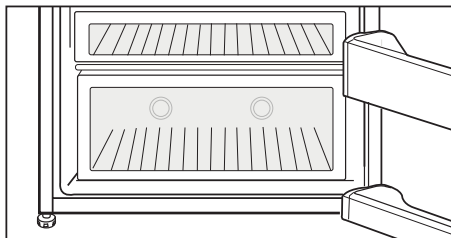
Cu o lavetă curată și uscată, îndepărtați apa care s-a acumulat.



Bec albastru

*opțional

Alimentele din compartimentul pentru legume iluminat cu lumină albastră continuă fotosinteza datorită lungimii de undă a luminii albastre, conservându-și astfel prospețimea și sporind conținutul de vitamine.

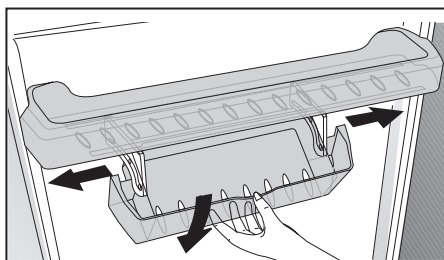


Recipient de depozitare glisant

*opțional

Acest accesoriu este destinat sporirii volumului de utilizare a rafturilor de pe ușă. Vă permite să așezați cu ușurință sticlele înalte, borcanele și conservele pe raftul inferior mulțumită capacității sale de a fi deplasat la dreapta sau stânga.

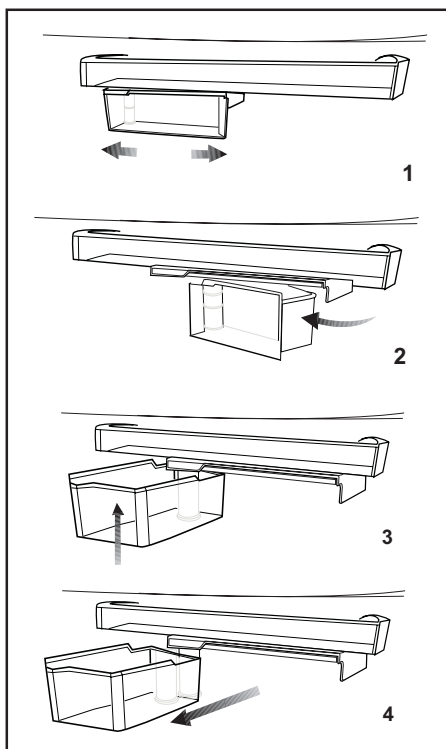
(Figura cu ilustrații este doar un exemplu și nu se potrivește exact cu produsul dumneavoastră).



Recipient rotativ

Raftul culisant poate fi mutat la stânga sau la dreapta, permișând amplasarea borcanelor, cutiilor sau sticlelor înalte pe un raft inferior (Fig. 1).

Puteși ajunge la alimentele amplasate pe raft apucându-l de partea sa dreaptă și rotindu-l (Fig. 2). Pentru a introduce alimente sau a-l curăța, roteși-l cu 90 de grade, ridicași-l și trageși-l spre dvs. (Fig. 3-4).



Icematic automat

*opțional

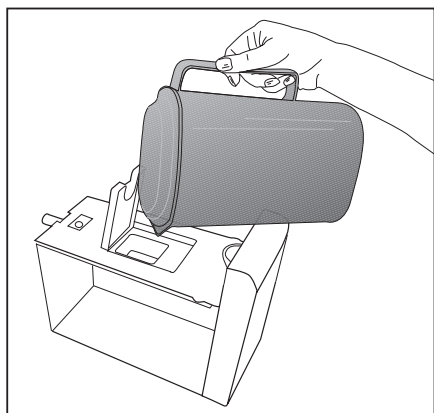
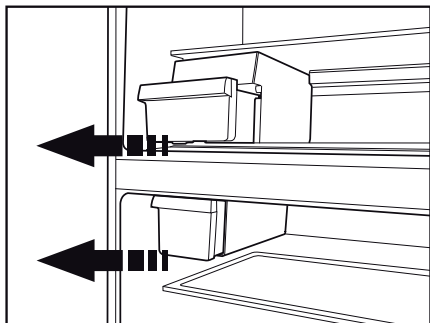
Funcția Icematic automat vă permite să produceți gheață ușor în frigider. Scoateți rezervorul de apă din frigider, umpleți-l cu apă și montați-l înapoi pentru a obține gheață din Icematic.

Primele cuburi de gheață vor fi gata în aprox. 2 ore în sertarul Icematic care se află în congelator.

Dacă umpleți rezervorul complet, veți putea obține aproximativ 60-70 cuburi de gheață.

Schimbați apa din rezervor dacă a stat în jur de 2-3 săptămâni în rezervor.

Notă: Pentru produsele cu Icematic automat, se poate auzi un semnal sonor în timpul turnării gheții. Acest semnal este normal și nu semnaleză nicio eroare.



Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață

Utilizarea aparatului Icematic

* Umpleți aparatul Icematic cu apă și amplasați-l în suportul său. În aproximativ două ore, gheața va fi gata. Nu demontați aparatul Icematic din suport pentru a lua gheață.

* Rotiți butonul acestuia în sens orar cu 90 de grade.

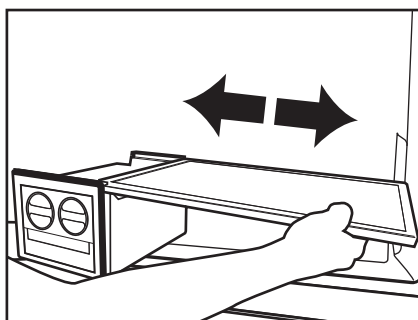
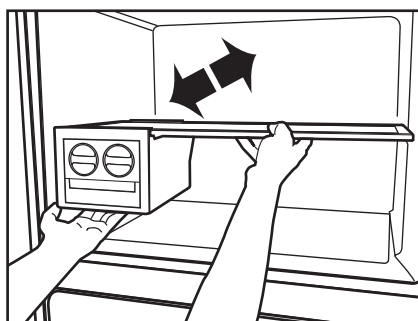
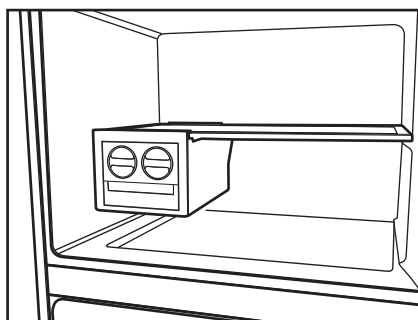
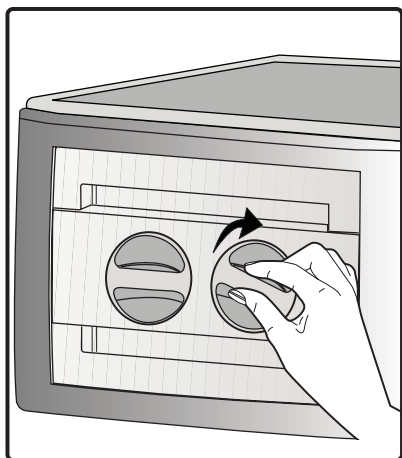
Cuburile de gheață vor cădea în recipientul pentru gheață de dedesubt.

* Puteți scoate recipientul pentru a servi cuburile de gheață.

* Dacă doriți, puteți păstra cuburile de gheață în recipient.

Recipientul pentru gheață

Recipientul pentru gheață este destinat doar păstrării cuburilor de gheață. Nu turnați apă în acesta. În caz contrar, se va rupe.

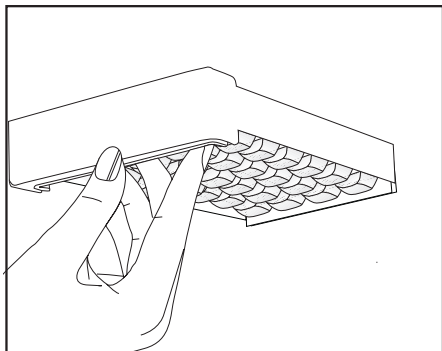


Producerea de gheață

*opțional

Umpleți recipientul pentru gheață cu apă și introduceți-l în congelator. Gheața va fi gata în aprox. 2 ore.

Puteți scoate gheața din recipientul pentru gheață îndepărtându-l din congelator și răsucindu-l.

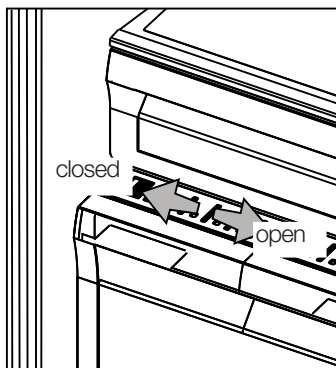


Sertarul pentru legume și fructe cu umiditate controlată (prospețime permanentă)

*opțional

Nivelurile de umiditate ale legumelor și fructelor sunt controlate cu ajutorul sertarului cu umiditate controlată, alimentele păstrându-și prospețimea mai mult timp.

Comenzile glisante pentru setarea umidității se află în partea din față a carcasei sertarului pentru legume și fructe; asigurați-vă că nivelul de umiditate din sertar este controlat în funcție de legumele și fructele din sertar. Păstrați fructele precum portocalele, lămâile, grepfrutul, avocado, ananasul (netăiat), gutuile și legumele, ca de exemplu, ceapa, usturoiul și cartofii la un nivel scăzut de umiditate. Alte fructe și legumă în afară de acestea trebuie menținute la un nivel ridicat de umiditate pentru a reduce pierderea de umiditate și pentru a prelungi durata lor de valabilitate. Dacă pe suprafața acestui sertar apare condens atunci când sertarul este supraîncărcat cu legume cu frunze mari sau legume precum castravetele ce își pierde rapid umiditatea, deschideți clapetele laterale.



Poziția de deschidere maximă a acestora corespunde poziției de umiditate scăzută. Când sunt închise, aceasta corespunde nivelului ridicat de umiditate.

Nu blocați niciodată duzele de ventilație din partea din față a clapelor de glisare de pe partea frontală a capacului sertarului pentru legume și fructe.

Pentru a preveni condensul, trebuie împiedicat contactul dintre legume și tavanul sertarului pe cât de mult posibil, iar deschiderile din acesta nu trebuie blocate.

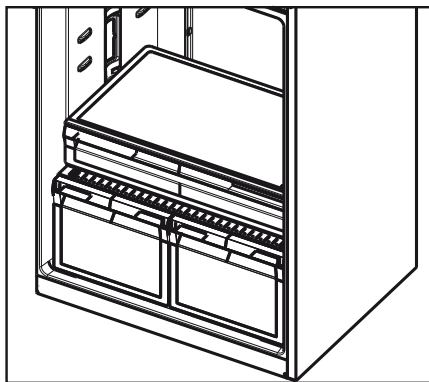
Introduceți legumele cu frunze precum salata verde, spanacul și legumele sensibile la pierderea de umiditate în poziție orizontală pe cât posibil în interiorul sertarului, nu cu rădăcina în poziție verticală.

Nu lăsați niciodată legumele în pungi atunci când le introduceți în sertarul pentru legume și fructe. Dacă legumele sunt lăsate în pungi, se vor descompune într-o perioadă scurtă de timp. Când este setat un nivel ridicat de umiditate, legumele își mențin conținutul de umiditate și pot fi conservate o perioadă rezonabilă de timp fără a mai fi necesar să le lăsați în pungi. Dacă din motive de igienă nu se dorește ca legumele să intre în contact cu alte legume, utilizați o pungă din hârtie perforată, din material spumant sau alte materiale similare în locul unei pungi din plastic.

Când introduceți legume, trebuie luată în calcul greutatea specifică a acestora. Legumele grele și dure trebuie așezate în partea de jos a sertarului, iar cele ușoare și moi trebuie așezate peste acestea.

Nu așezați în același sertar pere, caise, piersici etc. și mere care au un nivel ridicat de generare de gaz etilic împreună cu alte legume și fructe. Gazul etilic eliberat de aceste fructe poate accelera procesul de maturizare a celorlalte fructe și poate contribui la descompunerea acestora într-un interval mai scurt de timp.

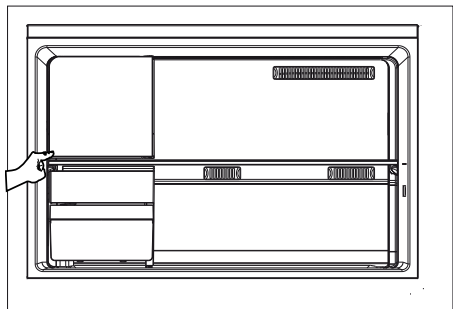
Nu scoateți sertarul din frigider, demontându-l de pe rafturi și, dacă este necesar, contactați departamentul de asistență tehnică. Înainte de a demonta sertarul din locul său, ștergeți-l și curățați-l cu o lavetă umedă.



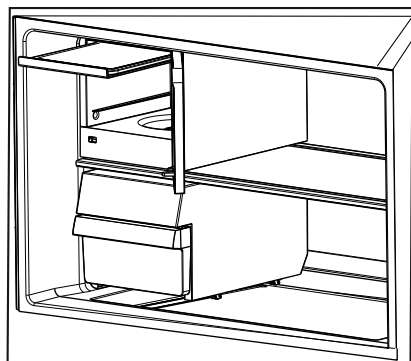
Aparatul de făcut înghețată

*opțional

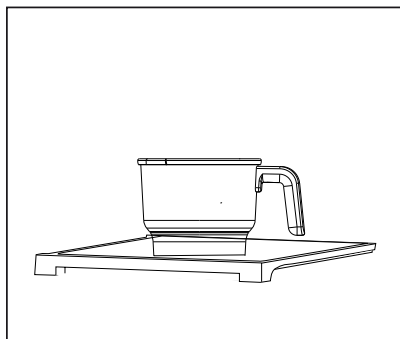
- Deschideți compartimentul congelatorului din frigider,
- Apăsăți și deschideți capacul compartimentului de făcut înghețată din congelator,



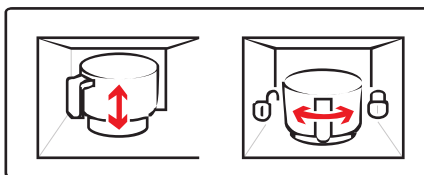
- Așezați tava pentru congelare a produselor proaspete în interiorul capacului de bază și glesați-l pe cel mai ridicat raft din compartiment,

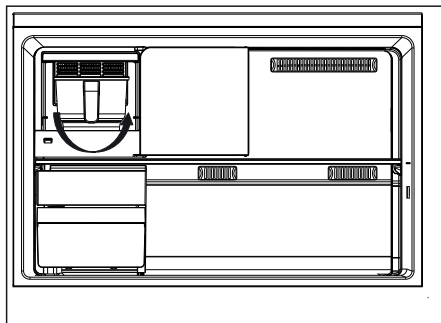


- Introduceți amestecul de înghețată care este răcit la temperatura camerei în recipientul pentru făcut înghețată,













- Amestecul de înghețată care este așezat în cutiile pentru înghețată nu trebuie să depășească respectiva cantitate menționată în rețetele de înghețată. Dacă în cutii este introdus mai mult amestec de înghețată decât se indică în rețetă, acesta se va revărsa din cutie.
- Introduceți recipientul în carcasa din partea de jos a compartimentului spre stânga.
- Deplasați recipientul spre dreapta și fixați-l în poziție.






- Închideți capacul compartimentului de făcut înghețată, apăsați și eliberați pentru a-l bloca.
- Închideți ușa congelatorului.
- i** Puteți stabili modul de făcut înghețată din cartea de rețete pentru înghețată.
- i** Setați modul de făcut înghețată în funcție de tipul de înghețată de pe afișajul de pe ușă.
- i** Nu spălați recipientul de făcut înghețată în mașina de spălat vase.
- i** În timpul procesului de făcut înghețată, frigiderul va funcționa cu un anumit zgomot o anumită perioadă de timp, în funcție de condițiile de funcționare actuale.

6 Întreținere și curățare

-  Nu curățați aparatul cu benzină, benzen sau substanțe similare.
-  Recomandăm deconectarea aparatului de la priză înainte de curățare.
-  Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite sau abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți sau ceară de lustruire.
-  Folosiți apă caldă pentru a curăța interiorul, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
-  Ștergeți interiorul cu o cârpă umezită într-o soluție de o linguriță de bicarbonat de sodiu dizolvat în 0,5l apă, apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
-  Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
-  Dacă frigiderul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză și scoateți toate alimentele, lăsând ușa întredeschisă.
-  Verificați periodic garniturile ușii, asigurându-vă că nu s-au murdărit cu alimente.
-  Pentru a demonta rafturile de pe ușă, goliți-le de alimente, apoi ridicați-le.
-  Nu folosiți niciodată substanțe de curățare cu clor sau apă cu clor pentru curățarea suprafețelor exterioare și a suprafețelor cromate ale produsului. Clorul provoacă coroziunea acestor suprafețe metalice.

Protejarea suprafețelor din plastic

-  Nu introduceți în frigider ulei sau alimente gătite în ulei în recipiente fără capac, deoarece acestea vor deteriora suprafețele din plastic ale frigiderului. Dacă uleiul ajunge pe suprafețele din plastic, curățați-le și clătiți-le imediat cu apă caldă.

7 Soluții recomandate pentru probleme

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Lista include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca produsul dvs. să nu dispună de unele funcții descrise aici.

| |
|--|
| Frigiderul nu funcționează. |
| <ul style="list-style-type: none">• Frigiderul este conectat corect la priză? Introduceți ștecherul în priză.• Siguranța prizei la care este conectat frigiderul este arsă? Verificați siguranța. |
| Condens pe perețele lateral al frigiderului (MULTIZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Mediu foarte rece. Deschidere frecventă a ușii. Mediu foarte umed. Păstrarea alimentelor lichide în recipiente deschise. Ușă întredeschisă. Selectați o temperatură mai joasă.• Reduceți durata sau frecvența de deschidere a ușii.• Acoperiți alimentele păstrate în recipiente deschise.• Ștergeți condensul cu o cârpă uscată și verificați dacă apare din nou. |
| Compresorul nu funcționează |
| <ul style="list-style-type: none">• Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, deoarece presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Apelați la service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.• Frigiderul este în modul de dezghețare. Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.• Frigiderul nu este conectat la priză. Asigurați-vă că ștecherul este bine fixat în priză.• Ați reglat corect temperatura?• Aparatul nu primește curent. |
| Frigiderul pornește des sau funcționează perioade lungi de timp. |

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Acest fenomen este normal. Frigiderele mari funcționează perioade lungi de timp. • Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. Acest fenomen este normal. • Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. Răcirea completă a frigiderului poate dura două ore sau mai mult. • Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Alimentele calde determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului, până la atingerea temperaturii corespunzătoare. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. Aerul cald intrat în frigider determină funcționarea pe perioade mai lungi. Deschideți mai rar ușile. • Este posibil ca ușa compartimentului congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. Verificați dacă ușile sunt închise corect. • Ați selectat o temperatură foarte joasă. Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă. • Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade lungi de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă. |
| Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului. |
| Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului. |
| Alimentele din sertarele frigiderului îngheață. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului. |
| Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar. • Ușa a rămas întredeschisă; închideți complet ușa. • În frigider au fost introduse recent cantități mari de alimente calde. Așteptați ca frigiderul sau congelatorul să ajungă la temperatura adecvată. • Este posibil ca frigiderul să fi fost introdus recent în priză. Răcirea completă a frigiderului ia timp. |
| În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens. |

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. |
| Vibrații sau zgomot. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Podeaua este denivelată sau instabilă. Frigiderul se clatină când este împins ușor. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului. • Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. Luați obiectele de pe frigider. |
| Din frigider se aud zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. |
| Zgomot similar cu șuieratul vântului. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Funcționează ventilatoarele pentru răcirea frigiderului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. |
| Condens pe pereții interiori ai frigiderului. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune. • Ușile au fost lăsate întredeschise; asigurați-vă că sunt bine închise. • Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp; deschideți-le mai rar. |
| Umiditate în exteriorul frigiderului sau între uși. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Umiditate în aer; acest lucru este normal în medii umede. La reducerea umidității, condensul va dispărea. |
| Mirosuri neplăcute în frigider. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Interiorul frigiderului trebuie curățat. Curățați interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă sau carbonată. • Este posibil ca mirosul să se datoreze unor materiale din recipiente sau ambalaje. Folosiți un recipient sau un ambalaj diferit. |
| Ușa nu se închide. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii. • Frigiderul nu stă drept și se clatină când este atins. Ajustați picioarele de reglare. • Podeaua este denivelată sau instabilă. Asigurați-vă că podeaua este plană și poate susține greutatea frigiderului. |
| Lăzile frigorifice sunt blocate. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. Rearanjați alimentele în sertar. |

DN161220DX
DN161230DX

Холодильник

BEKO

Обязательно прочтите данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться прибором, рекомендуем внимательно изучить данное руководство и всегда держать его под рукой в качестве справочника.




Данное руководство

- Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.
- Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.
- Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

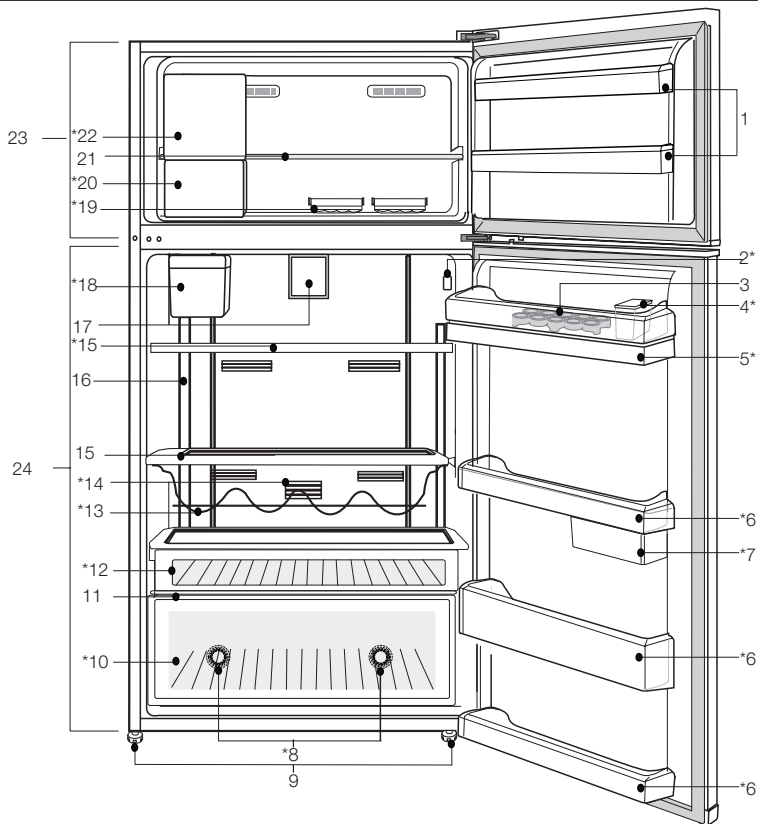
В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

-  Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
-  Предупреждение об опасности для жизни и имущества.
-  Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

СОДЕРЖАНИЕ

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| 1 Ваш холодильник | 3 | холодильника29 | |
| | | Система двойного охлаждения....29 | |
| 2 Важные указания по технике безопасности | 4 | Замораживание свежих продуктов.....31 | |
| Использование по назначению.....4 | | Рекомендации по хранению замороженных продуктов31 | |
| Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:.....10 | | Размещение продуктов32 | |
| Безопасность детей.....10 | | Информация о глубоком замораживании32 | |
| Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:.....11 | | Сдвижной контейнер для хранения33 | |
| Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):11 | | Описание и очистка фильтра запахов:34 | |
| Информация об упаковке.....11 | | Лотки для закусок34 | |
| Рекомендации по экономии электроэнергии12 | | Диспенсер для воды.....35 | |
| Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов 13 | | Синий свет.....37 | |
| 3 Установка | 14 | Вращающийся контейнер для хранения.....38 | |
| Правила транспортировки холодильника14 | | Автоматический льдогенератор “Auto Icematic”39 | |
| Подготовка к эксплуатации14 | | Льдогенератор Icematic и контейнер для хранения льда.....40 | |
| Утилизация упаковки.....15 | | Приготовление льда41 | |
| Утилизация старого холодильника15 | | Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть).....41 | |
| Размещение и установка.....15 | | Машина для приготовления мороженого43 | |
| Регулировка ножек.....16 | | 6 Обслуживание и чистка | 45 |
| Замена лампочки16 | | Защита пластмассовых поверхностей45 | |
| 4 Подготовка | 17 | 7 Рекомендации по устранению неисправностей | 46 |
| 5 Эксплуатация холодильника | 18 | | |
| Индикаторная панель18 | | | |
| Кнопка установки температуры ...29 | | | |
| Настройка температуры | | | |

1 Ваш холодильник



1. Дверные полки морозильной камеры
 2. Индикатор температуры
 3. Отсек для яиц
 4. Бачок диспенсера для воды
 5. Резервуар диспенсера для воды
 6. Дверные полки холодильной камеры
 7. Выдвижные и поворотные контейнеры для хранения
 8. Синий световой индикатор
 9. Регулируемые ножки
 10. Ящик для фруктов и овощей
 11. Крышка ящика для фруктов и овощей
 12. Отделение для завтрака
 13. Полка для бутылок
 14. Фильтр запаха
 15. Стекланные полки холодильной камеры
 16. Стекло подсветки
 17. Рабочее колесо
 18. Емкость для воды для автоматического льдогенератора "Icematic"
 19. Ледник
 20. Контейнер для хранения льда
 21. Стекланная полка морозильной камеры
 22. Машина для приготовления мороженого / Отделение быстрой заморозки
 23. Морозильная камера
 24. Холодильное отделение
- *опция**

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут не соответствовать вашей модели. Некоторые компоненты, которые не входят в состав приобретенного вами изделия, используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

- использования
- в помещении

и на закрытых пространствах, например, в доме;

- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.

- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.

- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы

производителем.

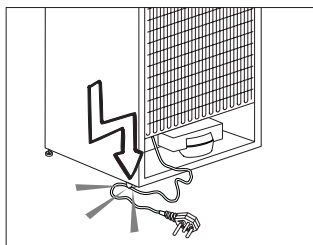
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросом обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует тандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими

характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.

- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- Если в холодильнике есть источник синего света, не смотрите на него долгое время ни незащищенными глазами, ни через какие-либо оптические приборы или инструменты.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому

владельцу.

- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части

холодильника.

- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных

условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.

- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Холодильник может смещаться, если

регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.

- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может сломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

- Для нормального управления циркуляцией воды в водяном контуре холодильной установки давление

в сети водопровода должно быть в пределах 1–8 бар. Если давление в сети водопровода превышает 5 бар, необходимо использовать редуктор давления. Если давление в сети водопровода превышает 8 бар, присоединять к ней водяной контур холодильной установки не рекомендуется. Если вы не знаете, как измерить давление в сети водопровода, обратитесь к специалисту.

- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие

имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных

и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке

Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайте внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

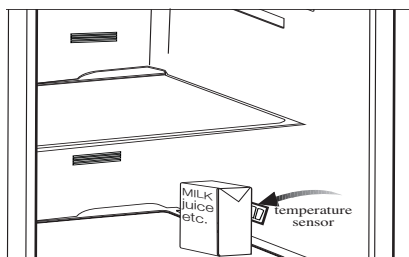
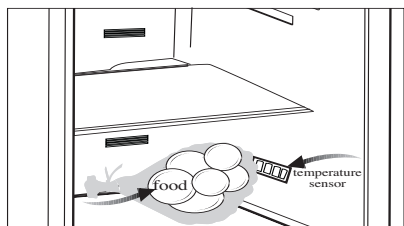
Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

*необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



3 Установка

- ⓘ** Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

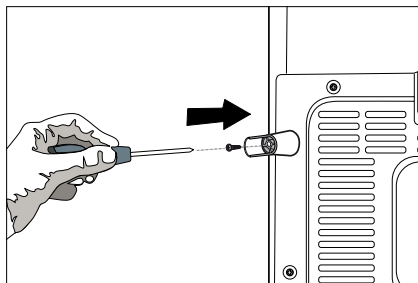
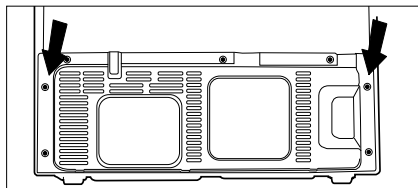
Не забывайте о том, что...

Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.



1. Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
2. Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха. (Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)
3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
4. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.

5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

- Важное замечание
 - Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
 - Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
 - Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
 - Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.
- ⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.
- ⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Размещение и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

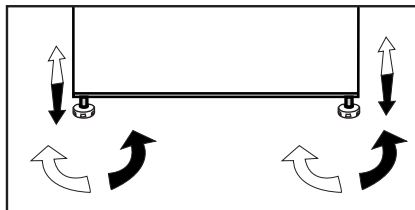
1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.

2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.
4. Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.
5. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникать вибрация.

Регулировка ножек

Если холодильник расположен неустойчиво:

Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Предупреждение об открытии дверцы

Если дверь холодильника будет оставаться открытой продолжительное время, прозвучит предупреждающий сигнал. Подача предупреждающего сигнала прекратится после нажатия любой кнопки индикатора или закрытия дверцы.

4 Подготовка

- Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не загружайте в холодильник продукты.
- Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.
- Этот прибор, в котором предусмотрены описанные в таблице температурные режимы, оснащен электронной системой регулирования температуры [Advanced Electronic Temperature Control System, AETCS], благодаря которой при установке рекомендованного режима [положение регулятора термостата 4] в морозильном отделении поддерживается постоянная температура, и замороженные продукты не растают, даже если температура в помещении упадет до -15°C . После достижения устойчивого рабочего режима прибор можно перенести в другое место, например, в гараж или другое неотапливаемое помещение, не опасаясь, что продукты могут растаять. Однако учтите, что при очень низкой температуре в помещении продукты в морозильном отделении могут смерзнуться. Поэтому следует регулярно проверять морозильное отделение и использовать хранящиеся там продукты. Когда температура в помещении снова станет нормальной, можно при необходимости установить регулятор термостата в другое положение.
- Если температура помещения ниже 0°C , продукты в холодильном отделении заморозятся, поэтому не рекомендуем использовать холодильное отделение при таких низких температурах. При этом морозильное отделение холодильника будет работать как обычно.

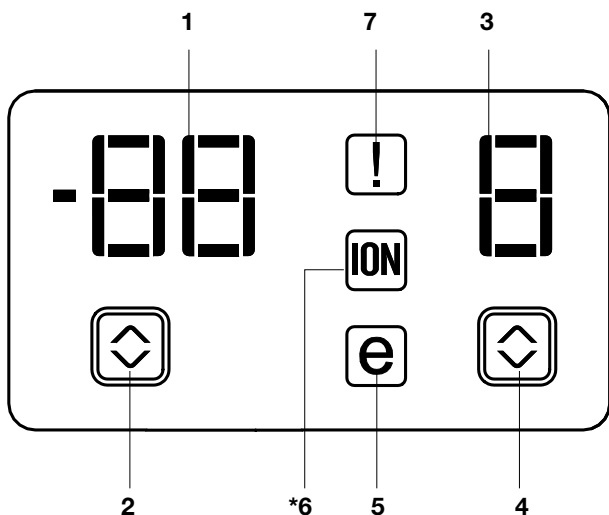
5 Эксплуатация холодильника

Индикаторная панель

Индикаторные панели могут отличаться в зависимости от модели изделия.

Индикаторная панель помогает в эксплуатации холодильника за счет звуковых и визуальных функций.

(в некоторых моделях)



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
5. Индикатор экономичного режима
6. Индикатор ионизатора
7. Указатель возможных неисправностей

***опция**

i Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

2. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры

Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -20, -22, -24, -18... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры морозильной камеры.

3. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

4. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры

Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 6, 4, 2, 8... соответственно. Нажмите данную кнопку для установки требуемой температуры холодильной камеры.

5. Индикатор экономичного режима

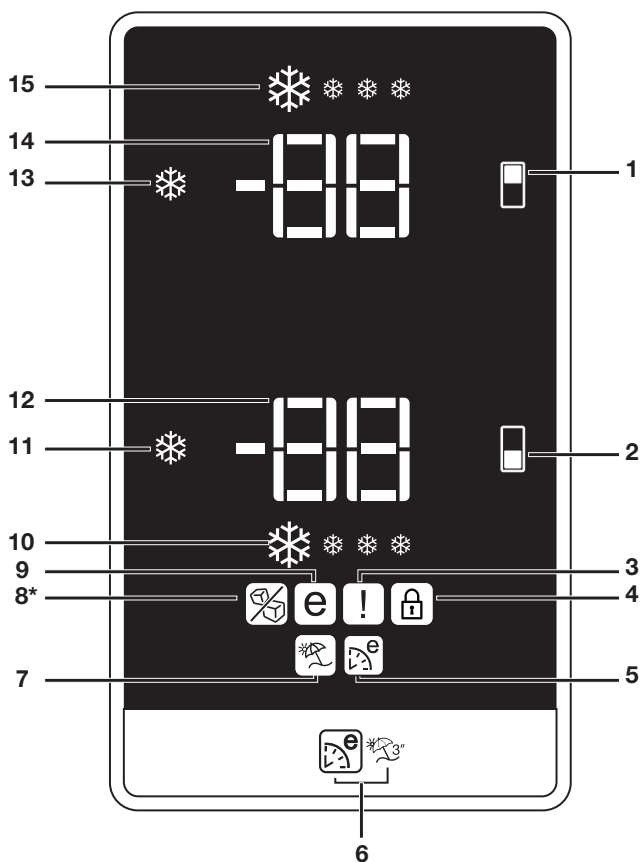
Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения.

6- Индикатор ионизатора

Световой индикатор горит постоянно. Этот световой индикатор указывает на то, что холодильник защищен от бактерий.

7. Указатель возможных неисправностей

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.



1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры
2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры
3. Указатель возможных неисправностей
4. Индикатор блокировки кнопок
5. Индикатор функции Eco Extra
6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"
7. Индикатор функции "Отпуск"
8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (*в некоторых моделях)
9. Индикатор экономичного режима
10. Индикатор функции быстрого охлаждения
11. Кнопка функции быстрого охлаждения
12. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
13. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3")
14. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
15. Индикатор функции быстрой заморозки

I Рисунки в данном руководстве пользователя являются схематичными и могут не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Кнопка регулировки температуры морозильной камеры

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

2. Кнопка регулировки температуры холодильной камеры

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

3. Указатель возможных неисправностей

Если холодильник не охлаждает должным образом, либо в случае неисправностей датчика будет включен данный индикатор. Когда этот индикатор является активным, на индикаторе температуры морозильной камеры отобразится буква "E", а на индикаторе температуры холодильной камеры отобразятся цифры "1,2,3...". Эти цифры на индикаторе содержат информацию об ошибке для ремонтного персонала.

При помещении горячих продуктов в морозильную камеру или оставлении дверцы открытой в течение долгого времени некоторое время будет гореть восклицательный знак. Это не является сбоем; восклицательный знак исчезнет, когда продукты охладятся.

4. Индикатор блокировки кнопок

Используйте эту функцию, если Вы не хотите менять настройки температуры холодильника. Для включения этой функции нажмите одновременно кнопку настройки температуры холодильной и морозильной камеры и долго удерживайте их (3 с).

5. Индикатор функции Eco Extra

Указывает, что функция Eco-Extra включена.

Если эта функция включена, холодильник автоматически распознает периоды наименьшего использования, и в течение данных периодов времени будет производиться энергосберегающее охлаждение. Во время энергосберегающего охлаждения будет включен индикатор экономичного режима.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

6. Кнопка Eco Extra / "Отпуск"

Для включения функции Eco Extra нажмите на короткое время данную кнопку. Для включения функции "Отпуск" нажмите и удерживайте эту кнопку 3 с. Для выключения выбранной функции повторно нажмите данную кнопку.

7. Индикатор функции "Отпуск"

Указывает, что функция "Отпуск" включена. Если эта функция включена, на индикаторе холодильной камеры появится символ "- -", и охлаждение в холодильной камере не будет производиться. Охлаждение в других отделениях продолжится в соответствии с установленной для них температурой.

Для выключения данной функции повторно нажмите соответствующую кнопку.

8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic"

Льдогенератор "Icematic" не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.

9. Индикатор экономического режима

Указывает, что холодильник работает в режиме энергосбережения. Данный индикатор будет включен, если установлена температура морозильной камеры -18, либо производится энергоэффективное охлаждение в связи с включением функции Eco-Extra.

10. Индикатор функции быстрого охлаждения

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).

11. Кнопка функции быстрого охлаждения

При нажатии кнопки “Quick Fridge” температура отделения будет ниже установленных значений.

Эта функция может использоваться, если продукты, размещаемые в холодильной камере, должны быстро охладиться.

Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением.

Когда функция “Быстрое охлаждение” включена, включается индикатор “Quick Fridge”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Quick Fridge”.

Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрое охлаждение” отключится автоматически через 4 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

12. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

13. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3”)

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

Для отключения функции приготовления льда нажмите кнопку включения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд. При выборе данной функции подача воды из емкости для воды прекратится. Однако лед, приготовленный ранее, может быть извлечен из льдогенератора “Icematic”.

Для повторного включения функции приготовления льда нажмите кнопку включения-выключения льдогенератора “Icematic” и удерживайте ее в течение 3 секунд.

14. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры

Когда функция “Быстрая заморозка” включена, включается индикатор “Fast Freeze”. Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку “Fast Freeze”. Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция “Быстрая заморозка” отключится автоматически через 8 часов, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения.

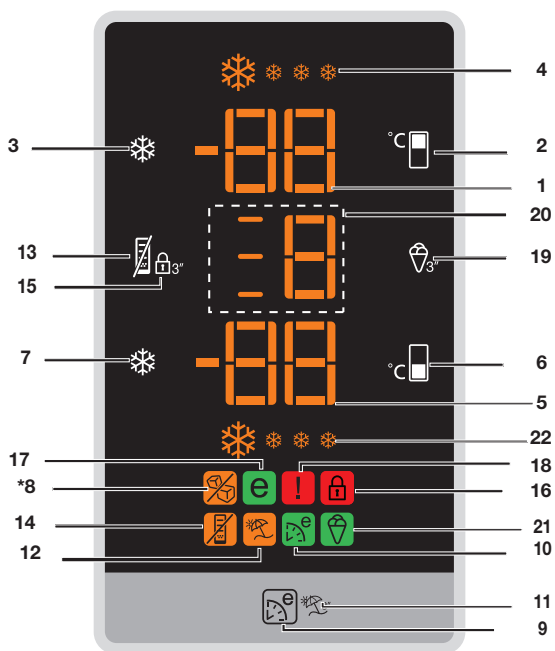
Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку “Fast Freeze”.

При многократном нажатии кнопки “Fast Freeze” с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу.

Эта функция функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

15. Индикатор функции быстрой заморозки

Этот символ мигает в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрая заморозка” (“Fast Freeze”).



1. Индикатор регулировки температуры морозильной камеры
2. Функция регулировки температуры морозильной камеры
3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3°)
4. Индикатор функции быстрой заморозки
5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры
6. Функция регулировки температуры холодильной камеры
7. Кнопка функции быстрого охлаждения
8. Кнопка выключения льдогенератора "Icematic" (*в некоторых моделях)
9. Функция "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
10. Индикатор "Eco-Fuzzy" (специальное экономичное использование)
11. Функция "Отпуск"
12. Индикатор функции "Отпуск"
13. Функция "Энергосбережение"
14. Индикатор "Энергосбережение"
15. Функция блокировки кнопок
16. Индикатор блокировки кнопок
17. Индикатор "Экономичное использование"
18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке
19. Функция выбора режима мороженого
20. Индикатор выбора режима мороженого
21. Индикатор мороженого
22. Индикатор функции быстрого охлаждения

***опция**

❗ Рисунок в данном руководстве пользователя является схематичным и может не соответствовать в точности Вашему изделию. Если указанные детали отсутствуют в приобретенном изделии, они относятся к другим моделям.

1. Индикатор температуры морозильной камеры

Указывает температуру, установленную для морозильной камеры.

2. Функция регулировки температуры морозильной камеры

Эта функция позволяет устанавливать температуру морозильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры морозильной камеры -18, -19, -20, -21 -22, -23 и -24, соответственно.

3. Кнопка включения-выключения функции быстрого замораживания (3")

Когда функция "Быстрая заморозка" включена, включается индикатор "Quick Freeze". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Freeze". Индикатор быстрой заморозки выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрая заморозка" отключится автоматически через 4 часа, или когда температура морозильной камеры достигнет требуемого значения. Если Вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, перед размещением продуктов в морозильной камере нажмите кнопку "Quick Freeze". При многократном нажатии кнопки "Quick Freeze" с короткими интервалами будет включена защита электронной цепи, и компрессор не включится сразу. Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа!

4. Индикатор функции быстрой заморозки

Этот символ мигает в анимированном

стиле, когда включена функция "Быстрая заморозка" ("Quick Freeze").

5. Индикатор регулировки температуры холодильной камеры

Указывает температуру, установленную для холодильной камеры.

6. Функция регулировки температуры холодильной камеры

Эта функция позволяет установить температуру холодильной камеры. Нажмите эту кнопку для установки температуры холодильной камеры 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 градусов соответственно.

7. Кнопка функции быстрого охлаждения

При нажатии кнопки "Quick Fridge" температура отделения будет ниже установленных значений. Эта функция может использоваться для продуктов, которые необходимо быстро охладить в морозильной камере. Если Вы хотите охладить большое количество свежих продуктов, рекомендуется включить данную функцию перед их размещением. Когда функция "Быстрое охлаждение" включена, включается индикатор "Quick Fridge". Для отмены этой функции повторно нажмите кнопку "Quick Fridge". Индикатор быстрого охлаждения выключится и вернется к стандартным настройкам. Если Вы не хотите отменять ее, функция "Быстрое охлаждение" отключится автоматически через 2 часа, или когда температура холодильной камеры достигнет требуемого значения.

Эта функция не может быть включена повторно после восстановления питания в случае его отказа.

8. Кнопка выключения льдогенератора “Icematic”

Льдогенератор “Icematic” не будет работать, когда индикатор данной функции включен.

Для использования функции выключения приготовления льда необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку быстрой заморозки.

9. Функция Eco-Fuzzy (специальное экономичное использование)

При нажатии кнопки “Eco-Fuzzy” будет включена функция “Eco-Fuzzy”, и загорится индикатор “Eco-Fuzzy”. Холодильник начнет работу в наиболее экономичном режиме не менее, чем через 6 часов, и загорится индикатор экономичного использования, когда функция будет включена. Для выключения функции “Eco-Fuzzy” необходимо повторно нажать кнопку “Eco-Fuzzy”.

10. Индикатор “Eco-Fuzzy” (специальное экономичное использование)

Этот символ загорается, когда включена функция “Eco-Fuzzy”.

11. Функция “Отпуск”

Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy” для включения функции “Отпуск”, и загорится индикатор “Отпуск” (“Vacation”). Охлаждение холодильной камеры прекращено, и температура холодильной камеры является фиксированной и составляет 15 градусов для предотвращения появления неприятных запахов. Когда эта функция будет включена, индикатор температуры холодильной камеры не будет отображать

температуру. Для выключения функции “Отпуск” нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку “Eco-Fuzzy”.

12. Индикатор функции “Отпуск”

Этот индикатор загорается, когда включена функция “Отпуск”.

13. Функция “Энергосбережение” (“Energy Efficiency”)

При нажатии кнопки “Energy Efficiency” будет включена функция “Энергосбережение”, и загорится индикатор “Energy Efficiency”. Когда будет включена функция “Энергосбережение”, все индикаторы, за исключением индикатора энергосбережения, будут выключены. Эта функция будет выключена при нажатии любой кнопки или открывании дверцы, индикаторы дисплея будут показывать стандартные настройки, и индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”) будет продолжать гореть. Если не нажимать кнопки и не открывать дверцу в течение 5 минут, когда индикатор энергосбережения все еще горит, функция энергосбережения будет снова включена, и индикаторы дисплея будут выключены. При нажатии кнопки энергосбережения, когда данная функция не будет включена, но индикатор все еще будет гореть, функция “Энергосбережение” будет отключена, и индикатор энергосбережения будет выключен.

14. Индикатор энергосбережения (“Energy Efficiency”)

Этот индикатор загорается, когда выбрана функция “Энергосбережение”.

15. Функция блокировки кнопок (“Key Lock”)

При нажатии и удерживании кнопки блокировки кнопок в течение 3 секунд функция блокировки кнопок будет включена, и загорится индикатор блокировки кнопок. Во время включения этой функции ни одна из кнопок не будет работать. Для отключения данной функции нажать и удерживать повторно кнопку блокировки кнопок в течение 3 секунд.

16. Индикатор блокировки кнопок

Этот индикатор загорается, когда включена функция блокировки кнопок.

17. Индикатор “Экономичное использование”

Индикатор экономичного использования включается, когда установлена температура морозильной камеры -18°C . При выборе функции быстрой заморозки (“Quick Freeze”) и быстрого охлаждения (“Quick Freeze”) индикатор экономичного использования не будет гореть.

18. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке

Данный световой индикатор горит во время сбоев высокой температуры и появления предупреждений об ошибке.

19. Функция выбора режима мороженого

При нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” (“Мороженое”) она начнет гореть.

Если через 30 секунд эта кнопка не будет нажата еще раз, дисплей вернется к своему предыдущему виду, индикаторы выбора режима “Мороженое” будут выключены.

При каждом коротком нажатии кнопки “Ice Cream” значение будет увеличиваться на один.

При повторном нажатии и удерживании в течение 3 секунд кнопки “Ice Cream” символ мороженого на дисплее снова включится. Выбран режим “Мороженое”, и цифра будет включена неподвижной, при этом символы с левой стороны будут гореть в анимированном стиле.

Когда процесс “Мороженое” будет завершен, загорятся соответствующие символы, и будет подан звуковой предупреждающий сигнал.

Все символы мороженого погаснут через 5 минут после включения предупреждающего сигнала.

Для выключения звукового предупредительного сигнала просто нажмите кнопку “Ice Cream” на короткое время; кнопки “Ice Cream” также будут выключены.

Если во время процесса “Мороженое” кнопка “Ice Cream” будет нажата на короткое время, на дисплее изменения не будут осуществлены.



Когда функция “Мороженое” будет включена в случае отключения электропитания и его последующего включения, процесс “Мороженое” будет возобновлен с места, в котором он был прерван.

При попытке включения функции “Мороженое” при температуре морозильной камеры -10 °С, на дисплее загорится на 30 секунд буква “Е” и символ предупреждения. Если пользователь нажмет кнопку выбора функции “Мороженое” на короткое время (3 секунды), дисплей вернется к стандартному виду мороженого, символ мороженого и символ предупреждения будут выключены.

20. Функция выбора режима мороженого

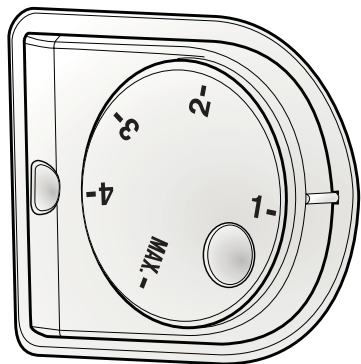
Показывает установленный режим “Мороженое”.

21. Индикатор мороженого

Загорается при включении режима “Мороженое”.

22. Индикатор функции быстрого охлаждения

Данный символ горит в анимированном стиле, когда включена функция “Быстрое охлаждение” (“Quick Fridge”).



Кнопка установки температуры

Кнопка установки температуры позволяет осуществлять настройку температуры холодильника.

Настройка температуры холодильника

Настройка общей температуры холодильника осуществляется посредством кнопки настройки температуры на правой стенке холодильной камеры. Данная кнопка имеет 5 различных положений настройки температуры. Выберите положение, которое соответствует Вашим потребностям.

Уровень 1 показывает, когда температура холодильника является наиболее высокой, и максимальное положение показывает самую низкую температуру.

Система двойного охлаждения

Ваш холодильник оснащен двумя системами охлаждения для отделения свежих продуктов и морозильной камеры. Таким образом, воздух в отделении свежих продуктов и морозильной камере не смешивается. Благодаря этим двум отдельным системам охлаждения скорость охлаждения является намного выше, чем в других холодильниках. Запахи в камерах не перемешиваются. Также обеспечивается дополнительное энергосбережение за счет отдельной автоматической разморозки.

| Регулировка морозильного отделения | Регулировка холодильного отделения | Пояснения |
|------------------------------------|------------------------------------|---|
| -18°C | 4°C | Это рекомендуемые стандартные настройки. |
| -20, -22 или -24°C | 4°C | Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C. |
| Быстрое замораживание | 4°C | Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим. |
| -18°C или ниже | 2°C | Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание дверцы. |
| -18°C или ниже | Быстрое охлаждение | Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник. |

Замораживание свежих продуктов

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка, должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.
- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за как можно более короткое время.
2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса *** ** *** (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:
 1. Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
 2. Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
 3. Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

Размораживание

Морозильное отделение размораживается автоматически.

Размещение продуктов

| | |
|--|--|
| Полки морозильного отделения | Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п. |
| Лоток для яиц | Яйца |
| Полки холодильного отделения | Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах |
| Полки на дверце холодильного отделения | Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво) |
| Контейнер для овощей и фруктов | Овощи и фрукты |
| Отделение для свежих продуктов | Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.) |

Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

ВНИМАНИЕ! ⚠

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

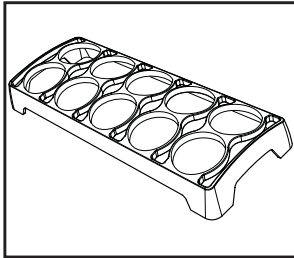
Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еже не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

Лоток для яиц

- Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.
- Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

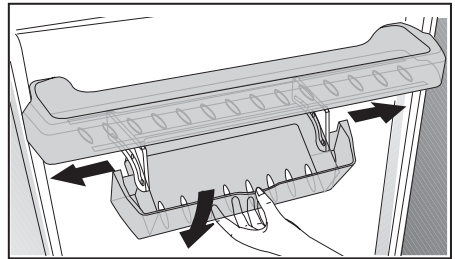


Сдвигной контейнер для хранения

(в некоторых моделях)

Эта принадлежность предназначена для увеличения полезного объема дверных полок.

Она позволяет легко ставить высокие бутылки и банки на нижнюю полку для бутылок, благодаря возможности сдвинуть ее вправо или влево.



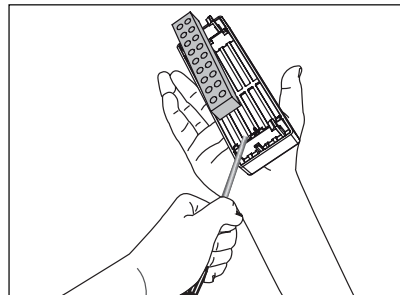
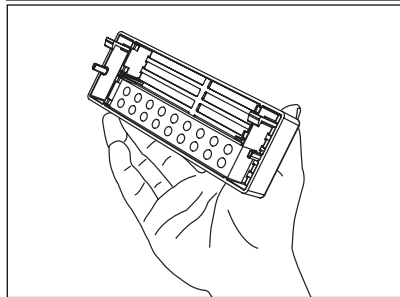
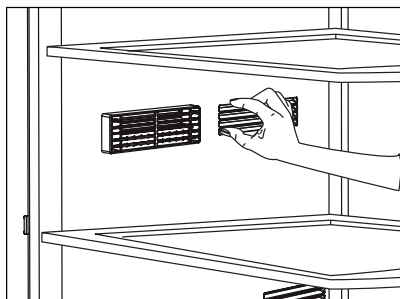
Описание и очистка фильтра запахов:

*опция

Фильтр запахов предотвращает появление в холодильнике неприятного запаха.

Потяните вниз крышку, в которую вставляется фильтр запахов, от передней секции и снимите его, как показано на рисунке. Оставьте фильтр на солнце на один день. За это время фильтр очистится. Установите фильтр обратно на место.

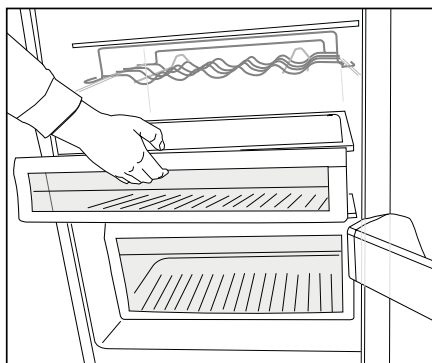
Очистка фильтра запахов должна производиться один раз в год.



Лотки для закусок

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув выбранный лоток для закусок. Потяните лоток на себя, пока он не упрется в стопор. Поднимите переднюю сторону примерно на 1 см и снова потяните лоток на себя, чтобы полностью его вынуть.

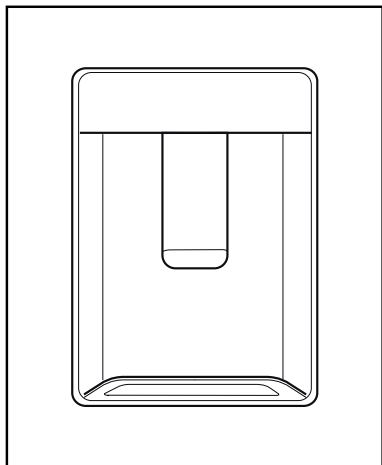
В эти лотки можно помещать продукты для предварительного охлаждения, которые вы хотите потом заморозить. Кроме того, эти лотки можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.



Диспенсер для воды

*опция

Диспенсер для воды является очень полезной функцией в связи с возможностью получения доступа к холодной воде без необходимости открывания дверцы холодильника. Так как дверца холодильника не будет открываться часто, Вы сможете сэкономить электроэнергию.



Использование диспенсера для воды

Нажмите на рычаг диспенсера для воды стаканом. Диспенсер прекратит работу, когда Вы отпустите рычаг.

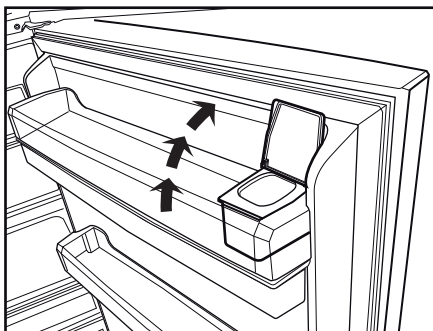
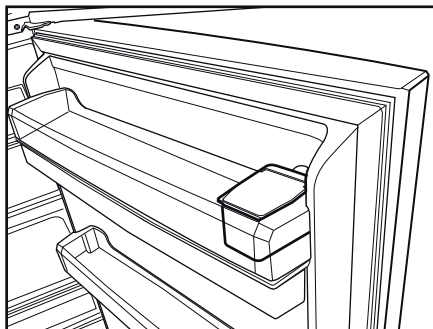
Во время использования диспенсера для воды возможно обеспечение максимального потока путем полного нажатия на рычаг.

Следует помнить, что интенсивность потока из диспенсера зависит от степени нажатия на рычаг.

Так как уровень воды в стакане/контейнере увеличивается, необходимо слегка уменьшить давление на рычаг для предотвращения переливания через край. Если слегка нажать на рычаг, вода начнет капать; это нормально и не является признаком неисправности.

Наполнение емкости диспенсера для воды

Наполнительный резервуар емкости для воды расположен внутри стойки дверцы. Вы можете открыть крышку данного резервуара и заполнить его питьевой водой. Затем необходимо закрыть крышку.



Внимание!

- Не заполняйте емкость для воды какой-либо жидкостью, кроме воды (например, фруктовыми соками, молоком, газированными или алкогольными напитками), которые не подходят для использования в диспенсере для воды. В случае использования данных жидкостей диспенсер для воды будет испорчен и не будет подлежать ремонту. В таком случае гарантия не будет действовать. Некоторые химические вещества и

добавки, содержащиеся в данных напитках/жидкостях, могут повредить емкость для воды и ее материалы.

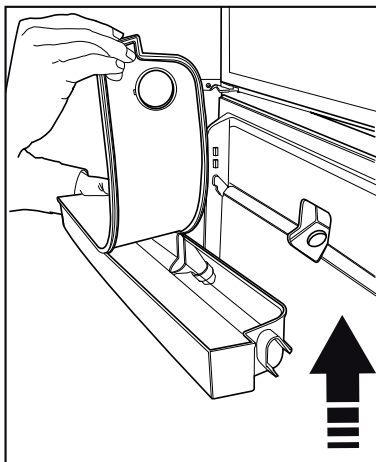
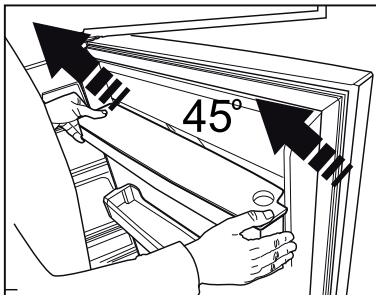
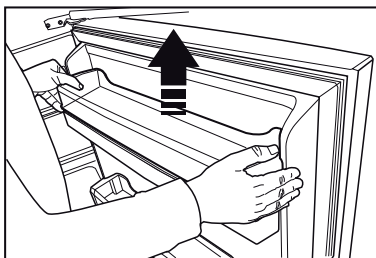
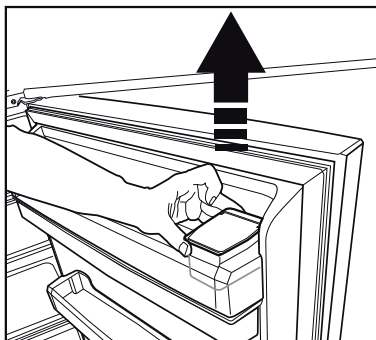
- Используйте только чистую питьевую воду.
- Вместимость емкости для воды составляет 3 литра; не заливайте большее количество воды.
- Нажмите на рычаг дисперсера для воды твердым стаканом. В случае использования одноразовых пластмассовых стаканов нажимайте на рычаг пальцами за стаканом.

Очистка емкости для воды

- Снимите резервуар для воды внутри стойки дверцы.
- Снимите стойку дверцы, удерживая ее с обеих сторон.
- Захватите емкость для воды с обеих сторон и снимите ее под углом 45°С.
- Произведите очистку емкости для воды, сняв ее крышку.

Важно:

Детали емкости для воды и диспенсера для воды не должны мыться в посудомоечной машине.

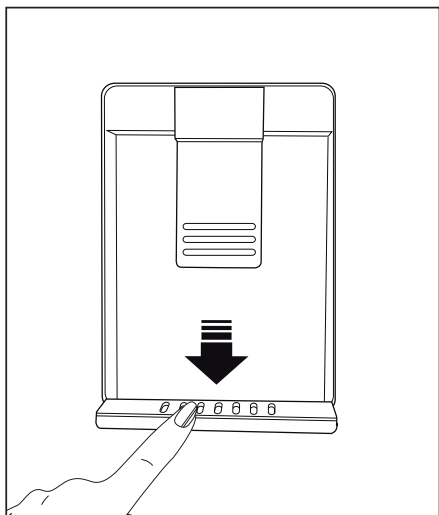


Лоток для воды

Вода, которая капает при использовании диспенсера для воды, собирается в лотке для сбора капель.

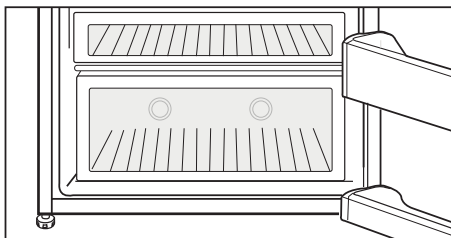
Снимите пластмассовое ситечко, как показано на рисунке.

Удалите собравшуюся воду с помощью чистой и сухой ткани.



Синий свет

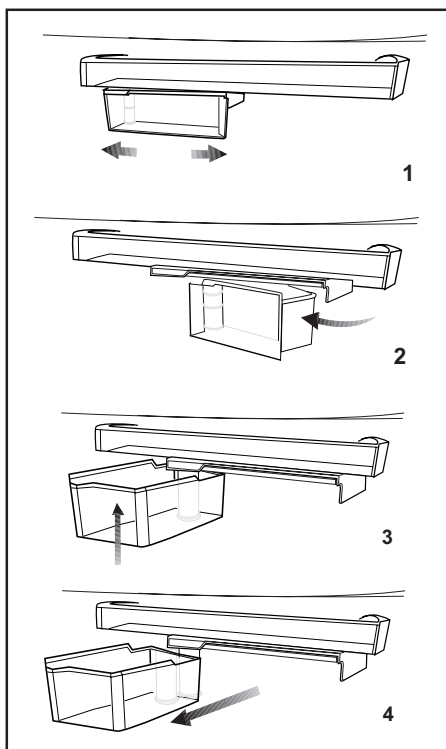
В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



Вращающийся контейнер для хранения

Выдвижную полку можно двигать влево или вправо, чтобы размещать высокие бутылки, банки или коробки на нижней полке (рис. 1).

Вы можете достать еду, находящуюся на полке, взявшись за ее правый край и повернув (рис. 2). При желании загрузить или вынуть полку для чистки поверните ее на 90 градусов, поднимите и потяните на себя (рис. 3-4).



Автоматический льдогенератор “Auto Icematic”

*опция

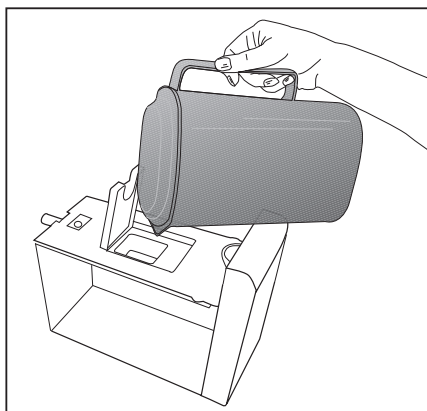
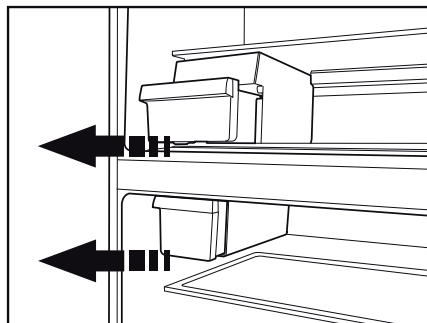
Автоматический льдогенератор “Auto Icematic” позволяет с легкостью осуществлять приготовление льда в холодильнике. Снимите емкость для воды в холодильной камере, заполните ее водой и установите обратно для получения льда из льдогенератора “Icematic”.

Сначала кубики льда будут готовы приблизительно через 2 часа в ящике “Icematic”, расположенной в морозильной камере.

Если емкость для воды будет полностью заполнена, Вы сможете получить приблизительно 60-70 кубиков льда.

Если вода в емкости для воды находилась приблизительно 2-3 недели, замените ее.

Примечание: В изделиях с автоматическим льдогенератором “Icematic” во время укладки льда. Этот звук является нормальным и не является признаком какой-либо неисправности.



Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда

Использование ледогенератора Icematic

Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.

Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов.

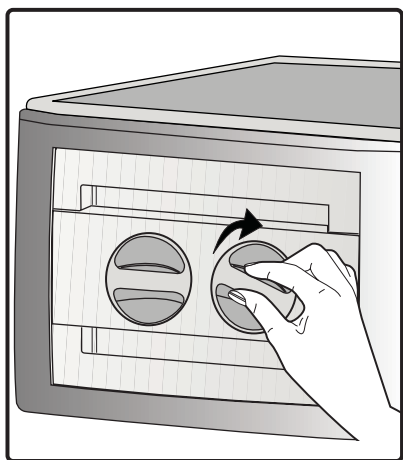
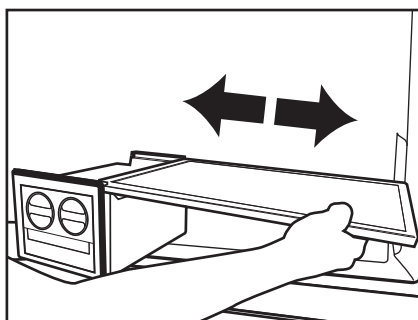
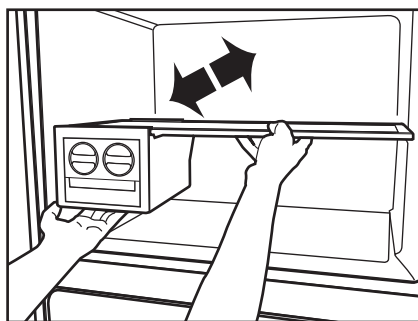
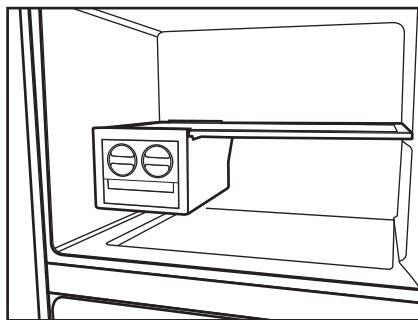
Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.

Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.

По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.

Контейнер для хранения льда

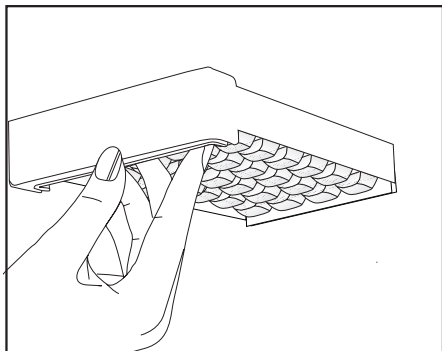
Контейнер для хранения льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не наливайте в него воду. В противном случае он может лопнуть.



Приготовление льда

Наполните контейнер для льда водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа.

Лед можно легко вынуть, слегка изогнув контейнер.

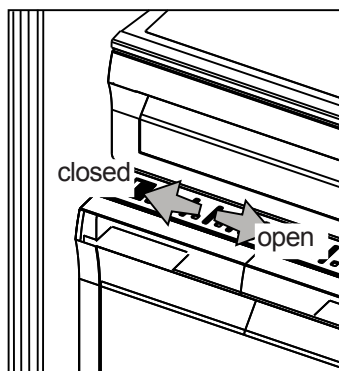


Контейнер для фруктов и овощей с контролем уровня влажности (постоянная свежесть)

*опция

Влагосодержание овощей и фруктов контролируется с помощью функции контроля влажности ящика для фруктов и овощей, и продукты всегда остаются свежими в течение более длительного времени.

Выдвижные планки для регулировки уровня влажности, которые расположены в передней части крышки ящика для фруктов и овощей, обеспечивают управление уровнем влажности ящика в зависимости от фруктов и овощей, находящихся в ящике. Храните такие фрукты, как апельсины, лимоны, грейпфруты, авокадо, ананасы (ненарезанные), айва и такие овощи, как лук, чеснок и картофель, при низком уровне влажности. Овощи и фрукты, кроме вышеуказанных, должны храниться при высоком уровне влажности для снижения потери влажности и



увеличения срока их годности. В случае обнаружения конденсата на поверхности ящика для фруктов и овощей, когда он будет перегружен листовыми овощами с большими поверхностями или такими овощами, как огурцы, которые быстро теряют влагу, необходимо будет открыть выдвижные планки.

Положение, в котором отверстия являются полностью открытыми, является положением низкого уровня влажности. Когда отверстия закрыты, уровень влажности является очень высоким.

Никогда нельзя блокировать данные вентиляционные отверстия, которые расположены в передней части выдвижных планок на передней панели ящика для фруктов и овощей.

Для предотвращения возникновения конденсата овощи по возможности не должны соприкасаться с верхней частью ящика для фруктов и овощей, и отверстия верхней части не должны быть заблокированными.

Размещайте листовые овощи — такие, как салат, шпинат и овощи, чувствительные к потере влаги, горизонтальным способом так, чтобы они по возможности находились максимально в пределах ящика для фруктов и овощей, не на корнях в вертикальном положении.

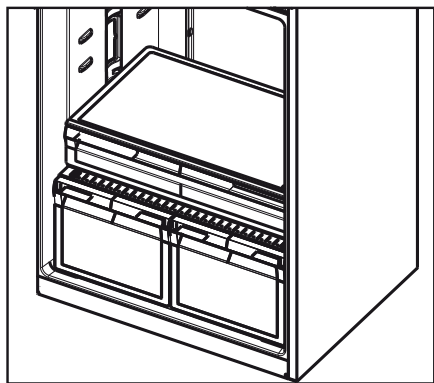
Никогда не оставляйте овощи внутри ящика в пакетах. Если овощи будут оставлены внутри в пакетах, это приведет к их быстрой порче. При установке высокого уровня влажности овощи будут сохранять высокое влагосодержание и смогут храниться в течение разумного

периода времени без необходимости оставления их в пакетах. Соприкосновение с другими овощами нежелательно из гигиенических соображений, используйте перфорированную бумагу, пену и другие аналогичные упаковочные материалы вместо пакетов.

Во время размещения овощей необходимо учитывать удельную плотность овощей. Тяжелые и твердые овощи должны размещаться в нижней части ящика, а легкие и мягкие овощи должны размещаться сверху.

Не размещайте груши, абрикосы, персики и т.д. и яблоки, в особенности с высоким уровнем генерирования этиленового газа, в одном и том же ящике для фруктов и овощей с другими овощами и фруктами. Этиленовый газ, который выделяется данными фруктами, может ускорить созревание других фруктов и привести к их ускоренной порче.

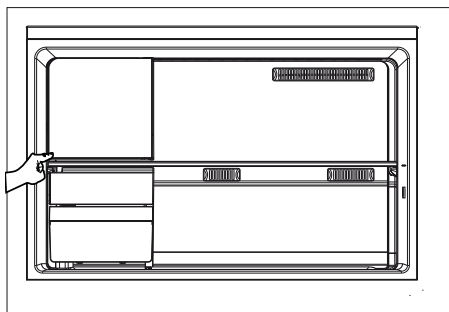
Не извлекайте главный корпус ящика для фруктов и овощей из холодильника отдельно от ящиков, если это не требуется, и обращайтесь в службу технической поддержки в случае необходимости. Перед снятием главного корпуса ящика для фруктов и овощей необходимо его вытереть и очистить влажной тканью.



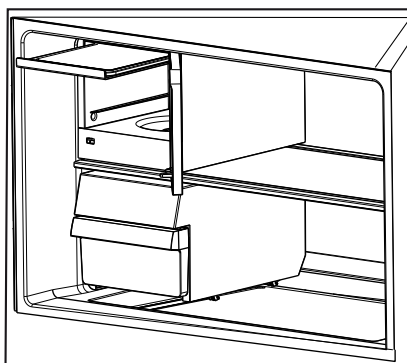
Машина для приготовления мороженого

*опция

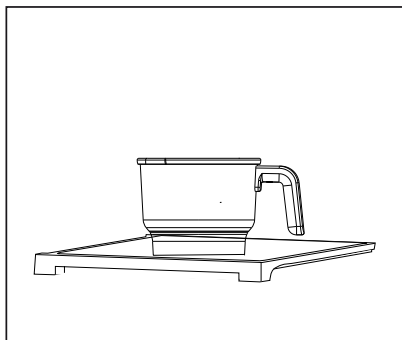
- Откройте морозильную камеру холодильника,
- Толкните и отпустите крышку отделения для приготовления мороженого в морозильной камере, чтобы она открылась,



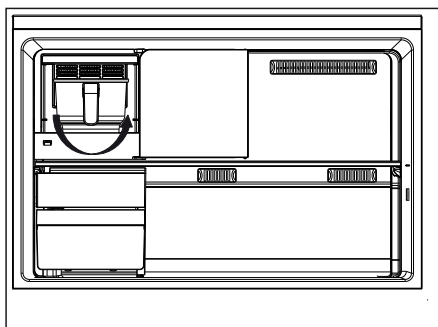
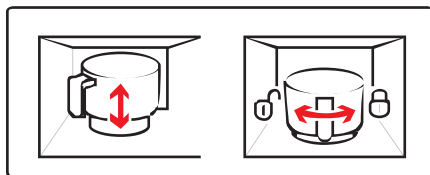
- Поместите лоток для заморозки свежих продуктов внутрь основания крышки и вставьте его в самую высокую полочку внутри камеры.



- Поместите смесь для мороженого, которая охладилась до комнатной температуры, в контейнер для приготовления мороженого,



- Смесь для мороженого, которая будет помещена в ящички для мороженого, не должна превышать количество, указанное в рецептах по приготовлению мороженого. В случае помещения в ящички смеси для мороженого в количестве, превышающем количество, указанное в рецепте, оно вытечет наружу.
- Установите контейнер в корпус в нижней части отделения по направлению к левой стороне.
- Поверните контейнер в правую сторону и заблокируйте его на месте.



- Закройте крышку отделения для приготовления мороженого, протолкните ее и отпустите для ее блокировки.
 - Закройте дверцу морозильной камеры.
- ❗ Вы можете определить режим приготовления мороженого с помощью книги рецептов по приготовлению мороженого.
 - ❗ Установите режим приготовления мороженого в зависимости от типа мороженого с помощью дисплея на дверце.
 - ❗ Не производите мойку контейнера для приготовления мороженого в посудомоечной машине.
 - ❗ Во время приготовления мороженого холодильник, в зависимости от текущих рабочих условий, в течение некоторого времени будет работать с легким шумом.

6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.
- ⓘ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устранению

неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены

часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

| |
|---|
| Холодильник не работает. |
| <ul style="list-style-type: none">• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.• Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель? Проверьте предохранитель. |
| Конденсация на боковой стенке отделения холодильника (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца.• Переключите термостат на более низкую температуру.• Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже.• Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, подходящим материалом.• Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова. |
| Не работает компрессор |

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться.
- Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку электросети.
- Правильно ли отрегулирована температура? Нарушение подачи электроэнергии. Обратитесь к поставщику электроэнергии.

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Новый холодильник может быть больше того, которым вы пользовались раньше. Это вполне нормально – большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени.
- Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температуры хранения.
- Возможно, дверцы часто открываются либо оставались приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать текущую температуру.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте работу. |
| Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу. |
| Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу. |
| Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры. • Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника. |
| Из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Этот шум вызван работой электромагнитного клапана холодильника. Он обеспечивает прохождение хладагента, который выполняет охлаждение, через отделения холодильника, в которых установлена температура охлаждения или замораживания. Это вполне нормально и не является неисправностью. |
| Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью. |
| Вибрация или шум. |

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия. • Шум могут вызывать предметы, которые находятся на холодильнике. Такие предметы следует убрать с холодильника. |
| Слышен шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью. |
| Слышен шум, похожий на шум ветра. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Для обеспечения эффективного охлаждения в холодильнике используются устройства подачи воздуха (вентиляторы). Это нормально и не является неисправностью. |
| Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью. • Дверцы приоткрыты. Убедитесь, что дверцы полностью закрыты. • Возможно, дверцы открывались очень часто, или дверца оставалась открытой длительное время. Открывайте дверцу реже. |
| Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Возможно, причина во влажной погоде. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет. |
| Неприятный запах внутри холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде. • Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки. |
| Дверца (дверцы) не закрывается (не закрываются). |
| <ul style="list-style-type: none"> • Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы. • Возможно, холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание при любом перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты. • Пол неровный или нежесткий. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника. |
| Контейнеры для фруктов и овощей прилипли. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере. |

